

# Manual do operador SILENO/SILENO+

R100Li, R100LiC/R130Li, R130LiC, R160Li





<b>1 Introdução e segurança</b>	<b>3</b>	<b>9 Resolução de problemas</b>	<b>69</b>
1.1 Introdução	3	9.1 Mensagens de erro	69
1.2 Símbolos no produto	4	9.2 Mensagens de informação	72
1.3 Símbolos do Manual do Utilizador	6	9.3 Luz indicadora na estação de carga	73
1.4 Instruções de segurança	6	9.4 Sintomas	73
		9.5 Encontrar ruturas no fio de laço	75
<b>2 Apresentação</b>	<b>10</b>	<b>10 Especificações técnicas</b>	<b>78</b>
2.1 Descrição das peças	11	<b>11 Termos da garantia</b>	<b>79</b>
2.2 Conteúdo da embalagem	12	<b>12 Informação ambiental</b>	<b>80</b>
2.3 Função	12	<b>13 Declaração de conformidade CE</b>	<b>81</b>
<b>3 Instalação</b>	<b>15</b>		
3.1 Preparativos	15		
3.2 Instalação da estação de carga	16		
3.3 Carregamento da bateria	20		
3.4 Instalação do fio de limite	21		
3.5 Ligar o fio de limite	27		
3.6 Instalação do fio de guia	28		
3.7 Verificar a instalação	31		
3.8 Primeiro arranque e calibragem	32		
3.9 Testar o acoplamento à estação de carga	32		
<b>4 Utilização</b>	<b>34</b>		
4.1 Carregar uma bateria descarregada	34		
4.2 Utilizar o temporizador	35		
4.3 Espera	36		
4.4 Arranque	37		
4.5 Paragem	37		
4.6 Desligar	37		
4.7 Ajustar a altura de corte	38		
<b>5 Painel de controlo</b>	<b>39</b>		
5.1 Seleção de funcionamento no Arranque	40		
5.2 Seleção de funcionamento no Estacionamento	41		
5.3 Interruptor principal	41		
<b>6 Funções do menu</b>	<b>42</b>		
6.1 Menu principal	42		
6.2 Estrutura do menu	43		
6.3 Temporizador	44		
6.4 Segurança	47		
6.5 SensorControl	48		
6.6 Smart System	49		
6.7 Instalação	51		
6.8 Ajustes	56		
<b>7 Exemplos de jardins</b>	<b>58</b>		
<b>8 Manutenção</b>	<b>63</b>		
8.1 Armazenamento durante o inverno	63		
8.2 Após o armazenamento durante o inverno	64		
8.3 Limpeza	64		
8.4 Transporte e deslocação	66		
8.5 Em caso de trovoada	66		
8.6 Lâminas	66		
8.7 Atualização de software	67		
8.8 Bateria	68		

## MEMORANDO

Número de série: \_\_\_\_\_

Código PIN: \_\_\_\_\_

Chave de registo do produto: \_\_\_\_\_

A chave de registo do produto é um documento importante e deve ser guardada num local seguro. Esta chave é necessária, por exemplo, para registar o produto no website da GARDENA ou para desbloquear o cortador de relva robótico em caso de perda do código PIN. A chave de registo do produto é fornecida num documento separado na embalagem do produto.

Se o cortador de relva robótico for roubado, é importante que notifique a GARDENA. Contacte o Serviço Central GARDENA e forneça o número de série e a chave de registo do produto do cortador de relva robótico para que este possa ser registado como roubado numa base de dados internacional. Este é um passo importante na proteção contra o roubo do cortador de relva robótico que reduz o interesse na compra e venda de cortadores roubados.

Tenha sempre o número de série do cortador de relva robótico à mão quando contactar o Serviço Central GARDENA, pois assim obtém um apoio mais rápido.

**Serviço Central GARDENA**

**[www.gardena.com](http://www.gardena.com)**

## 1 Introdução e segurança

### 1.1 Introdução

Parabéns pela sua escolha de um produto de qualidade excepcionalmente elevada. Para obter os melhores resultados do cortador de relva robótico GARDENA é necessário conhecer o seu funcionamento. Este Manual do Utilizador contém informações importantes sobre o cortador de relva robótico, a forma como deve ser instalado e como utilizá-lo. As seguintes instruções abrangem todos os produtos GARDENA Sileno e Sileno+. Na família Sileno, encontra os modelos R100Li e R100LiC. Na família Sileno+ encontra os modelos R130Li, R130LiC e R160Li. Esta instrução refere-se aos nomes específicos do modelo.

Para completar as informações contidas neste Manual do Utilizador, existem mais vídeos informativos com instruções disponíveis no website da GARDENA, em [www.gardena.com](http://www.gardena.com). Aqui pode encontrar mais ajuda e orientação acerca da sua utilização.

Esteja consciente de que o operador é responsável por acidentes e situações que possam representar perigo de danos pessoais ou materiais a terceiros.

A GARDENA tem uma política de desenvolvimento contínuo dos seus produtos, reservando-se o direito de introduzir modificações referentes ao design, ao aspeto e ao funcionamento dos mesmos sem aviso prévio.

Para facilitar a utilização do Manual do Utilizador, é utilizado o seguinte sistema:

- O texto em *itálico* indica que o texto é apresentado no visor do cortador de relva robótico ou é uma referência a outra secção do Manual do Utilizador.
- As palavras escritas em **negrito** são botões do teclado do cortador de relva robótico.
- As palavras escritas em **MAIÚSCULAS** e *itálico* referem-se à posição do interruptor principal e aos diferentes modos de funcionamento no cortador de relva robótico.

#### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

**Leia o Manual do Utilizador com toda a atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de usar o cortador de relva robótico. Mantenha o Manual do Utilizador em segurança para futura referência!**

**Este equipamento não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, a menos que as mesmas se encontrem sob supervisão ou tenham recebido instruções acerca da utilização do equipamento por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o equipamento.**

[www.gardena.com](http://www.gardena.com)



1001-003

# INTRODUÇÃO E SEGURANÇA

## INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Este equipamento pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que as mesmas se encontrem sob supervisão ou tenham recebido instruções acerca da utilização segura do equipamento e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o equipamento. As tarefas de limpeza e manutenção a cargo do utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem a devida supervisão.



### AVISO

O cortador de relva robótico pode ser perigoso se for utilizado de forma incorreta.



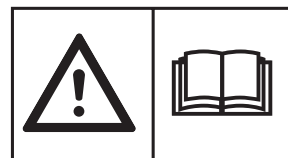
### AVISO

Nunca utilize o cortador de relva robótico se estiverem pessoas, em especial crianças, ou animais de estimação na área de corte.

## 1.2 Símbolos no produto

Estes símbolos podem ser encontrados no cortador de relva robótico. Estude-os com atenção.

- Leia o Manual do Utilizador com toda a atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de usar o cortador de relva robótico. Os avisos e as instruções de segurança deste Manual do Utilizador têm de ser seguidos com atenção, caso pretenda utilizar o cortador de relva robótico com segurança e eficácia.
- O cortador de relva robótico só pode arrancar se o interruptor principal estiver na posição 1 e tiver sido introduzido o código PIN correto. Rode o interruptor principal para a posição 0 antes de efetuar qualquer inspeção e/ou manutenção.
- Mantenha-se a uma distância segura do cortador de relva robótico enquanto este está a funcionar. Mantenha as mãos e os pés afastados das lâminas rotativas.



3018-173



3018-174



3018-066

# INTRODUÇÃO E SEGURANÇA

- Nunca coloque as mãos ou os pés perto ou debaixo do corpo do cortador de relva robótico com ele em funcionamento. Não se ponha em cima do cortador de relva robótico.



3012-665

- Função de bloqueio



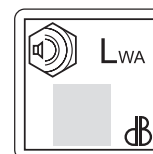
3018-244

- Este produto está em conformidade com as Diretivas da CE aplicáveis.



6001-024

- Emissões de ruído para o ambiente. As emissões do produto estão indicadas no capítulo 10, *Especificações técnicas* e na etiqueta de tipo.



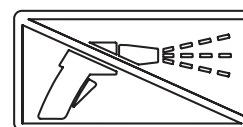
3012-1059

- Não é permitido eliminar este produto juntamente com o lixo doméstico normal depois de ele chegar ao fim da sua vida útil. Certifique-se de que o produto é reciclado de acordo com os requisitos legais locais.



3032-019

- Nunca utilize uma máquina de lavar de alta pressão nem sequer água corrente para limpar o cortador de relva robótico.



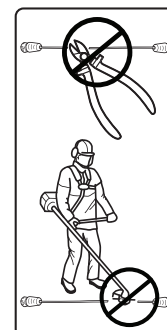
3018-243

- O chassi contém componentes sensíveis a descarga eletrostática (ESD). O chassi também é uma parte importante do design do cortador de relva robótico e deve ser selado novamente de forma profissional, caso o produto se destine a ser utilizado no exterior. Por este motivo, o chassi só pode ser aberto por técnicos de manutenção autorizados. Um selo quebrado poderá invalidar partes ou a totalidade da garantia.



3012-1097

- O cabo de baixa tensão não pode ser encurtado, aumentado nem unido.
- Não utilize um aparador perto do cabo de baixa tensão. Tenha cuidado ao aparar rebordos onde possam existir cabos.



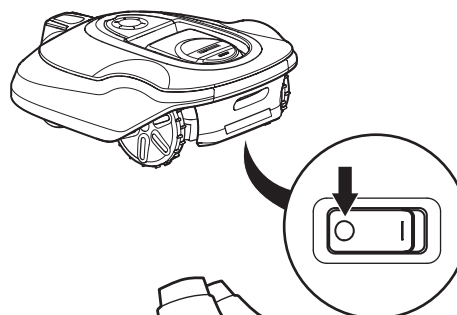
3012-1351

# INTRODUÇÃO E SEGURANÇA

## 1.3 Símbolos do Manual do Utilizador

Estes símbolos podem ser encontrados no Manual do Utilizador. Estude-os com atenção.

- Rode o interruptor principal para a posição 0 antes de efetuar qualquer inspeção e/ou manutenção.



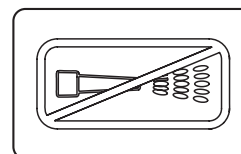
3018-213

- Use sempre luvas de proteção quando trabalhar com o chassi do cortador de relva robótico.



3012-272

- Nunca utilize uma máquina de lavar de alta pressão nem sequer água corrente para limpar o cortador de relva robótico.



3018-062

- Uma caixa de aviso indica que existe o risco de ferimentos pessoais, em especial quando as instruções não são seguidas.



**AVISO**

Texto

- Uma caixa de informação indica que existe o risco de danos materiais, em especial quando as instruções não são seguidas. A caixa também é utilizada quando existe um risco de erro do utilizador.

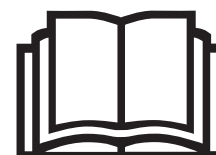
**INFORMAÇÃO IMPORTANTE**

Texto

## 1.4 Instruções de segurança

### Utilização

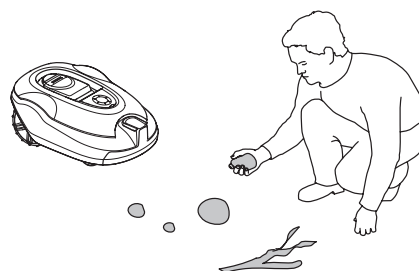
- Este cortador de relva robótico foi concebido para cortar a relva em áreas abertas e planas. Só pode ser utilizado com o equipamento recomendado pelo fabricante. Todos os outros tipos de utilização são incorretos. As instruções do fabricante, no que diz respeito ao funcionamento/manutenção e à reparação, devem ser rigorosamente respeitadas.
- Utilize a função **PARK** ou desligue o interruptor principal do cortador de relva robótico se houver pessoas, principalmente crianças, ou animais na área de corte. Se estiverem pessoas, ou animais de estimação, na área de corte, recomendamos que o cortador de relva seja programado para utilização durante as horas em que a área se encontre vazia, como, por exemplo, à noite. Consulte o capítulo 6.3 *Temporizador na página 43*.



1001-003

# INTRODUÇÃO E SEGURANÇA

- A utilização, manutenção e reparação do cortador de relva robótico devem apenas ser realizadas por pessoas que estejam familiarizadas com as suas características especiais e regulamentos de segurança. Leia o Manual do Utilizador com toda a atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de usar o cortador de relva robótico.
- Não é permitido modificar o design original do cortador de relva robótico. Todas as modificações são efetuadas por sua própria conta e risco.
- Certifique-se de que não existem pedras, ramos, ferramentas, brinquedos ou outros objetos no relvado, que possam danificar as lâminas. Os objetos no relvado também podem fazer com que o cortador de relva robótico fique preso nos mesmos e, nesse caso, poderá ser necessária ajuda para remover o objeto, para que o cortador de relva possa continuar a cortar a relva.
- Ligue o cortador de relva robótico de acordo com as instruções. Quando o interruptor principal está na posição 1, certifique-se de que mantém as mãos e os pés afastados das lâminas rotativas. Nunca coloque as mãos e os pés debaixo do cortador de relva robótico.
- Nunca levante o cortador de relva robótico nem o transporte quando o interruptor principal estiver na posição 1.
- Não deixe que pessoas que não conhecem o funcionamento nem o comportamento do cortador de relva robótico o utilizem.
- O cortador de relva robótico nunca pode colidir com pessoas ou outros seres vivos. Se uma pessoa ou outro ser vivo estiver no caminho do cortador de relva, este tem de ser imediatamente parado. Consulte o capítulo 4.5 *Paragem na página 37*.
- Não coloque nada em cima do cortador de relva robótico nem da estação de carga.
- Não permita que o cortador de relva robótico seja utilizado com um disco da lâmina ou um corpo defeituoso. Também não deve ser utilizado com lâminas, parafusos, porcas ou cabos defeituosos.
- Não utilize o cortador de relva robótico se o interruptor principal não funcionar.
- Desligue sempre o cortador de relva robótico utilizando o interruptor principal quando este não estiver a ser utilizado. O cortador de relva robótico só pode arrancar se o interruptor principal estiver na posição 1 e tiver sido introduzido o código PIN correto.
- O cortador de relva robótico nunca deve ser utilizado ao mesmo tempo que um aspersor. Utilize a função de temporizador (consulte o capítulo 6.3 *Temporizador na página 44*) para que o cortador e o aspersor nunca funcionem em simultâneo.
- A GARDENA não garante a total compatibilidade entre o cortador de relva robótico e outros tipos de sistemas sem fios, tais como controlos remotos, transmissores de rádio, anéis de indução magnética, cercas elétricas enterradas para animais ou semelhantes.
- O volume do alarme incorporado é muito alto. Tenha cuidado, especialmente se o cortador de relva robótico estiver a ser utilizado em interiores.



3018-201



3012-663



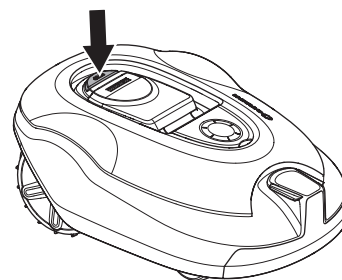
# INTRODUÇÃO E SEGURANÇA

## Deslocação

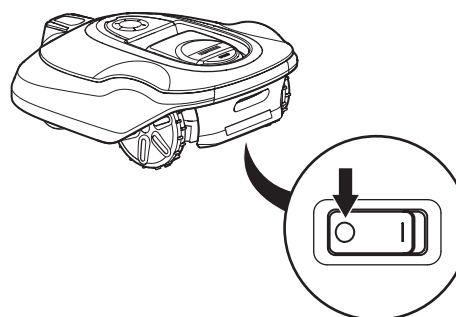
Deve ser utilizada a embalagem original para transportar o cortador de relva robótico em longas distâncias.

Para transportar com segurança a partir ou dentro da área de trabalho:

1. Prima o botão **STOP** para parar o cortador de relva robótico. Se a segurança estiver definida para o nível médio ou alto (*consulte 6.4 Segurança na página 47*), é necessário introduzir o código PIN. O código PIN tem quatro dígitos e é escolhido quando liga o cortador de relva robótico pela primeira vez, *consulte 3.8 Primeiro arranque e calibragem na página 32*.
2. Coloque o interruptor principal na posição 0.
3. Transporte o cortador de relva robótico pela pega que se encontra na parte traseira do produto. Transporte o cortador de relva robótico com o disco da lâmina afastado do corpo.



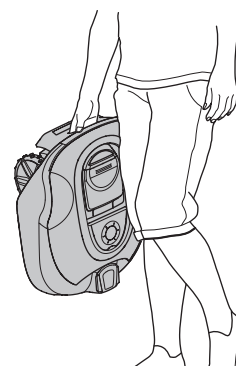
3018-202



3018-213

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

**Não levante o cortador de relva robótico quando este se encontrar na estação de carga. Isto pode danificar a estação de carga e/ou o cortador de relva robótico. Prima o botão STOP e retire primeiro o cortador de relva robótico da estação de carga antes de o levantar.**



3012-219

# INTRODUÇÃO E SEGURANÇA

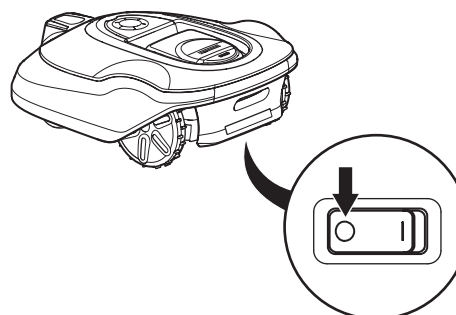
## Manutenção



### AVISO

Quando o cortador de relva robótico é virado ao contrário, o interruptor principal deve estar sempre na posição 0.

O interruptor principal deve estar na posição 0 durante qualquer trabalho realizado no chassi do cortador de relva, como, por exemplo, na limpeza ou na substituição das lâminas.



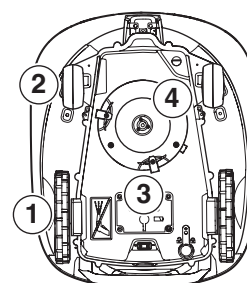
3018-213

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Nunca utilize uma máquina de lavar de alta pressão nem sequer água corrente para limpar o cortador de relva robótico. Nunca utilize solventes para a limpeza.

Inspeccione o cortador de relva robótico todas as semanas e substitua quaisquer peças danificadas ou gastas. É necessário efetuar o seguinte nas inspeções semanais:

- Limpe a estação de carga, removendo relva, folhas, galhos e outros objetos que possam impedir o acoplamento do cortador de relva robótico na estação de carga.
- Coloque o interruptor principal na posição 0 e utilize luvas de proteção. Vire o cortador de relva robótico ao contrário. Verifique o seguinte:
  1. Limpe as rodas motrizes. A relva nas rodas motrizes pode afetar o funcionamento do cortador de relva em declives.
  2. Limpe as rodas dianteiras. A relva nas rodas dianteiras e nos eixos das rodas dianteiras pode afetar o desempenho.
  3. Limpe o corpo, o chassi e o sistema de corte. A relva, as folhas e outros objetos que exercem peso sobre o aparelho afetam o desempenho.
  4. Certifique-se de que todas as lâminas do cortador de relva estão intactas. Verifique também se as lâminas do cortador de relva rodam livremente. Mesmo que as lâminas do cortador de relva estejam intactas, deverão ser substituídas regularmente para obter um melhor resultado de corte e um baixo consumo de energia. Se necessário, substitua todas as lâminas e parafusos ao mesmo tempo, para que as peças rotativas fiquem equilibradas. Consulte 8.6 *Lâminas na página 66*



3018-226

# APRESENTAÇÃO

## 2 Apresentação

Este capítulo contém informações importantes das quais deve estar ciente ao planear a instalação.

A instalação de um cortador de relva robótico envolve quatro componentes principais:

- Um cortador de relva robótico que corta a relva, funcionando essencialmente num padrão aleatório. O cortador de relva robótico é alimentado por uma bateria isenta de manutenção.
- Uma estação de carga para onde o cortador de relva robótico regressa automaticamente quando o nível de carga da bateria fica demasiado fraco. A estação de carga tem três funções:
  - Enviar sinais de controlo ao longo do fio de limite.
  - Enviar sinais de controlo ao longo do fio de guia.
  - Carregar a bateria do cortador de relva robótico.
- Um transformador que é ligado entre a estação de carga e uma tomada de parede de 100 V-240 V. O transformador é ligado à tomada de parede e à estação de carga utilizando um cabo de baixa tensão de 10 m. O cabo de baixa tensão não deve ser encurtado nem aumentado.

Como acessório opcional, existe disponível um cabo de baixa tensão mais comprido. Para mais informações, contacte o Serviço Central GARDENA.

A aparência do transformador pode variar consoante o mercado.

- Um fio de laço, que é colocado em laço em redor da área de trabalho do cortador de relva robótico. O fio de laço é colocado em redor dos limites do relvado e em redor de objetos e plantas contra os quais o cortador de relva robótico não deve esbarrar. O fio de laço também é usado como fio de guia.

O fio fornecido para a instalação é:

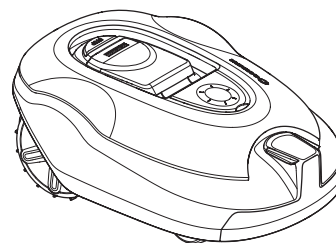
	R100Li, R100LiC	R130Li, R130LiC	R160Li
<b>Comprimento do fio, m</b>	200	250	250

Caso não seja suficiente, é possível adquirir mais fio e uni-lo ao fio existente com um acoplador.

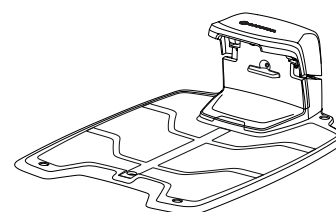
O comprimento máximo permitido para o laço de limite é de 800 m.

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

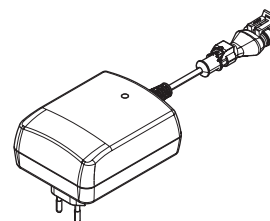
**Utilize sempre peças sobresselentes e acessórios genuínos**



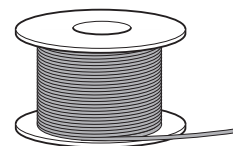
3018-203



3012-1041



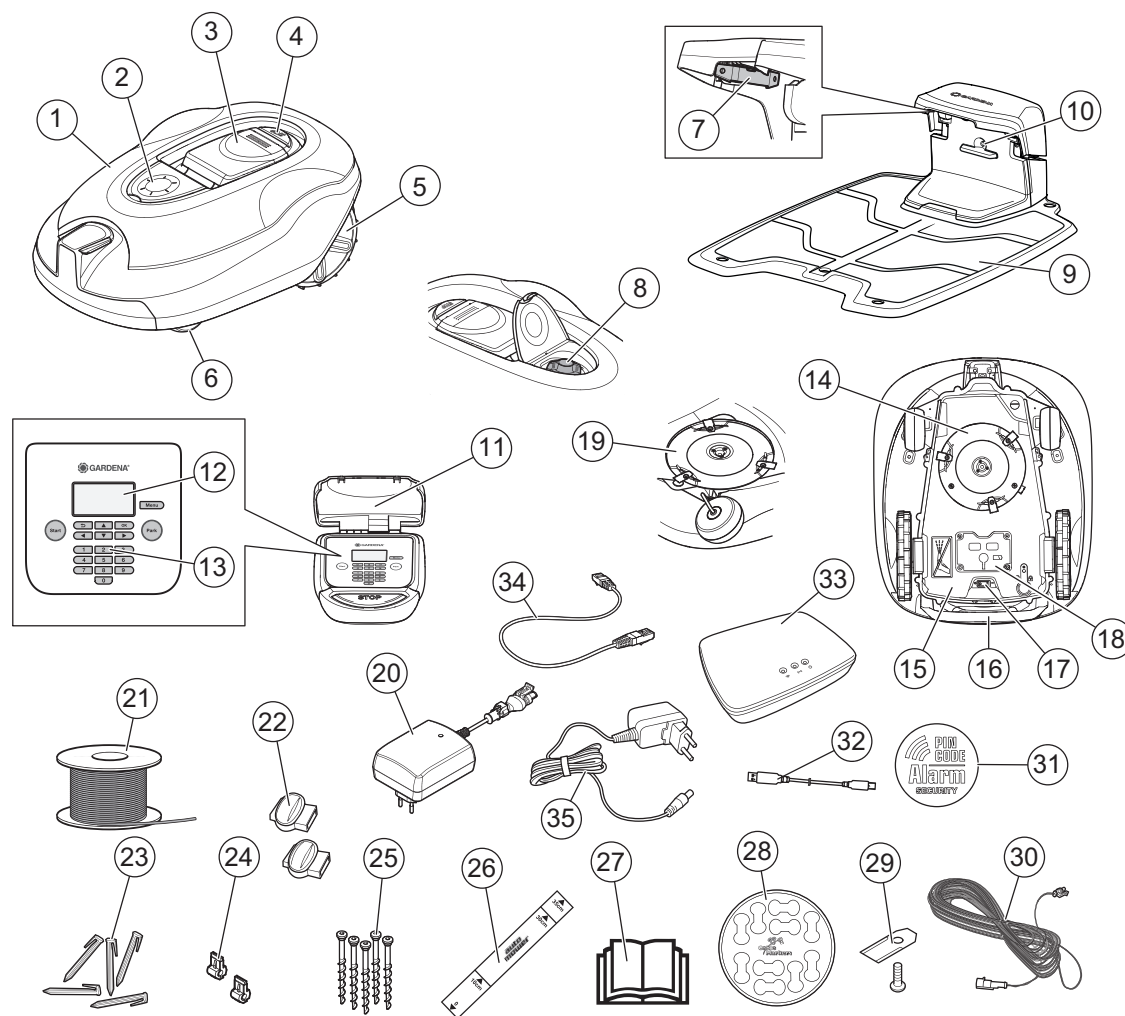
3012-1352



3012-221

# APRESENTAÇÃO

## 2.1 Descrição das peças



3018-230

Os números na ilustração representam:

1. Corpo
2. Cobertura da regulação da altura de corte
3. Cobertura do visor e do teclado
4. Botão de paragem/fecho para abrir a cobertura
5. Rodas traseiras
6. Rodas dianteiras
7. Faixas de contacto
8. Ajuste da altura de corte
9. Estação de carga
10. LED para verificação do funcionamento da estação de carga, do fio de limite e do fio de guia
11. Placa de tipo
12. Visor
13. Teclado
14. Sistema de corte
15. Caixa do chassi com o sistema elétrico, a bateria e os motores
16. Punho
17. Interruptor principal
18. Cobertura da bateria
19. Disco da lâmina
20. Transformador (a aparência do transformador pode variar dependendo do mercado)
21. Fio de laço para o laço de limite e o fio de guia
22. Acopladores para o fio de laço
23. Cavilhas de fixação
24. Conector para o fio de laço
25. Parafusos para fixar a estação de carga
26. Instrumento de medição para ajudar a instalar o fio de limite (o instrumento de medição é desprendido da caixa)
27. Manual do Utilizador e Guia de referência rápida
28. Marcadores de cabos
29. Lâminas extra
30. Cabo de baixa tensão
31. Autocolante de alarme
32. Cabo USB para atualizações de software
33. Porta de ligação do Smart System (apenas para os modelos GARDENA R100LiC, R130LiC)
34. Cabo LAN para a porta de ligação do Smart System (apenas para os modelos GARDENA R100LiC, R130LiC)
35. Fonte de alimentação da porta de ligação do Smart System (apenas para os modelos GARDENA R100LiC, R130LiC)

Portuguese - 11

# APRESENTAÇÃO

## 2.2 Conteúdo da embalagem

A sua embalagem do cortador robótico GARDENA inclui as seguintes peças.

	GARDENA				
	R100Li	R100LiC	R130Li	R130LiC	R160Li
Cortador de relva robótico	√	√	√	√	√
Estação de carga	√	√	√	√	√
Transformador	√	√	√	√	√
Fio de laço	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m
Acopladores	7 unidades	7 unidades	7 unidades	7 unidades	7 unidades
Cavilhas de fixação	400 unidades	400 unidades	400 unidades	400 unidades	400 unidades
Uniões normais	5 unidades	5 unidades	5 unidades	5 unidades	5 unidades
Parafusos da estação de carga	5 unidades	5 unidades	5 unidades	5 unidades	5 unidades
Chave sextavada	√	√	√	√	√
Instrumento de medição	√	√	√	√	√
Cabo de baixa tensão	√	√	√	√	√
Manual do utilizador e Guia de referência rápida	√	√	√	√	√
Marcadores de cabos	√	√	√	√	√
Lâminas extra	9 unidades	9 unidades	9 unidades	9 unidades	9 unidades
Autocolante de alarme	√	√	√	√	√
Cabo USB para atualizações de software	√	√	√	√	√
Porta de ligação do Smart System		√		√	
Cabo LAN para a porta de ligação do Smart System		√		√	
Fonte de alimentação da porta de ligação do Smart System		√		√	

## 2.3 Função

### Capacidade

O cortador de relva robótico é recomendado para relvados até:

	R100Li, R100LiC	R130Li, R130LiC	R160Li
Área do relvado, m <sup>2</sup>	1000	1300	1600

O tamanho da área que o cortador de relva robótico consegue manter cortada depende principalmente da condição das lâminas e do tipo, do crescimento e da humidade da relva. A forma do jardim também é importante. Se o jardim for constituído principalmente por áreas de relvado abertas, o cortador de relva robótico consegue cortar mais por hora do que se o jardim for composto por vários relvados pequenos, separados por árvores, canteiros de flores e passagens.

Um cortador de relva robótico totalmente carregado corta durante 60 a 80 minutos, dependendo da idade da bateria e da espessura da relva. Em seguida, o cortador de relva robótico fica a carregar durante 60 a 70 minutos. O tempo de carregamento pode variar, dependendo, entre outros fatores, da temperatura ambiente.

# APRESENTAÇÃO

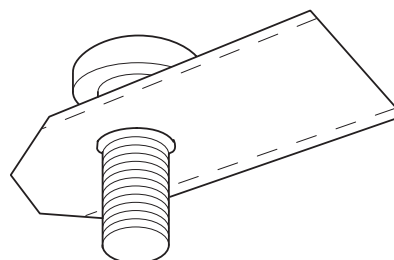
## Técnica de corte

O sistema de corte do cortador de relva robótico é baseado num princípio de eficiência e economia de energia. Ao contrário de muitos cortadores de relva normais, o cortador de relva robótico corta a relva em vez de a arrancar.

Recomendamos que deixe o cortador de relva robótico cortar a relva sobretudo em tempo seco, para obter o melhor resultado possível. Os cortadores de relva robóticos da GARDENA também podem cortar a relva à chuva. No entanto, a relva molhada cola-se facilmente ao cortador de relva robótico e o risco de escorregar em declives íngremes é maior.

As lâminas devem estar em boas condições para obter o melhor resultado de corte. Para manter as lâminas afiadas durante o máximo tempo possível, é importante manter o relvado livre de ramos, pedras pequenas e outros objetos que possam danificar as lâminas.

Substitua as lâminas regularmente para obter o melhor resultado de corte. É muito fácil substituir as lâminas. Consulte 8.6 Lâminas na página 66.



3020-002

## Método de trabalho

O cortador de relva robótico corta a relva automaticamente. O aparelho alterna continuamente entre corte e carregamento.

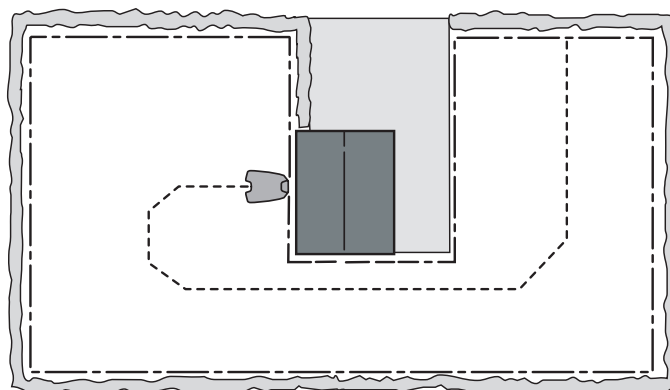
O cortador de relva robótico começa a procurar a estação de carga quando a carga da bateria fica demasiado fraca. O cortador de relva robótico não corta a relva quando está à procura da estação de carga.

Quando o cortador de relva robótico procura a estação de carga, procura primeiro o fio de guia de forma irregular. Em seguida, segue o fio de guia até à estação de carga.

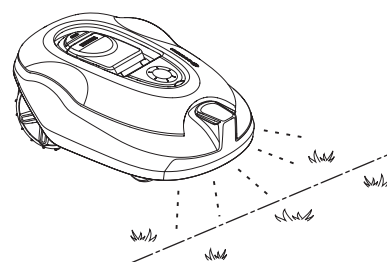
Quando a bateria está totalmente carregada, o cortador de relva robótico sai da estação de carga e começa a cortar a relva numa área predefinida do jardim. Poderá ser necessário definir os ajustes de saída manual para garantir o corte homogêneo da relva. Ver 6.7 "Instalação" na página 51.

Quando o corpo do cortador de relva robótico embate contra um obstáculo, faz marcha-atrás e escolhe uma nova direção.

Os sensores na parte da frente e na parte de trás detetam quando o cortador de relva robótico se aproxima do fio de limite. O cortador de relva robótico desloca-se até 32 centímetros para além do fio antes de voltar para trás.



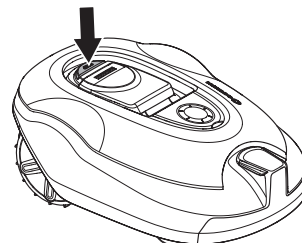
3023-003



3018-204

# APRESENTAÇÃO

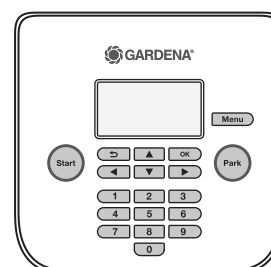
O botão **STOP** na parte superior do cortador de relva robótico é utilizado principalmente para parar o cortador de relva robótico quando este se encontra em funcionamento. Quando o botão **STOP** é premido, abre-se uma cobertura, por trás da qual se encontra um painel de controlo. O botão **STOP** permanece premido até que a cobertura seja novamente fechada. Isto, juntamente com o botão **START**, funciona como inibidor de arranque.



3018-202

No painel de controlo que se encontra na parte superior do cortador de relva robótico, são geridas todas as definições do cortador de relva.

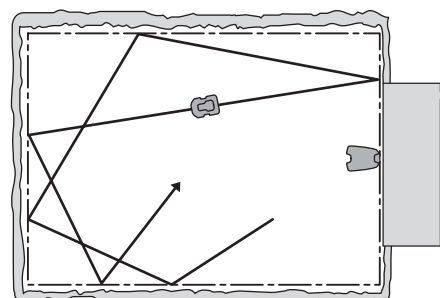
Quando o interruptor principal é colocado na posição 1 pela primeira vez, é iniciada uma sequência de arranque que inclui vários ajustes básicos importantes. *Consulte 3.8 Primeiro arranque e calibragem na página 32.*



3018-239

## Padrão de movimento

O padrão de movimento do cortador de relva robótico é aleatório e determinado pelo próprio cortador de relva. Um padrão de movimento nunca é repetido. Com este sistema de corte, a relva é cortada muito uniformemente, sem linhas de corte do cortador de relva robótico.

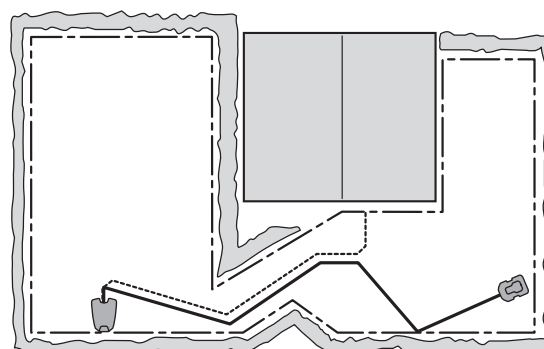


3023-012

## Método de procura

O cortador de relva robótico funciona de forma irregular até alcançar o fio de guia. Em seguida, o cortador de relva robótico segue o fio de guia até à estação de carga.

O fio de guia é um fio que é colocado desde a estação de carga até, por exemplo, a uma parte afastada da área de trabalho ou através de uma passagem estreita para, em seguida, ser ligado ao laço de limite. *Consulte 3.6 Instalação do fio de guia na página 28.*



3023-013

## 3 Instalação

Este capítulo descreve como se instala o cortador de relva robótico. Antes de iniciar a instalação, leia o capítulo 2 anterior. *Apresentação*.

Leia também este capítulo todo antes de iniciar a instalação. A forma como a instalação é efetuada também afeta o funcionamento do cortador de relva robótico. Por esse motivo, é importante planejar cuidadosamente a instalação.

O planeamento torna-se mais simples se fizer um esboço da área de trabalho, incluindo todos os obstáculos. Desta forma, é mais fácil ver as posições ideais para a estação de carga, o fio de limite e o fio de guia. Desenhe no esboço o local onde devem ser colocados os fios de limite e de guia.

Consulte 7 Exemplos de jardins na página 58 para ver exemplos de instalação.

Visite também o site [www.gardena.com](http://www.gardena.com) para mais descrições e sugestões acerca da instalação.

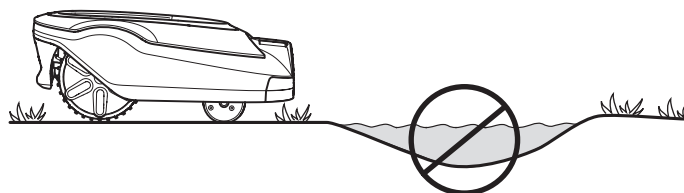
### Faça a instalação tal como descrito nos seguintes passos:

- 3.1 Preparativos
- 3.2 Instalação da estação de carga
- 3.3 Carregar a bateria
- 3.4 Instalação do fio de limite
- 3.5 Ligar o fio de limite
- 3.6 Instalação do fio de guia
- 3.7 Verificar a instalação
- 3.8 Primeiro arranque e calibragem
- 3.9 Testar o acoplamento à estação de carga

A estação de carga, o laço de limite e o fio de guia têm de ser ligados para que seja possível efetuar um arranque completo.

### 3.1 Preparativos

1. Se a relva na área de trabalho tiver uma altura superior a 10 cm, corte-a utilizando um cortador de relva normal. Em seguida, recolha a relva.
2. Preencha os buracos e as covas para evitar que a água da chuva forme poças de água. O produto poderá ficar danificado se for utilizado em poças de água. *Consulte 11 Termos da garantia na página 79.*
3. Leia atentamente todos os passos antes de iniciar a instalação.



3018-212



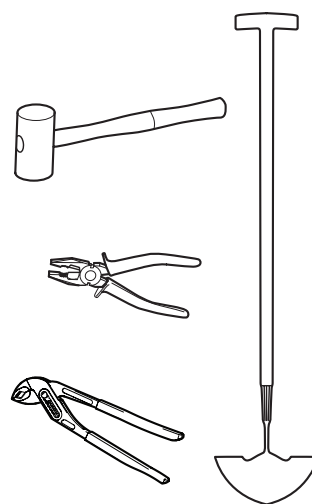
# INSTALAÇÃO

4. Verifique se estão incluídas todas as peças para a instalação. Os números entre parênteses referem-se à ilustração dos componentes. Consulte 2.1 *Descrição das peças na página 11.*

- Cortador de relva robótico
- Estação de carga (10)
- Fio de laço para o laço de limite e fio de guia (22)
- Transformador (21)
- Cabo de baixa tensão (30)
- Cavilhas de fixação (23)
- Conectores para o fio de laço (24)
- Parafusos para a estação de carga (25)
- Instrumento de medição (26)
- Acopladores para o fio de laço (22)
- Marcadores de cabos (28)

Durante a instalação, também será necessário:

- Martelo/marreta de plástico (para simplificar a colocação das cavilhas de fixação no chão).
- Alicates universal para cortar o fio de limite e unir e apertar os conectores.
- Alicates ajustável (para juntar e apertar os acopladores).
- Cortador de rebordos/pá direita se o fio de limite tiver de ser enterrado.



3012-1311

## 3.2 Instalação da estação de carga

### Melhor localização da estação de carga

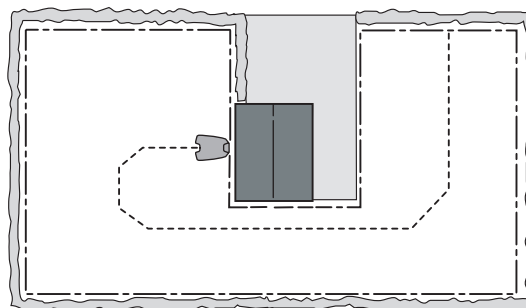
Tenha em consideração os seguintes aspetos quando procurar o melhor local para a estação de carga:

- Deixe, pelo menos, 3 metros de espaço livre à frente da estação de carga.
- Deve estar próxima de uma tomada de parede. O cabo de baixa tensão fornecido tem 10 metros de comprimento.
- Uma superfície plana livre de objetos afiados para colocar a estação de carga.
- Proteção da exposição a borrifos de água, por exemplo, durante a rega.
- Proteção da exposição à luz solar direta.
- Recomenda-se que mantenha a estação de carga longe da vista de estranhos.

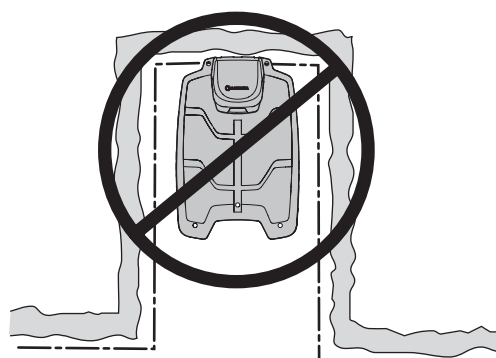


## INSTALAÇÃO

A estação de carga deve ser posicionada com bastante espaço livre à frente (pelo menos, 3 metros). Também deve estar situada num local central na área de trabalho, para que o cortador de relva robótico consiga aceder mais facilmente a todas as partes da área de trabalho.

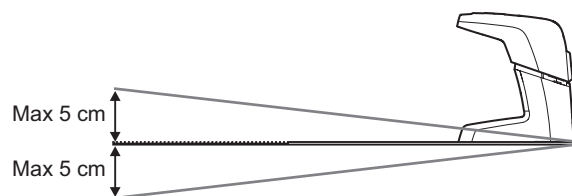


Não coloque a estação de carga em espaços exíguos da área de trabalho. Desta forma, poderá ser difícil para o cortador de relva robótico encontrar a estação de carga.



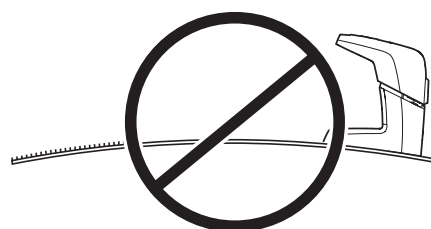
3023-003

A estação de carga tem de ser posicionada num piso relativamente plano. A extremidade da frente da estação de carga deve estar, no máximo, 5 cm acima ou abaixo da extremidade traseira.



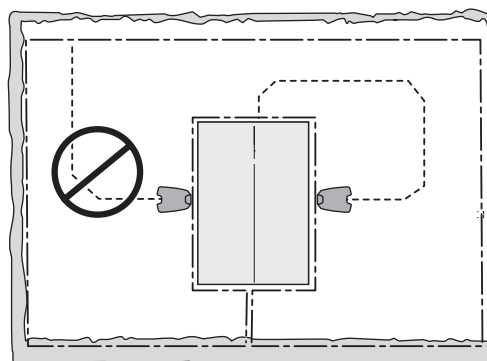
3018-238

A estação de carga não deve ser posicionada de modo que a placa de base possa ficar dobrada.



3012-1053

A estação de carga não deve ser colocada numa ilha, já que isso limita a colocação ótima do fio de guia. Se a estação de carga tiver de ser instalada numa ilha, o fio de guia também deve ser ligado à ilha. Consulte a ilustração. Saiba mais acerca das ilhas no capítulo 3.4 Instalação do fio de limite.



3023-004



# INSTALAÇÃO

## Ligar o transformador

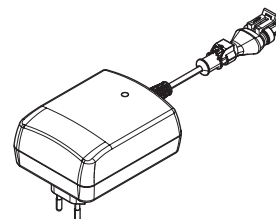
Tenha em consideração os seguintes aspetos quando estiver a planear o local onde pretende ligar o transformador:

- Proximidade da estação de carga
- Proteção da chuva
- Proteção da exposição à luz solar direta

Se o transformador for ligado a uma tomada elétrica no exterior, deve usar um transformador aprovado para uso no exterior.

O cabo de baixa tensão do transformador tem 10 metros de comprimento e não pode ser aumentado nem encurtado.

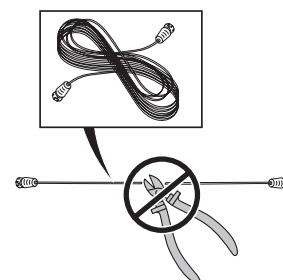
Não é permitido ligar o transformador diretamente à estação de carga. Deve ser utilizado sempre o cabo de baixa tensão.



3012-1352

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

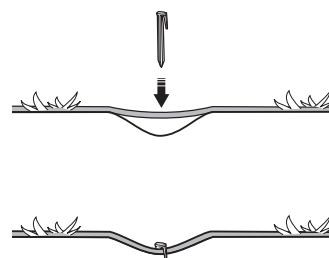
**O cabo de baixa tensão não deve, em circunstância alguma, ser encurtado nem aumentado.**



3018-069

É possível deixar o cabo de baixa tensão atravessado na área de trabalho. O cabo de baixa tensão tem de ser agrafado ao chão ou enterrado.

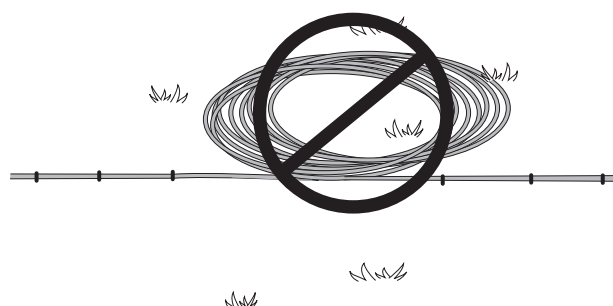
Certifique-se de que o cabo de baixa tensão é colocado ao longo do solo e fixado com grampos. O cabo tem de estar junto ao solo, para que não seja cortado antes de ser coberto pelas raízes da relva.



3018-085

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

**Coloque o cabo de baixa tensão de modo que as lâminas do disco nunca entrem em contacto com ele.**



3012-281

O transformador deve ser colocado num local bem ventilado que não esteja exposto à luz solar direta. O transformador deve ser colocado debaixo de um telhado.

Recomenda-se a utilização de um disjuntor diferencial ao ligar o transformador à tomada de parede.

O transformador deve ser montado numa superfície vertical, tal como uma parede ou uma cerca.

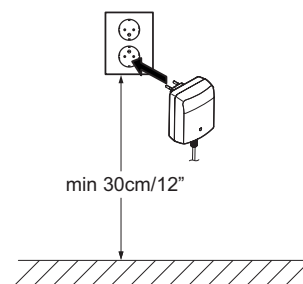
# INSTALAÇÃO

Não monte o transformador, em circunstância alguma, a uma altura onde exista o risco de este ficar submerso em água (pelo menos a 30 cm do chão). Não é permitida a colocação do transformador no chão.

Nunca ligue o transformador a uma tomada se a ficha ou o fio estiverem danificados. Um fio danificado ou emaranhado aumenta o risco de choque elétrico.

## INFORMAÇÃO IMPORTANTE

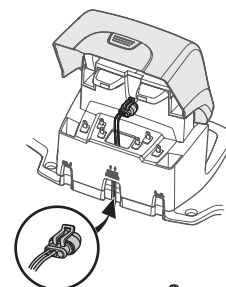
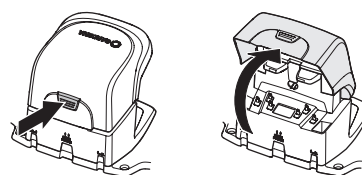
Utilize a ficha do transformador para desligar a estação de carga, por exemplo, antes de limpar ou reparar o fio de laço.



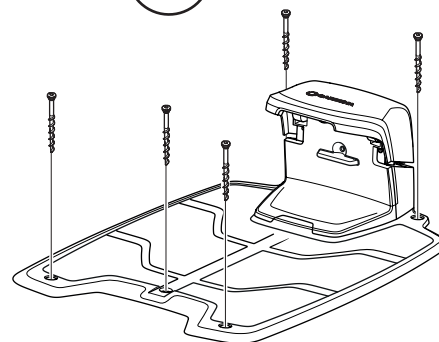
3012-1344

## Instalação e ligação da estação de carga

1. Posicione a estação de carga num local adequado.
2. Vire a cobertura de proteção da estação de carga para a frente e ligue o cabo de baixa tensão à estação de carga.
3. Ligue o cabo do transformador a uma tomada de parede de 100-240 V.
4. Prenda a estação de carga ao chão, utilizando os parafusos fornecidos. Certifique-se de que os parafusos estão completamente apertados no rebaixo. Se a estação de carga for encostada a uma parede, é melhor esperar até que todos os fios estejam ligados, antes de fixar a estação de carga ao chão.



3018-235



3018-220

## INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Não é permitido fazer furos novos na placa da estação de carga. Só podem ser utilizados os furos existentes para prender a placa de base ao chão.

## INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Não pise nem ande na placa da estação de carga.



3018-221

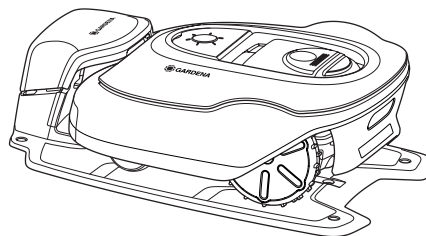
# INSTALAÇÃO

## 3.3 Carregamento da bateria

Assim que a estação de carga for ligada, é possível carregar o cortador de relva robótico. Coloque o interruptor principal na posição 1.

Coloque o cortador de relva robótico na estação de carga para carregar a bateria enquanto coloca o fio de limite e o fio de guia.

Se a bateria estiver descarregada, demora cerca de 80 a 100 minutos a carregar totalmente.



3018-217

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

O cortador de relva robótico não pode ser utilizado enquanto a instalação não estiver concluída.

# INSTALAÇÃO

## 3.4 Instalação do fio de limite

Certifique-se de que instala corretamente o fio de limite de acordo com as instruções.

O fio de limite pode ser instalado de uma das seguintes formas:

- Prenda o fio ao solo com as cavilhas de fixação.

É preferível prender o fio de limite com grampos, caso pretenda fazer ajustes ao laço de limite durante as primeiras semanas de funcionamento. Após algumas semanas, a relva deve ter crescido de forma a tapar o fio. Utilize um martelo/marreta de plástico e as cavilhas de fixação fornecidas para proceder à instalação.

- Enterre o fio.

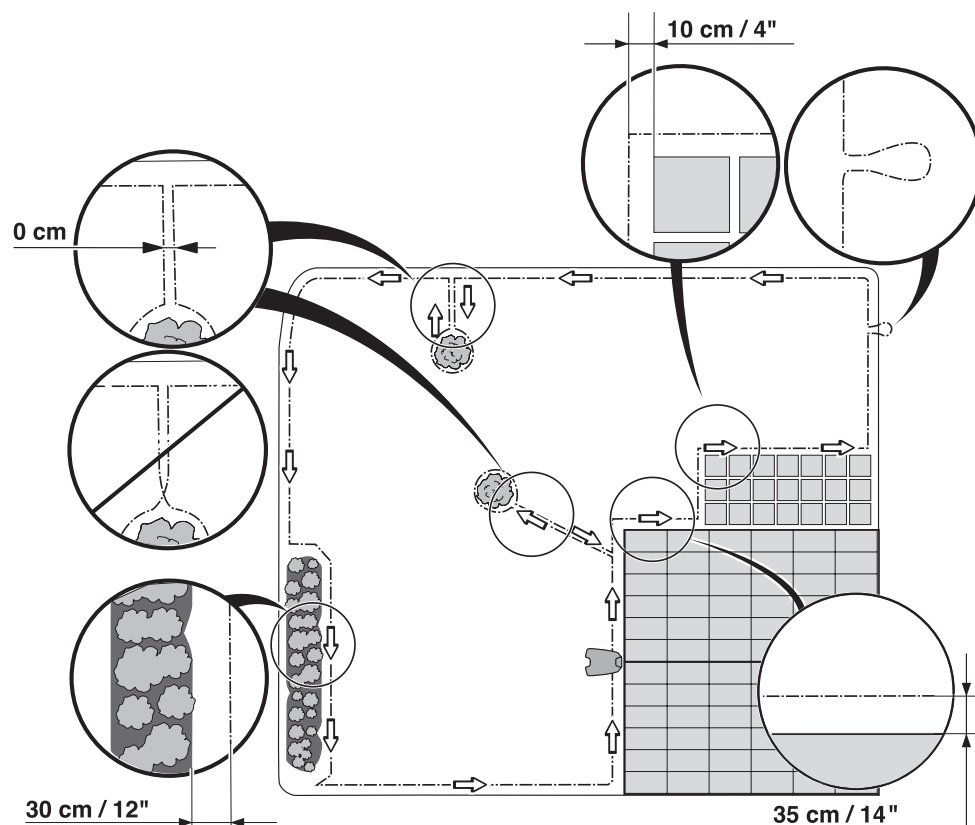
É preferível enterrar o fio de limite, caso pretenda escarificar ou arejar o relvado. Se necessário, é possível combinar ambos os métodos de modo a que uma parte do fio de limite fique presa com cavilhas de fixação e o resto fique enterrado. O fio pode ser enterrado, por exemplo, utilizando um cortador de rebordos ou uma pá direita. Certifique-se de que coloca o fio de limite, pelo menos, 1 cm e, no máximo, 20 cm, debaixo da terra.

## Planear onde colocar o fio de limite

O fio de limite deve ser colocado da seguinte forma:

- O fio forma um laço em redor da área de trabalho do cortador de relva robótico. Deve ser utilizado apenas um fio de limite original. Este foi especialmente concebido para ser resistente à humidade do solo que, de outra forma, poderia danificar facilmente os fios.
- O cortador de relva robótico nunca está a uma distância superior a 35 metros do fio, em qualquer ponto da área de trabalho.
- O fio não tem mais de 800 metros de comprimento.
- Existem cerca de 20 cm de fio extra ao qual o fio de guia é ligado posteriormente. Consulte 3.6 *Instalação do fio de guia na página 28*.

Dependendo do que se encontra adjacente à área de trabalho, o fio de limite deve ser colocado a diferentes distâncias dos obstáculos. A ilustração abaixo mostra a forma como o fio de limite deve ser colocado em redor da área de trabalho e dos obstáculos. Utilize o instrumento de medição fornecido para obter a distância correta. Consulte 2.1 *Descrição das peças na página 11*.



3023-031

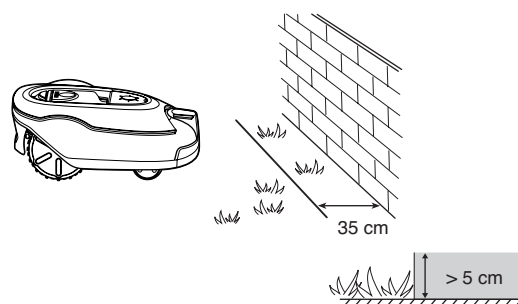
Portuguese - 21

# INSTALAÇÃO

## Limites da área de trabalho

Se existir um obstáculo alto (de 5 cm ou mais), como, por exemplo, uma parede ou uma vedação, que encerre a área de trabalho, é necessário colocar o fio de limite a uma distância de 35 cm do obstáculo. Isto impede que o cortador de relva robótico colida com o obstáculo e reduz o desgaste do corpo do aparelho.

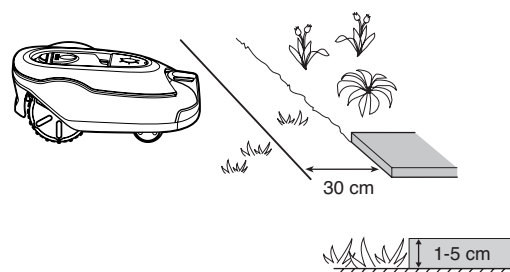
A relva não será cortada cerca de 20 cm em redor do obstáculo fixo.



3018-205

Se a área de trabalho fizer fronteira com uma pequena vala (por exemplo, um canteiro de flores) ou com uma pequena elevação (por exemplo, um lancil baixo de 1-5 cm), o fio de limite deve ser colocado a 30 cm dentro da área de trabalho. Isto evita que as rodas entrem na vala ou subam o lancil, o que pode originar um desgaste excessivo do cortador de relva robótico e, principalmente, das rodas dianteiras.

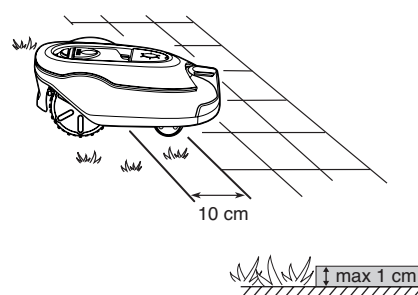
A relva não será cortada cerca de 15 cm ao longo da vala/do lancil.



3018-206

Se a área de trabalho fizer fronteira com um caminho de lajes ou algo semelhante que esteja ao mesmo nível do relvado (+/- 1 cm), é possível deixar o cortador de relva robótico ultrapassar um pouco o caminho. Nesse caso, o fio de limite deve ser colocado a 10 cm da extremidade do caminho.

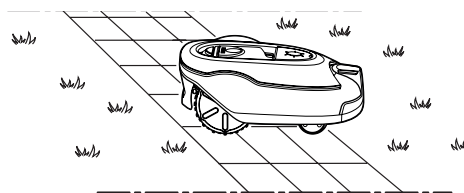
Toda a relva ao longo do caminho de lajes será cortada.



3018-208

Quando a área de trabalho é dividida por um caminho de lajes que está ao mesmo nível do relvado, é possível permitir que o cortador de relva robótico passe por cima do caminho. Poderá ser vantajoso colocar o fio de limite por baixo das lajes. O fio de limite também pode ser colocado na junta entre as lajes. Certifique-se de que a tijoleira está nivelada com o relvado para evitar o desgaste excessivo do cortador de relva robótico.

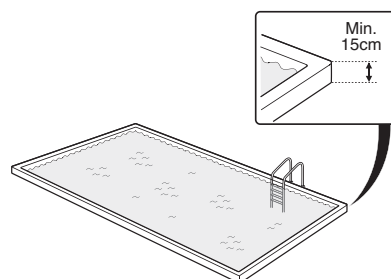
Nota: o cortador de relva robótico nunca deve passar sobre gravilha, folhas ou material semelhante que possa danificar as lâminas.



3018-207

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Se a área de trabalho for adjacente a massas de água, declives, precipícios ou estradas públicas, o fio de limite deve ser complementado com um rebordo ou algo semelhante. Nesse caso, a altura deve ser de, pelo menos, 15 cm. Isto impede que o cortador de relva robótico fique fora da área de trabalho em qualquer circunstância.



3018-046

# INSTALAÇÃO

## Limites dentro da área de trabalho

Utilize o fio de limite para isolar áreas dentro da área de trabalho, criando ilhas em redor de obstáculos que não resistam a uma colisão, por exemplo, canteiros de flores, arbustos e fontes. Coloque o fio até à área que pretende isolar e em redor dessa área e, em seguida, para trás ao longo do mesmo percurso. Se forem utilizadas cavilhas de fixação, o fio deverá ser colocado sob a mesma cavilha de fixação no percurso para trás. Se o fio de limite que vai até à ilha estiver muito próximo do fio que volta da mesma, o cortador de relva robótico poderá passar por cima dos fios.

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

O fio de limite não deve ser cruzado no percurso até uma ilha e de volta.

Os obstáculos que resistem a uma colisão, por exemplo, árvores ou arbustos com mais de 15 cm de altura, não necessitam de ser isolados com o fio de limite. O cortador de relva robótico volta para trás quando colide com este tipo de obstáculos.

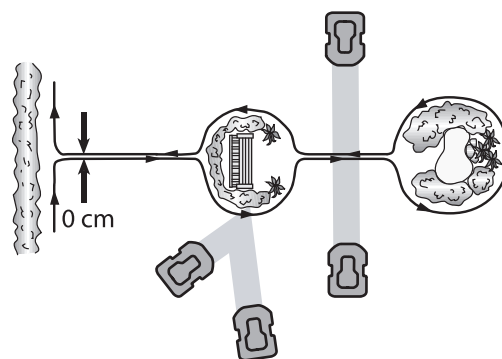
Recomenda-se o isolamento de todos os objetos fixos dentro e em redor da área de trabalho. Desta forma, é possível obter um funcionamento mais suave e silencioso, e evitar que o cortador de relva robótico fique preso nos objetos em qualquer circunstância.

Os obstáculos que têm um ligeiro declive, por exemplo, pedras ou árvores grandes com raízes levantadas, devem ser isolados ou removidos. Caso contrário, o cortador de relva robótico pode deslizar para cima deste tipo de obstáculos, podendo as suas lâminas ficar danificadas.

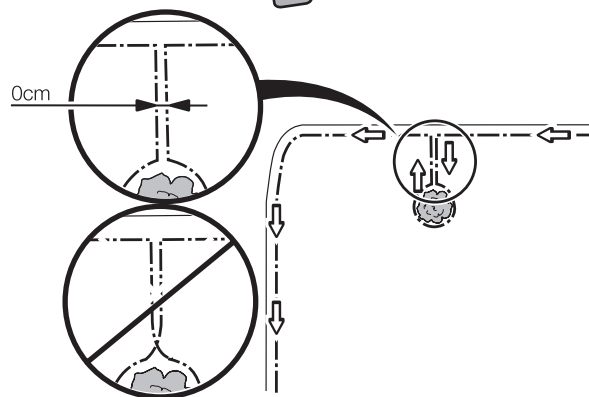
## Áreas secundárias

Se a área de trabalho consistir em duas áreas e o cortador de relva robótico tiver dificuldade em passar de uma para a outra, recomenda-se que defina uma área secundária. Por exemplo, declives de 35% ou passagens com menos de 60 cm de largura. Nesse caso, coloque o fio de limite em redor da área secundária, de modo a formar uma ilha fora da área principal.

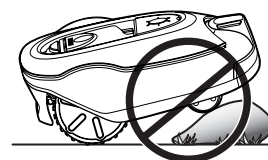
O cortador de relva robótico deve ser deslocado manualmente entre a área principal e a área secundária quando a relva na área secundária também tiver de ser cortada. Deve usar-se o modo de funcionamento *Área secundária (A)*, visto que o cortador de relva robótico não consegue deslocar-se sozinho da área secundária até à estação de carga. Consulte 5.1 *Seleção de funcionamento no Arranque na página 40*. Neste modo, o cortador de relva robótico nunca procura a estação de carga, mas corta a relva até que a bateria fique descarregada. Quando a bateria está descarregada, o cortador de relva robótico para e é apresentada no visor a mensagem *Precisa carga manual*. Em seguida, coloque o cortador de relva robótico na estação de carga para carregar a bateria. Se precisar de cortar a relva na área principal logo após o carregamento, deverá premir o botão **START** e seleccionar a *Área principal (B)* antes de fechar a cobertura.



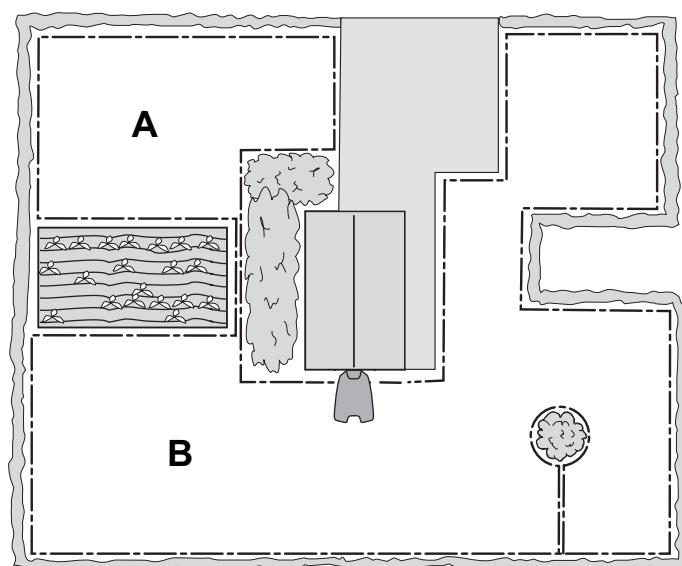
3023-005



3012-686



3018-209



3023-006



# INSTALAÇÃO

## Passagens ao cortar a relva

Devem ser evitadas passagens longas e estreitas e áreas mais estreitas do que 1,5 a 2 metros. Enquanto o cortador de relva robótico corta a relva, é possível que circunde a passagem ou a área durante um período de tempo longo. Nesse caso, a relva ficará com um espeto achatado.

## Declives

O cortador de relva robótico também pode funcionar em áreas de trabalho inclinadas. O declive máximo é definido como unidades percentuais (%). O declive em percentagem é calculado como a diferença em elevação, em centímetros, por cada metro. Se a diferença na elevação for, por exemplo, de 10 cm, o declive é de 10%. Consulte a ilustração.

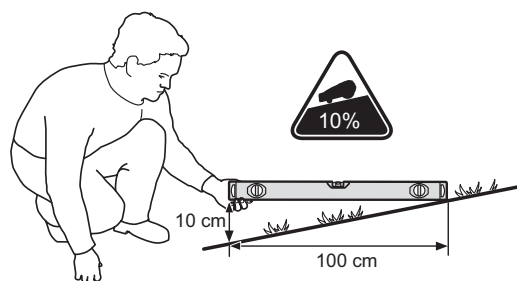
O fio de limite pode ser colocado ao longo de um declive que tenha um declive inferior a 15%.

O fio de limite não deve ser colocado ao longo de um declive que tenha um declive superior a 15%. Nesses declives, existe o risco de o cortador de relva robótico ter dificuldade em mudar de direção. Nesse caso, o cortador de relva robótico para e é apresentada a mensagem de erro *Fora da área de trabalho*. O risco é mais elevado em condições de tempo húmido, visto que as rodas podem escorregar na relva molhada.

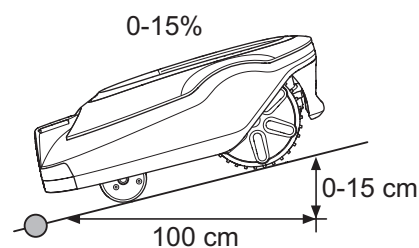
No entanto, o fio de limite pode ser colocado ao longo de um declive com um declive superior a 15%, quando existe um obstáculo com o qual o cortador de relva robótico possa colidir, por exemplo, uma vedação ou uma sebe densa.

Dentro da área de trabalho, o cortador de relva robótico pode cortar a relva em áreas com um declive até 35%. As áreas com um declive maior têm de ser isoladas com o fio de limite.

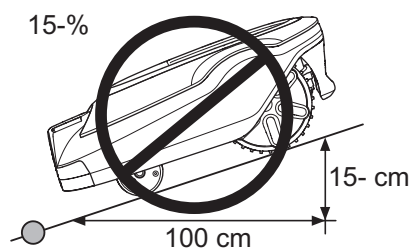
Quando uma parte da extremidade de fora da área de trabalho tem um declive superior a 15%, o fio de limite deve ser colocado na superfície plana a cerca de 20 cm de distância do início do declive.



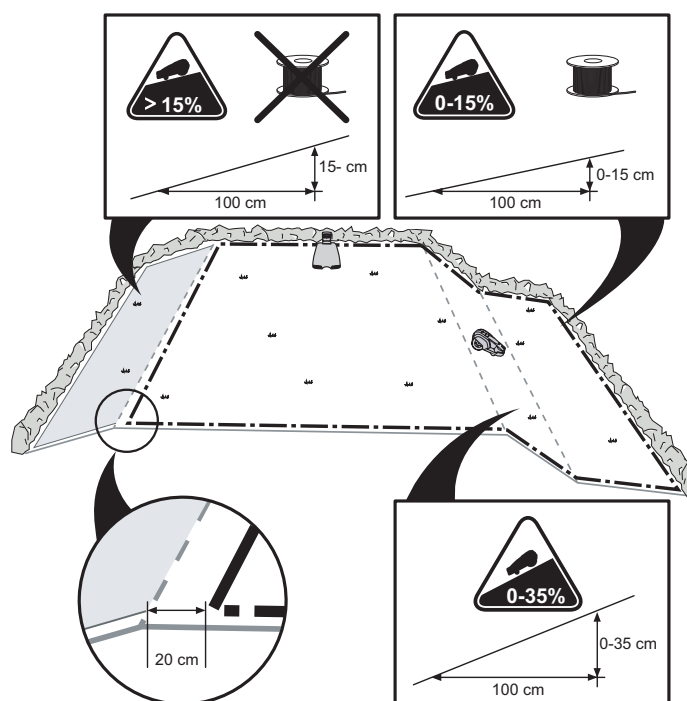
3012-1346



3018-210



3018-211



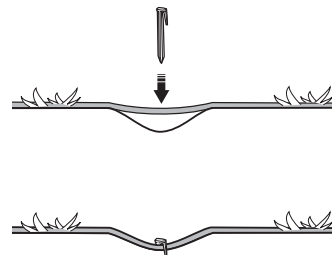
3012-1347

# INSTALAÇÃO

## Colocar o fio de limite

Caso pretenda prender o fio de limite com cavilhas de fixação:

- Corte a relva muito baixa com um cortador de relva normal ou um aparador no local onde pretende colocar o fio. Desse modo, será mais fácil colocar o fio junto ao solo, reduzindo o risco de o cortador de relva robótico cortar o fio ou danificar o isolamento do mesmo.
- Certifique-se de que coloca o fio de limite junto ao solo e prende as cavilhas de fixação próximas umas das outras. O cabo tem de estar junto ao solo, para que não seja cortado antes de ser coberto pelas raízes da relva.
- Utilize um martelo para martelar as cavilhas de fixação no solo. Tenha cuidado ao martelar as cavilhas de fixação e certifique-se de que o fio não se encontra sob tensão. Evite formar dobras acentuadas no fio.



3018-085

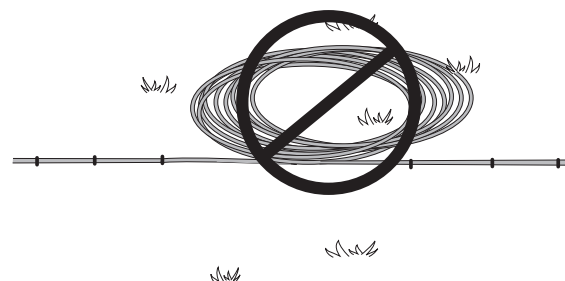
Caso pretenda enterrar o fio de limite:

- Certifique-se de que coloca o fio de limite, pelo menos, 1 cm e, no máximo, 20 cm, debaixo da terra. O fio pode ser enterrado, por exemplo, utilizando um cortador de rebordos ou uma pá direita.

Utilize o instrumento de medição fornecido como guia quando coloca o fio de limite. Isto ajuda a definir facilmente a distância correta entre o fio de limite e o limite/obstáculo. O instrumento de medição é desprendido da caixa.

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

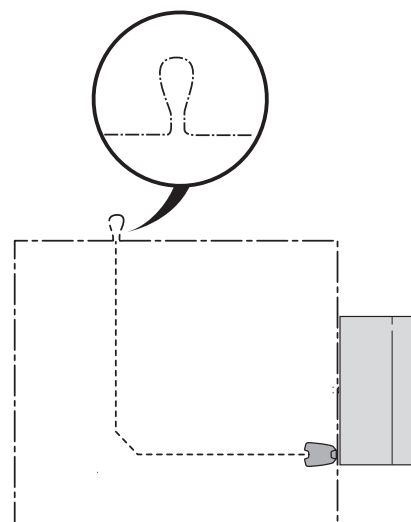
**Não deve ser colocado fio adicional enrolado do lado exterior do fio de limite. Isto pode perturbar o funcionamento do cortador de relva robótico.**



3012-281

## Ilhó para ligar o fio de guia

Para facilitar a ligação do fio de guia ao fio de limite, recomenda-se que faça um ilhó com cerca de 20 cm de fio de limite extra no ponto em que o fio de guia será ligado posteriormente. Pense no local onde o fio de guia será colocado antes de estender o fio de limite. Consulte 3.6 Instalação do fio de guia na página 28.



3023-007

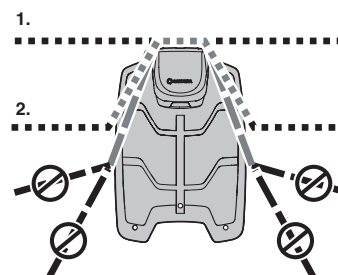
Portuguese - 25

# INSTALAÇÃO

## Colocar o fio de limite em direção à estação de carga

No percurso em direção à estação de carga, o fio de limite pode ser colocado completamente fora da estação de carga (ver opção 1 na figura). Caso seja necessário colocar a estação de carga parcialmente fora da área de trabalho, também é possível colocar o fio por baixo da placa da estação de carga (ver opção 2 na figura).

No entanto, não deverá colocar a maior parte da estação de carga fora da área de trabalho, visto que, nesse caso, o cortador de relva robótico poderá ter dificuldade em encontrar a estação de carga (ver figura).

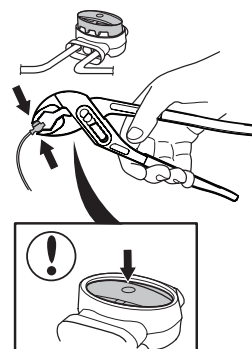


3018-241

## Unir o fio de limite

Utilize um acoplador original caso o fio de limite não seja suficientemente comprido e tenha de ser unido a outro fio. Este é impermeável e proporciona uma ligação elétrica fiável.

Insira ambas as extremidades dos fios no acoplador. Certifique-se de que os fios se encontram completamente inseridos, de modo que as extremidades sejam visíveis através da área transparente no outro lado do acoplador. Em seguida, pressione o botão na parte superior do acoplador totalmente para baixo. Utilize um alicate ajustável para apertar totalmente o botão do acoplador.



3012-1323

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

**Cabos geminados ou um bloco terminal de parafuso isolado com fita isoladora não é uma união satisfatória. A humidade do solo provocará a oxidação do fio e, após algum tempo, causará uma quebra no circuito.**

# INSTALAÇÃO

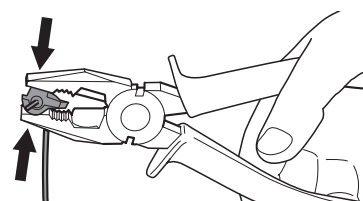
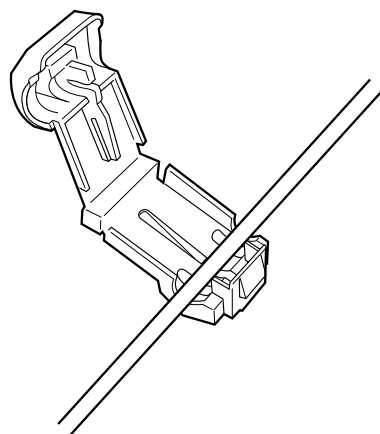
## 3.5 Ligar o fio de limite

Ligue o fio de limite à estação de carga:

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

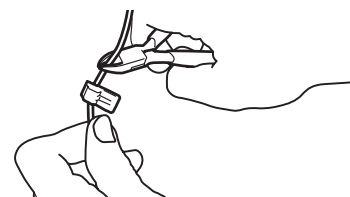
O fio de limite não deve ser cruzado quando é ligado à estação de carga. A extremidade direita do fio deve ser ligada ao pino direito da estação de carga e a extremidade esquerda do fio ao pino esquerdo.

1. Coloque as extremidades do fio no conector:
  - Abra o conector.
  - Coloque o fio no encaixe do conector.
2. Aperte os conectores para os juntar, utilizando um alicate. Pressione até ouvir um clique.
3. Corte o excedente de fio de limite. Corte 1-2 cm acima de cada um dos conectores.
4. Vire a cobertura de proteção da estação de carga para a frente e enfie as extremidades dos fios por cada um dos canais acima na parte traseira da estação de carga. Empurre o conector para dentro dos pinos de metal, marcados com AL (esquerda) e AR (direita), na estação de carga.
5. Marque os fios com os marcadores de cabos fornecidos. Desta forma, é mais fácil voltar a ligar os fios corretamente, por exemplo, quando a estação de carga é guardada dentro de casa durante o inverno.

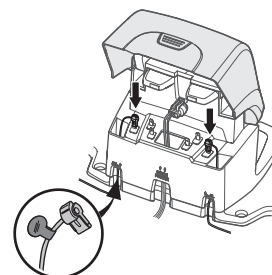


3012-284

3012-264



3012-265



3018-236

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

O conector direito deve ser ligado ao pino de metal direito na estação de carga e a extremidade esquerda do fio ao conector esquerdo.

# INSTALAÇÃO

## 3.6 Instalação do fio de guia

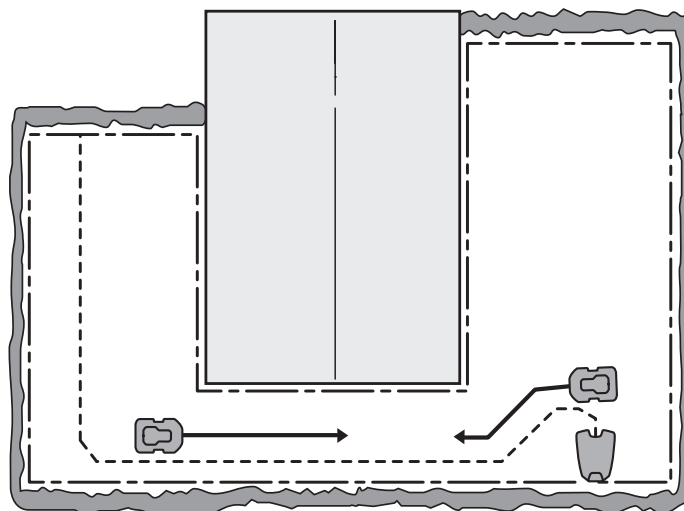
O fio de guia é um fio que é colocado desde a estação de carga até, por exemplo, a uma parte afastada da área de trabalho ou através de uma passagem estreita para, em seguida, ser ligado ao laço de limite. O mesmo rolo de cabo é utilizado para o laço de limite e o fio de guia.

O fio de guia é usado pelo cortador de relva robótico para encontrar o caminho de volta até à estação de carga, mas também para guiar o cortador de relva robótico para áreas do jardim de acesso difícil.

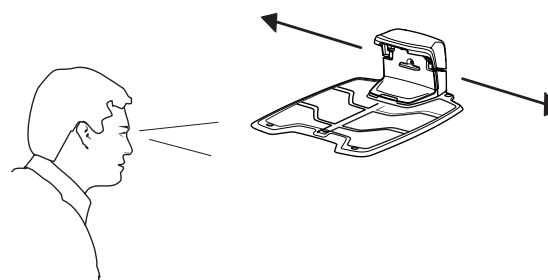
O cortador de relva robótico deve fazer o seu percurso a diferentes distâncias do fio de guia para reduzir o risco de formação de marcas. A área ao lado do fio utilizada pelo cortador de relva robótico é denominada Corredor. Quando mais largo for o corredor permitido pela instalação, menor é o risco de formação de marcas no relvado. Por isso, durante a instalação, é importante criar o maior espaço livre possível ao longo do fio de guia.

O cortador de relva robótico desloca-se sempre à esquerda do fio de guia, para quem está de frente para a estação de carga. Por conseguinte, o corredor situa-se à esquerda do fio de guia. Como tal, durante a instalação, é importante criar o maior espaço livre possível à esquerda do fio de guia, para quem está de frente para a estação de carga. Não é permitido colocar o fio de guia a menos de 30 cm do fio de limite.

O fio de guia, bem como o fio de limite, pode ser preso com cavilhas de fixação ou enterrado no solo.



3023-008



3018-218

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

**Certifique-se de que cria o maior espaço livre possível à esquerda do fio de guia para quem está de frente para a estação de carga.**

# INSTALAÇÃO

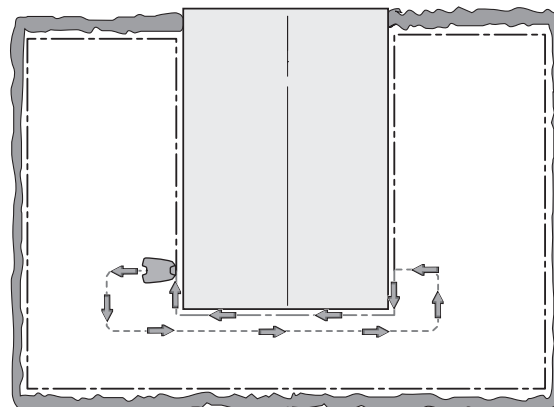
## Colocar e ligar o fio de guia

1. Antes de colocar e ligar o fio de guia, é importante ter em consideração o comprimento do laço de guia, especialmente em instalações de grandes dimensões ou complexas. Se o laço de guia tiver mais de 400 metros de comprimento, o cortador de relva robótico poderá ter dificuldade em seguir o fio de guia.

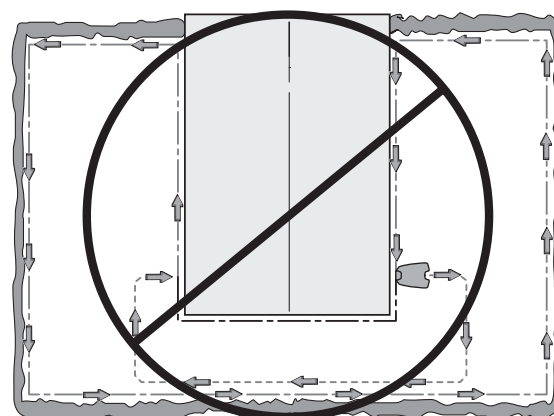
O fio de guia, juntamente com a secção do laço de limite que compõe o regresso à estação de carga, é denominado de laço de guia. A corrente no laço de guia move-se sempre para a esquerda na ligação do fio de guia até ao laço de limite. Estas duas figuras mostram o que é considerado como laço de guia. As figuras também são um bom exemplo de como o laço de guia numa área de trabalho pode ter comprimentos muito diferentes, dependendo do local onde é colocada a estação de carga.

2. Incline a cobertura superior da estação de carga para a frente e introduza o fio de guia dentro de um dos dois canais marcados com GUIA em direção à ligação de guia.
3. Coloque um conector no fio de guia, do mesmo modo que faria para o fio de limite, de acordo com o capítulo 3.5 *Ligar o fio de limite na página 27*. Ligue-o ao pino de contacto da estação de carga com a indicação G1.
4. Marque os fios com os marcadores de cabos fornecidos. Desta forma, é mais fácil voltar a ligar os fios corretamente, por exemplo, quando a estação de carga é guardada dentro de casa durante o inverno.
5. Introduza o fio de guia a direito por baixo da placa de carga e, em seguida, pelo menos 2 metros a direito a partir da borda da placa.

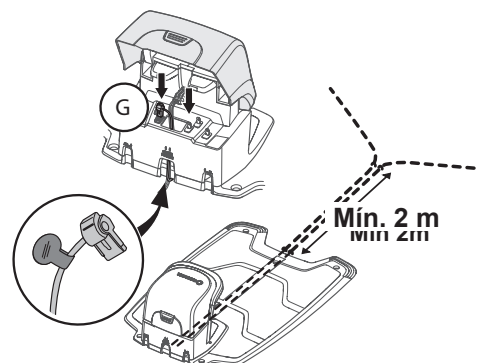
Ao colocar o fio de guia, tenha em consideração que deve criar o maior espaço livre possível à esquerda do fio de guia (para quem está de frente para a estação de carga). A distância entre o laço de guia e o fio de guia deve ser sempre de, pelo menos, 30 cm.



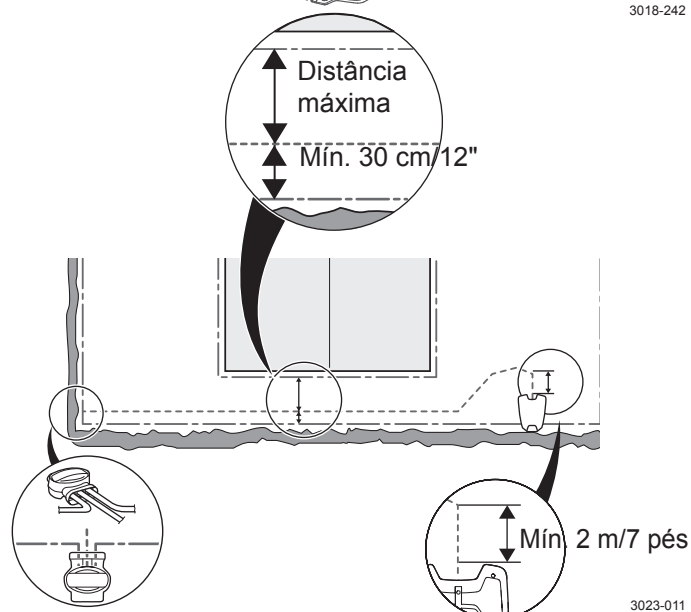
3023-009



3023-010



3018-242

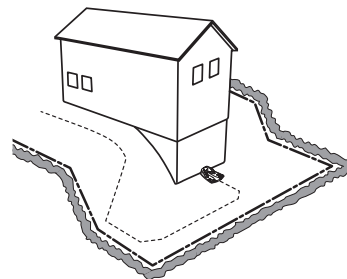


3023-011

Portuguese - 29

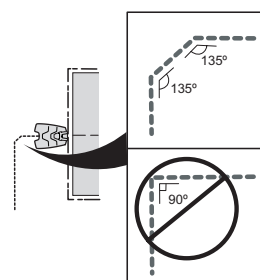
# INSTALAÇÃO

Se o fio de guia tiver de ser instalado num piso muito inclinado, é vantajoso colocar o fio num ângulo inclinado. Desta forma, é mais fácil para o cortador de relva robótico seguir o fio de guia pelo declive.



3018-061

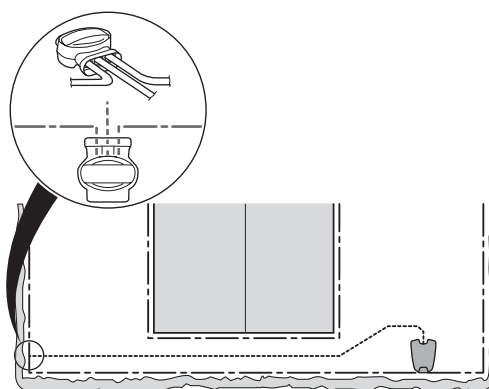
Evite colocar o fio em ângulos acentuados. Desse modo, poderá ser difícil para o cortador de relva robótico seguir o fio de guia.



3012-1327

6. Estenda o fio de guia até ao ponto do laço de limite onde será feita a ligação com o fio de guia.

Levante o fio de limite. Corte o fio de limite, utilizando, por exemplo, um alicate de corte. A ligação do fio de guia é mais fácil se tiver sido feito um ilhó no fio de limite, conforme explicado na descrição anterior. *Consulte Ilhó para ligar o fio de guia na página 25.*

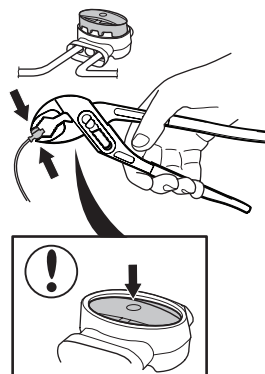


3023-015

7. Ligue o fio de guia ao fio do limite, utilizando um acoplador:

Introduza o fio de limite e o fio de guia no acoplador. Certifique-se de que os fios se encontram completamente inseridos, de modo que as extremidades sejam visíveis através da área transparente no outro lado do acoplador.

Utilize um alicate ajustável para comprimir totalmente o botão do acoplador.



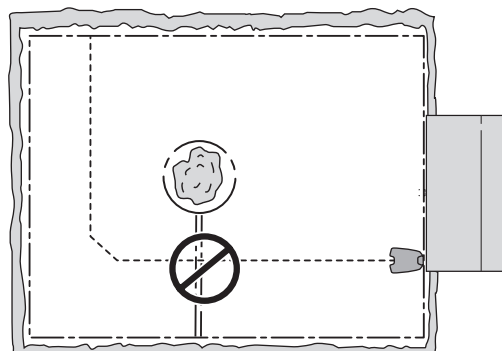
3018-1323

Não importa a que orifícios liga cada um dos fios.

8. Prenda a união com grampos/enterre a união no relvado.

## INFORMAÇÃO IMPORTANTE

O fio de guia não se pode cruzar com o fio de limite, por exemplo, no caso de um fio de limite ser colocado até a uma ilha.



3023-016

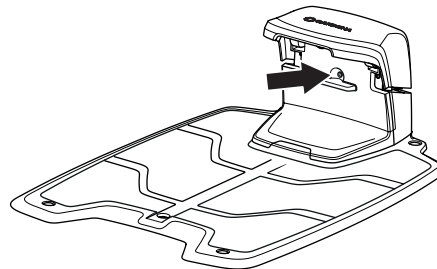
# INSTALAÇÃO

## 3.7 Verificar a instalação

Verifique o sinal do laço, observando a luz indicadora na estação de carga.

- Luz verde constante = sinal bom.
- Luz verde intermitente = o sistema de laço está desligado e o cortador de relva robótico encontra-se no modo ECO. *Consulte 6.8 Ajustes na página 56.*
- Luz azul intermitente = interrupção no fio de limite, nenhum sinal.
- Luz vermelha intermitente = interrupção na placa da antena da estação de carga. A falha deverá ser corrigida por um técnico de manutenção autorizado.
- Luz azul constante = sinal fraco. Isto poderá ocorrer devido ao laço de limite ser demasiado longo ou ao fio estar danificado. Se o cortador de relva robótico continuar a funcionar, não há qualquer problema.
- Luz vermelha constante = falha na placa de circuitos da estação de carga. A falha deverá ser corrigida por um técnico de manutenção autorizado.

*Consulte 9.3 Luz indicadora na estação de carga na página 73 se a lâmpada não emitir uma luz verde contínua ou intermitente.*



3018-216



# INSTALAÇÃO

## 3.8 Primeiro arranque e calibragem

Antes de o cortador de relva robótico ser utilizado pela primeira vez, deve ser realizada uma sequência de arranque no menu do cortador de relva robótico, bem como uma calibragem automática do sinal de guia.

1. Abra a cobertura do painel de controlo, premindo o botão **STOP**.
2. Coloque o interruptor principal na posição 1.

Quando o cortador de relva robótico é ligado pela primeira vez, é iniciada uma sequência de arranque. É solicitado o seguinte:

- Língua.
- País.
- Data.
- Hora.
- Seleção e validação do código PIN pessoal.  
Todas as combinações são autorizadas, exceto 0000.

Coloque o cortador de relva robótico na estação de carga e prima **START**.

O cortador de relva robótico irá começar agora a calibrar o fio de guia. Prima **START** e feche a tampa. Para efetuar a calibragem, o cortador de relva robótico sai da estação de carga e realiza um processo de calibragem em frente à estação de carga. Após este processo, é possível iniciar o corte da relva.

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Utilize o Memorando na página 2 para tomar nota do código PIN.

## 3.9 Testar o acoplamento à estação de carga

Antes de utilizar o cortador de relva robótico, certifique-se de que este consegue seguir o fio de guia por todo o percurso até à estação de carga e acoplar facilmente na mesma. Realize o teste abaixo.

1. Abra a cobertura do painel de controlo, premindo o botão **STOP**.
2. Coloque o cortador de relva robótico junto ao ponto em que o fio de guia se liga ao fio de limite. Coloque o cortador de relva robótico a cerca de 2 metros do fio de guia, de frente para o fio de guia.
3. Prima o botão **PARK** e feche a cobertura.





---

## INSTALAÇÃO

---

4. Certifique-se de que o cortador de relva robótico segue o fio de guia por todo o percurso até à estação de carga e que acopla na mesma. Considera-se o teste bem-sucedido se o cortador de relva robótico conseguir percorrer toda a distância até à estação de carga, seguindo o fio de guia, e acoplar à primeira tentativa. Se o cortador de relva robótico não conseguir acoplar à primeira tentativa, ele tenta automaticamente outra vez. A instalação não é considerada bem-sucedida se o cortador de relva robótico precisar de duas ou mais tentativas para acoplar na estação de carga. Neste caso, certifique-se de que a estação de carga, o fio de limite e o fio de guia estão instalados de acordo com as instruções.
5. O cortador de relva robótico permanecerá na estação de carga até premir o botão **START**.

Deve calibrar antes o sistema de guia, para que o teste acima descrito possa ter resultados satisfatórios. Consulte 3.8 Primeiro arranque e calibragem na página 32.

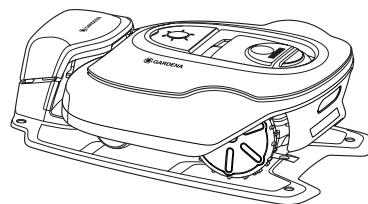


## 4 Utilização

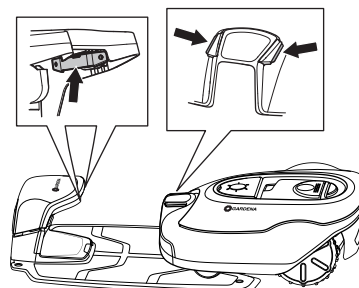
### 4.1 Carregar uma bateria descarregada

Quando o cortador de relva robótico GARDENA é novo ou esteve armazenado durante um período longo, a bateria está descarregada e necessita ser carregada antes de se ligar o aparelho.

1. Coloque o interruptor principal na posição 1.
2. Coloque o cortador de relva robótico na estação de carga. Abra a cobertura e empurre o cortador de relva robótico para dentro, tanto quanto possível, para assegurar um contacto adequado entre o cortador de relva robótico e a estação de carga.
3. O visor apresenta uma mensagem a indicar que o carregamento está em curso.



3018-217



3018-222



#### AVISO

Leia os regulamentos de segurança antes de ligar o cortador de relva robótico.



1001-003



#### AVISO

Mantenha as mãos e os pés afastados das lâminas rotativas. Nunca coloque as mãos ou os pés perto ou debaixo do corpo quando o motor se encontra em funcionamento.



3012-663



#### AVISO

Nunca utilize o cortador de relva robótico se houver pessoas, principalmente crianças, ou animais de estimação na área de corte.

# UTILIZAÇÃO

## 4.2 Utilizar o temporizador

Para obter o melhor resultado de corte, a relva não deve ser cortada com demasiada frequência. Utilize a função de temporizador (*consulte 6.3 Temporizador na página 44*) para evitar ter um relvado pisado e obter o máximo tempo de vida útil do cortador de relva robótico. Quando definir o temporizador, calcule o número de metros quadrados que o cortador de relva robótico corta por hora e por dia indicados em baixo:

Capacidade de trabalho			
	R100Li, R100LiC	R130Li, R130LiC	R160Li
<b>m<sup>2</sup> por hora e dia</b>	59	68	70

Por exemplo, se a área de trabalho for de 800 m<sup>2</sup>, o cortador de relva robótico deve funcionar durante cerca de:

	R100Li, R100LiC	R130Li, R130LiC	R160Li
<b>Horas por dia</b>	14	12	11

Os tempos são aproximados e dependem, por exemplo, da qualidade da relva, do gume das lâminas e da idade da bateria.

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

**Utilize o temporizador para evitar cortar a relva nas horas em que se encontram, no relvado, crianças, animais de estimação ou qualquer objeto que possa ficar danificado com as lâminas em rotação.**

O cortador de relva robótico vem definido de fábrica para funcionar 24 horas por dia durante os sete dias da semana.

Se a dimensão da área de trabalho o permitir, a qualidade da relva pode ser melhorada se for cortada de dois em dois dias, em vez de algumas horas todos os dias. Para além disso, a relva beneficia se repousar completamente durante um período de, pelo menos, três dias uma vez por mês.

A capacidade máxima só é obtida quando o cortador de relva robótico corta a relva 24 horas por dia durante os sete dias da semana.

	R100Li, R100LiC	R130Li, R130LiC	R160Li
<b>Capacidade máxima, m<sup>2</sup></b>	1000	1300	1600

# UTILIZAÇÃO

## 4.3 Espera

O cortador de relva robótico tem uma função de tempo de espera integrada, de acordo com a tabela de tempo de espera. O período de espera proporciona uma boa oportunidade, por exemplo, para regar ou brincar no relvado.

	R100Li, R100LiC	R130Li, R130LiC	R160Li
Tempo de espera, horas por dia <sup>2</sup>	7	5	1

### Exemplo 1

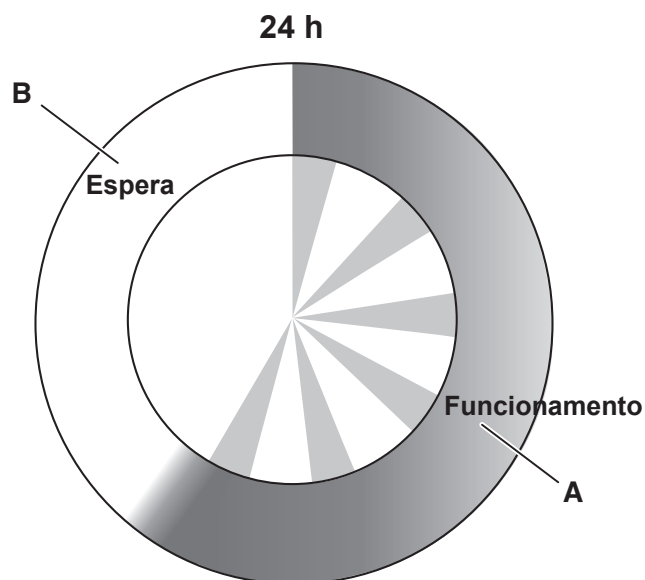
Os tempos usados neste exemplo são aplicáveis ao GARDENA R130Li e R130LiC, mas o princípio é o mesmo para os outros modelos.

Período de funcionamento 1: 00:00 - 19:00.

Dias de trabalho: Todos os dias.

As definições de fábrica asseguram que o cortador de relva robótico começa a cortar a relva às 00:00. O cortador fica estacionado na estação de carga a partir das 19:00 e repousa até começar novamente a cortar a relva às 00:00.

Se as definições do temporizador forem divididas em dois períodos de trabalho, o período de espera pode ser dividido em vários períodos. No entanto, o tempo de espera total deve ser de, pelo menos, 5 horas.



3018-245

GARDENA R130Li, R130LiC	
Funcionamento	A = máx. 19 h
A carregar/Em espera	B = mín. 5 h

### Exemplo 2

Os tempos usados neste exemplo são aplicáveis ao GARDENA R130Li e R130LiC, mas o princípio é o mesmo para os outros modelos.

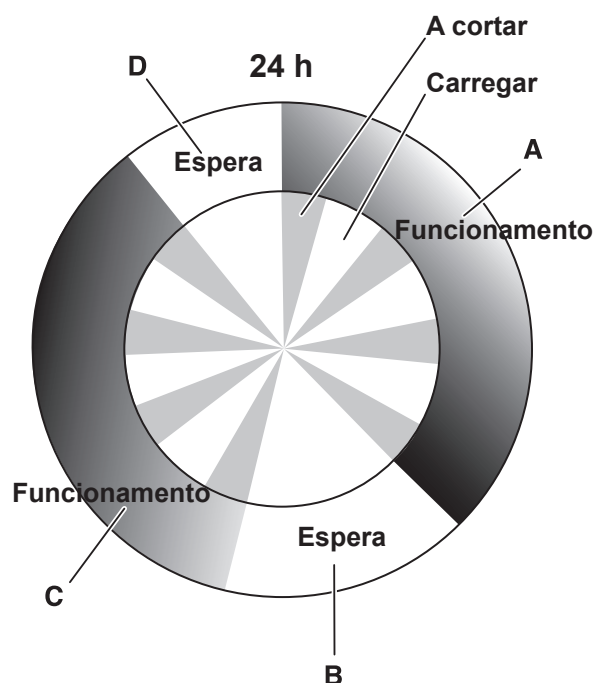
Período de funcionamento 1: 08:00 - 16:00.

Período de funcionamento 2: 20:00 - 23:00.

Dias de trabalho: Todos os dias.

O cortador de relva robótico funciona durante as horas definidas no período de trabalho, uma vez que o tempo de funcionamento total é de 11 horas e não excede o limite máximo de 19 horas.

Tempo máximo de funcionamento	19 h
Tempo mínimo de espera	5 h
Área/hora/dia	68 m <sup>2</sup>



3018-246

GARDENA R130Li, R130LiC	
Funcionamento	A + C = máx. 19 h
A carregar/Em espera	B + D = mín. 5 h

# UTILIZAÇÃO

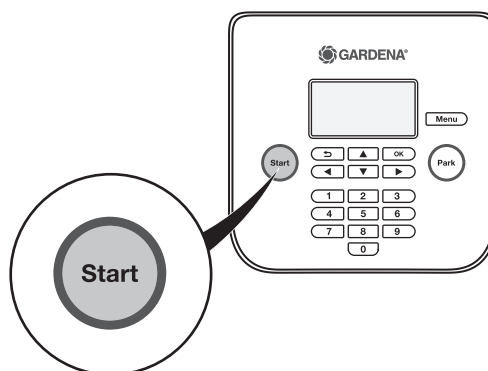
## 4.4 Arranque

1. Prima o botão **STOP** para abrir a cobertura do painel de controlo.
2. Coloque o interruptor principal na posição 1.
3. Introduza o código PIN.

4. Prima o botão **START**.
5. Faça a seleção de funcionamento pretendida.  
*Consulte 5.1 Seleção de funcionamento no Arranque na página 40.*
6. Feche a cobertura no espaço de 10 segundos.

Se o cortador de relva robótico estiver estacionado na estação de carga, só sai da mesma quando a bateria estiver totalmente carregada e se o temporizador estiver definido para permitir que o cortador funcione.

Antes de o disco da lâmina começar a funcionar, é emitido um sinal sonoro de aviso que consiste em 5 sinais sonoros curtos durante 2 segundos.

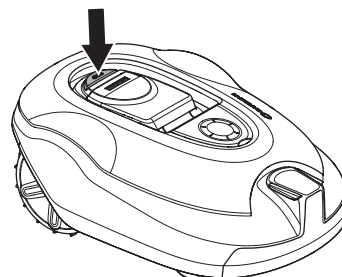


3018-240

## 4.5 Paragem

1. Prima o botão **STOP**.

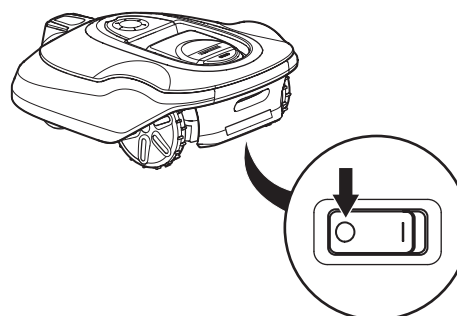
O cortador de relva robótico para, o motor da lâmina para e a cobertura do painel de controlo abre-se.



## 4.6 Desligar

1. Prima o botão **STOP**.
2. Coloque o interruptor principal na posição 0.

Desligue sempre o cortador de relva robótico utilizando o interruptor principal, caso seja necessário efetuar uma manutenção ou transportar o cortador de relva robótico para fora da área de trabalho.



3018-202

3018-213

## UTILIZAÇÃO

### 4.7 Ajustar a altura de corte

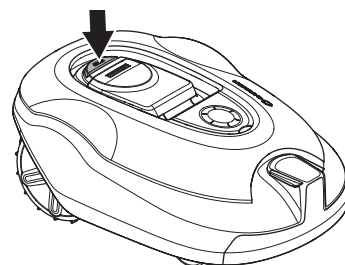
A altura de corte pode variar entre MÍN (2 cm) e MÁX (6 cm) em nove níveis.

Durante a primeira semana após uma nova instalação, a altura de corte deve ser definida como MÁX para evitar danificar o fio de laço. Depois, a altura de corte pode ser diminuída um nível em cada semana até se conseguir a altura de corte pretendida.

Se a relva estiver comprida, deixe que o cortador de relva robótico comece a cortar a relva com a altura de corte MÁX. Quando a relva estiver mais curta, pode diminuir gradualmente a altura de corte.

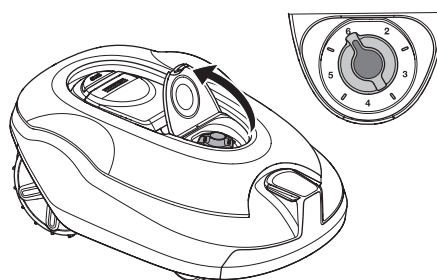
Para ajustar a altura de corte:

1. Prima o botão **STOP** para parar o cortador de relva robótico.



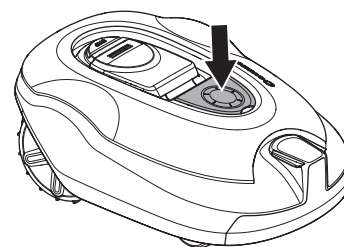
3018-202

2. Abra a cobertura do ajuste da altura de corte.
3. Rode o botão para a posição pretendida. A posição selecionada é a marcação no corpo que fica alinhada com a seta no botão. Rode para a direita para aumentar a altura de corte. Rode para a esquerda para diminuir a altura de corte.



3018-223

4. Feche a cobertura.



3018-214

#### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

**Durante a primeira semana após uma nova instalação, a altura de corte deve ser definida como MÁX para evitar danificar o fio de laço. Depois, a altura de corte pode ser diminuída um nível em cada semana até se conseguir a altura de corte pretendida.**

# PAINEL DE CONTROLO

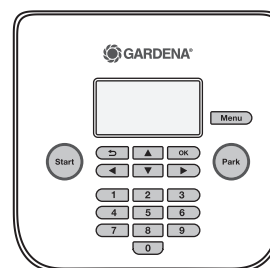
## 5 Painel de controlo

Todas as formas de comandos e definições do cortador de relva robótico são efetuadas através do painel de controlo. É possível aceder a todas as funções através de uma série de menus.

O painel de controlo é composto por um visor e um teclado. Todas as informações são apresentadas no visor e todas as entradas são efetuadas através dos botões.

Quando o botão de paragem é premido e a cobertura é aberta, a página inicial é apresentada com as seguintes informações:

- Informação sobre o funcionamento, p. ex. *A CORTAR*, *ESTACIONADO* ou *TEMPORIZADOR*. Se o botão de paragem for premido quando o cortador de relva robótico estiver em funcionamento, será apresentada a função que estava a desempenhar antes de ser parado, p. ex., *A CORTAR* ou *A PROCURAR*. O texto *PRONTO* é apresentado se o cortador de relva robótico não se encontrar num modo de funcionamento específico, por exemplo, caso o interruptor principal tenha acabado de ser ligado.
- A data e o relógio mostram a hora atual.
- O símbolo ECO é apresentado se o cortador de relva robótico se encontrar no modo ECO.
- O símbolo do relógio preto (A) indica quando o cortador não pode cortar a relva devido às definições do temporizador. Se não for permitido que o cortador corte a relva devido ao *SensorControl*, o símbolo (B) é apresentado (não aplicável nos modelos GARDENA R100Li, R100LiC). Se for selecionado o modo de funcionamento *Anular temporizador*, é apresentado o símbolo (C).
- O estado da bateria mostra a carga restante da bateria. Se o cortador de relva robótico estiver a carregar, a luz que se encontra por cima do símbolo de bateria (D) também pisca. Se o cortador de relva robótico for colocado na estação de carga sem carregar, é apresentado o símbolo (E).
- O número de horas de funcionamento indica o número de horas desde o dia de fabrico que o cortador de relva robótico esteve em funcionamento. O tempo que o cortador de relva robótico esteve a cortar a relva ou a procurar a estação de carga é contado como tempo de funcionamento.



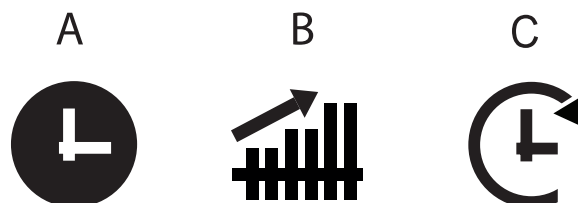
3018-239



3018-306



3012-1379



3018-305



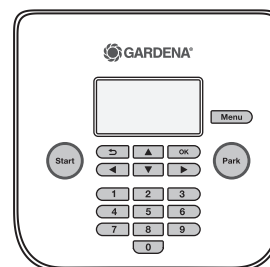
3012-569



## PAINEL DE CONTROLO

O teclado é composto por seis grupos de botões:

- O botão **START** é utilizado para ativar o cortador de relva robótico. Normalmente, este é o último botão a ser premido antes de fechar a cobertura do visor.
- Os botões **Back** e **OK** são utilizados para navegar no menu. O botão **OK** também é usado para confirmar definições no menu.
- As teclas de seta são utilizadas para navegar no menu, mas também para fazer seleções em certas opções de definição.
- O botão **MENU** é utilizado para aceder ao menu principal.
- O botão **PARK** é utilizado para enviar o cortador de relva robótico para a estação de carga.
- Os números são utilizados para introduzir definições, por exemplo, o código PIN, a hora ou a direção de saída. Também podem ser utilizados para introduzir uma série de números para atalhos para aceder aos vários menus. Consulte 6.1 Menu principal na página 42.



3018-239

### 5.1 Seleção de funcionamento no Arranque

Quando o botão **START** é premido, é possível fazer as seguintes seleções de funcionamento.

#### Área principal

Modo de funcionamento automático normal, em que o cortador de relva robótico corta a relva e carrega continuamente.

#### Área secundária

O modo de funcionamento *Área secundária* é utilizado ao cortar a relva em áreas secundárias em que o cortador de relva robótico não consegue deslocar-se automaticamente até à estação de carga. Para mais informações sobre as áreas secundárias, consulte 3.4 Instalação do fio de limite na página 21.

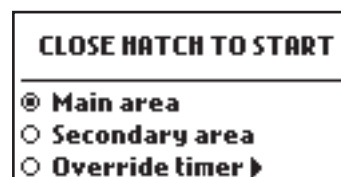
Selecionar *Área secundária* fará com que o cortador de relva robótico corte a relva até que a bateria fique descarregada.

Se o cortador de relva robótico carregar a bateria no modo *Área secundária*, a bateria carrega totalmente, o corta-relvas afasta-se cerca de 50 cm da estação de carga e, depois, para. Isto indica que o corta-relva está carregado e pronto a começar a funcionar.

Se precisar de cortar a relva na área de trabalho principal após o carregamento, deverá mudar a seleção de funcionamento para *Área principal* antes de colocar o cortador de relva robótico na estação de carga.

#### Anular temporizador

Todas as definições do temporizador podem ser suspensas temporariamente, selecionando *Anular temporizador*. É possível suspender o temporizador durante 24 h ou 3 dias.



3018-301



## PAINEL DE CONTROLO

### 5.2 Seleção de funcionamento no Estacionamento

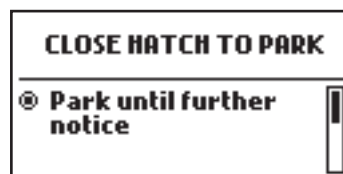
Quando o botão **PARK** é premido, é possível fazer as seguintes seleções de funcionamento.

#### Estacionar até novas instruções

O cortador de relva robótico permanece na estação de carga até que seja selecionado outro modo de funcionamento, premindo o botão **START**.

#### Começar com o seguinte temporizador

O cortador de relva robótico permanece na estação de carga até que a próxima definição do temporizador permita o funcionamento. Esta seleção de funcionamento é adequada caso se pretenda cancelar um ciclo de corte em curso e permitir que o cortador de relva robótico permaneça na estação de carga até ao dia seguinte.



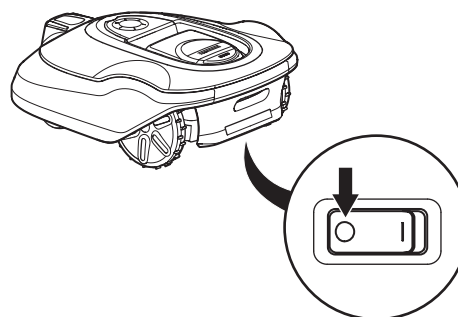
3018-300

### 5.3 Interruptor principal

Coloque o interruptor principal na posição **1** para ligar o cortador de relva robótico.

Coloque o interruptor principal na posição **0** quando não estiver a utilizar o cortador de relva robótico ou estiver a trabalhar no disco da lâmina.

Quando o interruptor principal se encontra na posição **0**, os motores do cortador de relva robótico não conseguem arrancar.



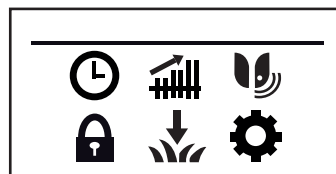
# FUNÇÕES DO MENU

## 6 Funções do menu

### 6.1 Menu principal

O menu principal é composto pelas seguintes opções:

- *Temporizador*
- *SensorControl* (apenas para os modelos GARDENA R130Li, R130LiC, R160Li)
- *SmartSystem* (apenas para os modelos GARDENA R100LiC, R130LiC)
- *Segurança*
- *Instalação*
- *Ajustes*

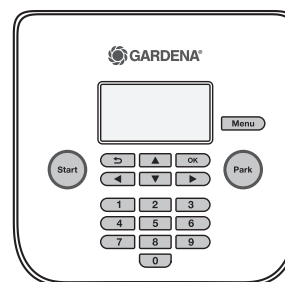


3018-303

Existem vários submenus sob cada opção. Através destes menus, é possível aceder a todas as funções para efetuar as definições do cortador de relva robótico.

### Navegar entre os menus

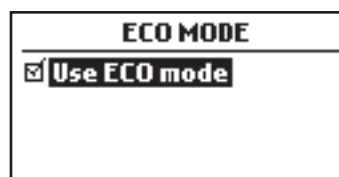
Navegue no menu principal e nos submenus através das teclas de seta. Introduza os valores e as horas através das teclas numéricas e confirme cada seleção com o botão de escolha múltipla marcado com **OK**.



3018-239

### Submenus

Determinados submenus contêm uma caixa que pode ser marcada. Esta é utilizada para determinar a(s) opção(ões) que está(ão) selecionada(s) ou se uma função está ativada/desativada. Marque ou desmarque a caixa de verificação premindo em **OK**.









3018-307

## FUNÇÕES DO MENU

### 6.2 Estrutura do menu

A seguinte tabela resume as seleções de menu encontradas no menu principal. O capítulo seguinte fornece informações mais detalhadas sobre a forma de utilização de cada função e as opções de definição disponíveis.

Utilize as teclas de seta para navegar no menu. Confirme as seleções com **OK**.

	<p><i>Temporizador</i></p> <p>Para obter o melhor resultado de corte, a relva não deve ser cortada com demasiada frequência. Por isso, é importante limitar o tempo de funcionamento utilizando a função de temporizador, se a área de trabalho for inferior à capacidade de trabalho do cortador de relva robótico. A função de temporizador também é uma ferramenta ideal para controlar os períodos durante os quais o cortador de relva robótico não deve cortar a relva, por exemplo, quando as crianças estão a brincar no jardim.</p>
	<p><i>SensorControl</i></p> <p>Apenas para os modelos GARDENA R130Li, R130LiC, R160Li.</p> <p>Esta função permite que o cortador de relva robótico ajuste automaticamente os tempos de corte da relva, com base na velocidade de crescimento da relva. Quando as condições meteorológicas são favoráveis ao crescimento da relva, o cortador de relva robótico corta com mais frequência e, quando o crescimento da relva é mais lento, o cortador de relva robótico despende automaticamente menos tempo na relva.</p>
	<p><i>Smart System</i></p> <p>Apenas para os modelos GARDENA R100LiC, R130LiC</p> <p>O Smart System GARDENA permite uma interação sem fios entre o cortador e os outros dispositivos do Smart System GARDENA como, por exemplo, os controlos da água e os sensores. Neste menu, pode incluir ou excluir o seu cortador robótico e verificar o estado da sua ligação sem fios ao Smart System.</p>
	<p><i>Segurança</i></p> <p>Neste menu, é possível efetuar ajustes relacionados com a segurança e a ligação entre o cortador de relva robótico e a estação de carga.</p> <p>Existem três níveis de segurança à escolha, mas também pode definir a sua própria combinação de funções de segurança.</p>
	<p><i>Instalação</i></p> <p>Esta função do menu é usada para conduzir o cortador de relva robótico até às zonas mais afastadas de uma área de trabalho. Em muitas áreas de trabalho não é necessário modificar as definições de fábrica mas, consoante a complexidade do relvado, o resultado pode ser melhorado, efetuando definições manuais.</p>
	<p><i>Ajustes</i></p> <p>Esta seleção permite alterar as definições gerais do cortador de relva robótico, tais como a data e a hora.</p>

# FUNÇÕES DO MENU

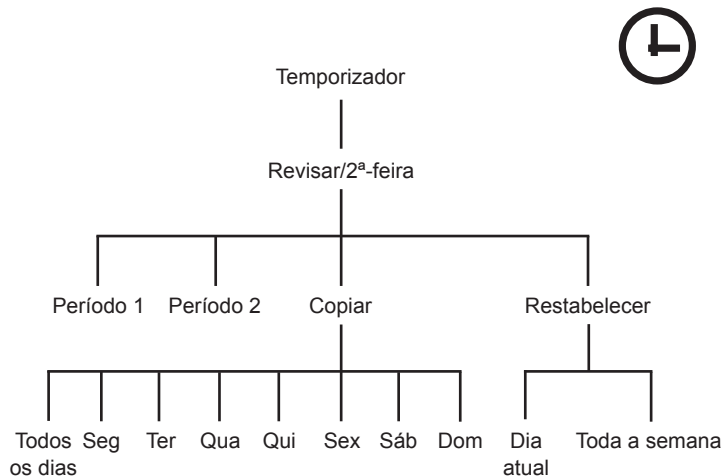
## 6.3 Temporizador

Para obter o melhor resultado de corte, a relva não deve ser cortada com demasiada frequência. Por isso, é importante limitar o tempo de funcionamento utilizando a função de temporizador, se a área de trabalho for inferior à capacidade de trabalho do corta-relvas. Se for permitido que o cortador de relva robótico corte a relva com demasiada frequência, a relva pode ficar com um aspeto achatado e o cortador de relva robótico fica sujeito a um desgaste desnecessário.

A função de temporizador também é uma ferramenta ideal para controlar os períodos durante os quais o cortador de relva robótico não deve cortar a relva, por exemplo, quando as crianças estão a brincar no jardim.

O desempenho máximo é obtido quando o temporizador está desligado e o cortador de relva robótico corta a relva 24 horas por dia durante os sete dias da semana. As horas e dias de funcionamento são exibidos graficamente no visor do cortador de relva robótico. O corte de relva ativo por dia é ilustrado por uma barra preta. Durante o restante tempo de funcionamento, o cortador de relva robótico fica estacionado na estação de carga.

O cortador de relva robótico vem definido de fábrica com o temporizador inativo e para cortar a relva 24 horas por dia durante os sete dias da semana. Normalmente, esta situação é adequada para uma área de trabalho correspondente ao desempenho máximo:



	R100Li, R100LiC	R130Li, R130LiC	R160Li
<b>Capacidade máxima, m<sup>2</sup></b>	1000	1300	1600

Ao ajustar o temporizador, calcule o número de metros quadrados que o cortador de relva robótico corta por hora e por dia (indicado na tabela *Capacidade de trabalho*)  
*Consulte 4.2 Utilizar o temporizador na página 35.*

As tabelas seguintes disponibilizam sugestões para diferentes ajustes do temporizador, dependendo do tamanho do jardim. A tabela pode ser utilizada para definir o tempo de funcionamento. As horas apresentadas são meramente indicativas e devem ser ajustadas em função do jardim. Utilize a tabela da seguinte forma:

- Procure uma área de trabalho que melhor corresponda à área do seu jardim.
- Selecione uma quantidade adequada de dias de trabalho (para algumas áreas de trabalho podem ser necessários 7 dias).
- A coluna de horas de trabalho por dia apresenta o número de horas por dia que o cortador de relva robótico poderá trabalhar durante os dias de trabalho selecionados.
- A coluna de intervalo de tempo sugerido apresenta um intervalo de tempo que corresponde às horas de trabalho necessárias por dia.

É possível configurar dois períodos de trabalho por dia. Podem existir períodos de trabalho exclusivos para cada dia, mas também é possível copiar o período de trabalho do dia atual para todos os outros dias.

## FUNÇÕES DO MENU

GARDENA R100Li, R100LiC			
Área de trabalho	Dias de trabalho por semana	Horas de trabalho por dia	Sugestão de intervalo de tempo
250 m <sup>2</sup>	5	6 horas	07:00 - 13:00
	7	4,5 horas	07:00 - 11:30
500 m <sup>2</sup>	5	12 horas	07:00 - 19:00
	7	8,5 horas	07:00 - 15:30
750 m <sup>2</sup>	5	17 horas	07:00 - 24:00
	7	13 horas	07:00 - 20:00
1000 m <sup>2</sup>	7	17 horas	07:00 - 24:00

GARDENA R130Li, R130LiC			
Área de trabalho	Dias de trabalho por semana	Horas de trabalho por dia	Sugestão de intervalo de tempo
250 m <sup>2</sup>	5	5,5 horas	07:00 - 12:30
	7	4 horas	07:00 - 11:00
500 m <sup>2</sup>	5	10,5 horas	07:00 - 17:30
	7	7,5 horas	07:00 - 14:30
750 m <sup>2</sup>	5	15,5 horas	07:00 - 22:30
	7	11 horas	07:00 - 18:00
1000 m <sup>2</sup>	7	15 horas	07:00 - 22:00
1300 m <sup>2</sup>	7	19 horas	05:00 - 24:00

GARDENA R160Li			
Área de trabalho	Dias de trabalho por semana	Horas de trabalho por dia	Sugestão de intervalo de tempo
250 m <sup>2</sup>	5	5 horas	07:00 - 12:00
	7	3,5 horas	07:00 - 10:30
500 m <sup>2</sup>	5	10 horas	07:00 - 17:00
	7	7 horas	07:00 - 14:00
750 m <sup>2</sup>	5	15 horas	07:00 - 22:00
	7	11 horas	07:00 - 18:00
1000 m <sup>2</sup>	5	20 horas	04:00 - 24:00
	7	14,5 horas	07:00 - 21:30
1250 m <sup>2</sup>	7	18 horas	06:00 - 24:00
1600 m <sup>2</sup>	7	23 horas	01:00 - 24:00

# FUNÇÕES DO MENU

## Editar dia

Para editar as definições do temporizador, selecione primeiro o dia que pretende editar no ecrã *Revisar* com a seta para a esquerda e a seta para a direita, premindo **OK** em seguida.

Podem ser introduzidos até dois intervalos de tempo. Para introduzir um intervalo para o Período 1, certifique-se de que marca a caixa de verificação junto ao Período 1. Para marcar/desmarcar, selecione a caixa de verificação e prima **OK**. Introduza os tempos desejados com o teclado numérico.

Se pretender dois intervalos, marque primeiro a caixa de verificação junto ao Período 2 e, em seguida, introduza os tempos tal como descrito em cima. Pode utilizar dois intervalos para permitir que a relva seja cortada noutras atividades durante determinadas horas, por exemplo, ao introduzir o Período 1: 00:00 - 15:00 e o Período 2: 21:00 - 24:00. O cortador ficará então estacionado na estação de carga entre as 15:00 e as 21:00.

Para desativar o corte durante todo o dia, desmarque ambos os períodos.

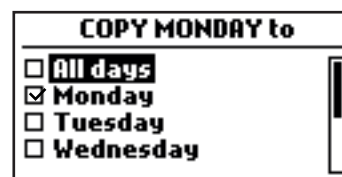


3018-320

## Copiar

Utilize esta função para copiar as definições do dia atual para outros dias.

Utilize as teclas de seta para cima e para baixo para mover o cursor de um dia para o outro. As horas serão copiadas para os dias marcados com OK.



3018-310

## Repor

Esta função restabelece o temporizador para a definição de fábrica, em que o cortador de relva robótico funciona todos os dias, 24 horas por dia.

### Dia atual

Restabelece o dia selecionado no sistema de separadores.

O cortador de relva robótico vem definido de fábrica para funcionar 24 horas por dia.



3018-311

### Toda a semana

Restabelece todos os dias da semana.

O cortador de relva robótico vem definido de fábrica para funcionar todos os dias, 24 horas por dia.

# FUNÇÕES DO MENU

## 6.4 Segurança

Através desta seleção, é possível efetuar definições relacionadas com a segurança e a ligação entre o cortador de relva robótico e a estação de carga.

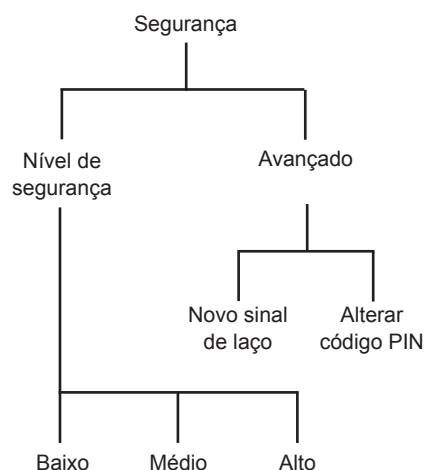


### Nível de segurança

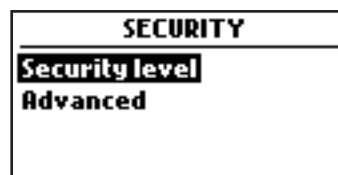
Existem três níveis de segurança à escolha. Utilize as teclas de seta para cima e para baixo para selecionar um nível de segurança.

Os níveis de segurança baixo e médio proíbem o acesso ao cortador de relva robótico se o código PIN não for conhecido. O nível de segurança alto também inclui um aviso sonoro que soa se o código PIN correto não for introduzido após um determinado período de tempo.

Se introduzir um código PIN errado cinco vezes consecutivas, o cortador de relva robótico fica bloqueado durante algum tempo. O tempo de bloqueio aumenta a cada tentativa incorreta de introduzir o código PIN.



Função	Baixo	Médio	Alto
Bloqueio de tempo	X	X	X
Pedido de PIN		X	X
Alarme			X



### Bloqueio de tempo

Se esta função for ativada, o cortador de relva robótico não pode ser ligado após 30 dias, sem que seja introduzido primeiro o código PIN correto. Após os 30 dias, o cortador de relva robótico continua a cortar a relva como habitualmente, mas a mensagem *Introduzir código PIN* é apresentada quando a cobertura é aberta. Introduza novamente o código e prima **OK**.

Posteriormente, o código PIN escolhido tem de ser introduzido sempre que o interruptor principal for colocado na posição 1.

### Pedido de PIN

Esta função significa que o cortador de relva robótico solicita um código PIN sempre que a cobertura é aberta. Para utilizar o cortador de relva robótico, é necessário introduzir o código PIN correto.

### Alarme

Esta função significa que é emitido um alarme no caso de o código PIN não ser introduzido no espaço de 10 segundos depois de premir o botão **STOP** ou de o cortador de relva robótico ter sido levantado por algum motivo. Um tiquetaque indica que o código PIN deve ser introduzido para evitar que o alarme soe. O alarme pode ser desativado a qualquer momento, introduzindo o código PIN correto.

3018-312



# FUNÇÕES DO MENU

## Avançado

### Novo sinal de laço

O sinal do laço é selecionado aleatoriamente para criar uma ligação única entre o cortador de relva robótico em questão e a estação de carga. Nalguns casos raros, poderá haver a necessidade de gerar um novo sinal, por exemplo, se duas instalações adjacentes tiverem um sinal muito semelhante.

1. Coloque o cortador de relva robótico na estação de carga à qual deve ser ligado.
2. Selecione *Novo sinal do laço* no menu e prima OK.

Prima **OK** e aguarde a confirmação de que o sinal do laço foi gerado. Normalmente, este processo demora 10 segundos.

### Alterar código PIN

Introduza o novo código PIN e prima **OK**. Confirme, introduzindo novamente o mesmo código e premindo **OK**. Quando o código PIN é alterado, a mensagem *PIN aceiteado* é apresentada durante alguns momentos no visor.

Tome nota do novo código PIN na linha do *Memorando* destinada a esse efeito na página 2.

## 6.5 SensorControl

Apenas aplicável nos modelos GARDENA R130Li, R130LiC e R160Li.

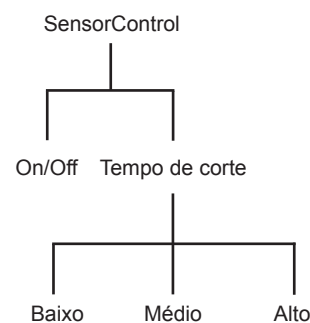
Esta função permite que o cortador de relva robótico ajuste automaticamente os tempos de corte da relva, com base na velocidade de crescimento da relva. Quando as condições meteorológicas são favoráveis ao crescimento da relva, o cortador de relva robótico corta com mais frequência e, quando o crescimento da relva é mais lento, o cortador de relva robótico despende automaticamente menos tempo na relva.

No entanto, o cortador de relva robótico não funciona durante mais tempo do que o tempo que possa estar configurado nas definições do temporizador. Para um desempenho ideal do SensorControl, recomenda-se que, ao definir o temporizador, seja anulada apenas a seleção das horas em que o cortador de relva robótico não deve funcionar. As outras horas deverão ficar disponíveis para o SensorControl.

Quando o SensorControl é ativado, o cortador de relva robótico precisa de tempo para decidir qual é o tempo de corte ideal para a área de trabalho em questão. Por este motivo, poderá demorar alguns dias até que os resultados de corte sejam ideais.

Quando o SensorControl está ativado, é muito importante verificar regularmente se o disco da lâmina está limpo e se as lâminas estão em boas condições. Caso exista relva enrolada à volta do eixo do disco da lâmina ou caso as lâminas estejam rombas, o funcionamento do SensorControl poderá ficar afetado.

Portuguese - 48



# FUNÇÕES DO MENU

## SensorControl

Para ativar o SensorControl: marque esta caixa premindo **OK**.



3018-308

## Tempo de corte

Se os resultados de corte não forem ideais ao utilizar o SensorControl, poderá ser necessário ajustar as definições do tempo de corte.

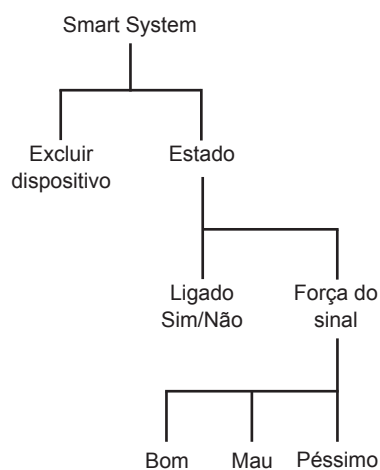
Para ajustar o tempo de corte: coloque o cursor junto a Tempo de corte e utilize as teclas de seta para a direita e para a esquerda para aumentar ou diminuir o tempo de corte em três intervalos predefinidos.

Quanto maior for o tempo de corte selecionado, mais tempo o cortador de relva robótico pode funcionar.

## 6.6 Smart System

Apenas aplicável nos modelos GARDENA R100LiC, R130LiC

O Smart System GARDENA permite uma interação sem fios entre o cortador e outros dispositivos no Smart System GARDENA como, por exemplo, os controlos da água e os sensores. Neste menu pode incluir e excluir os dispositivos e verificar o estado da sua ligação sem fios ao Smart System.



### Começar com o Smart System GARDENA

Leia o guia de referência rápida do Smart System GARDENA sobre como instalar todo o sistema. Consulte abaixo informações breves sobre a instalação.

1. Transfira a aplicação Smart System a partir da App Store e/ou do Google play.
2. Crie uma conta pessoal na aplicação transferida.
3. Ative a porta de ligação do Smart System e ligue-a à Internet.
4. Na aplicação, pode seleccionar e adicionar dispositivos. Comece por adicionar a porta de ligação.
5. Depois de adicionar a porta de ligação, selecione e adicione o cortador. A porta de ligação está agora a procurar os dispositivos.
6. Se o utilizador concordar em ativar o modo de inclusão no visor do cortador robótico, o cortador aparece agora na aplicação.
7. Verifique se os dois códigos da inclusão do cortador e da aplicação são idênticos. Se for o caso, selecione o respetivo cortador na aplicação.

#### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

**A sequência de inclusão pode demorar vários minutos. Quando a inclusão for concluída, regressará automaticamente ao ecrã inicial do cortador. Se, por qualquer motivo, a inclusão falhar, tente novamente.**



---

## FUNÇÕES DO MENU

---

Enquanto o cortador robótico estiver a ser incluído no Smart System, alguns dos menus no visor do cortador de relva ficarão bloqueados para não interferirem com os ajustes feitos a partir da aplicação Smart System. Ainda é possível ver todas as definições, mas só pode ajustá-las a partir da aplicação. As seguintes definições ficarão bloqueadas no menu do cortador:

- Temporizador
- Horas e Data
- Língua
- País

### Excluir dispositivo

Para remover a ligação sem fios entre o cortador de relva robótico e o Smart System, seleccione a opção Excluir dispositivo no menu do cortador de relva. Se o utilizador concordar em excluir o dispositivo, deixa de haver comunicação entre o cortador de relva robótico e os outros dispositivos do Smart System. **NOTA!** O cortador de relva robótico tem de ser eliminado manualmente da lista de produtos da aplicação Smart System.

### Estado

Assim que o cortador de relva robótico estiver ligado à porta de ligação do Smart System, pode verificar o estado da ligação a partir deste menu. O estado pode ser ligado ou desligado. A qualidade do sinal entre o cortador de relva robótico e a porta de ligação pode ser Bom, Mau ou Péssimo. A estação de carga do cortador de relva robótico deve ser preferencialmente colocada num local com uma boa força de sinal para obter o melhor desempenho do Smart System.

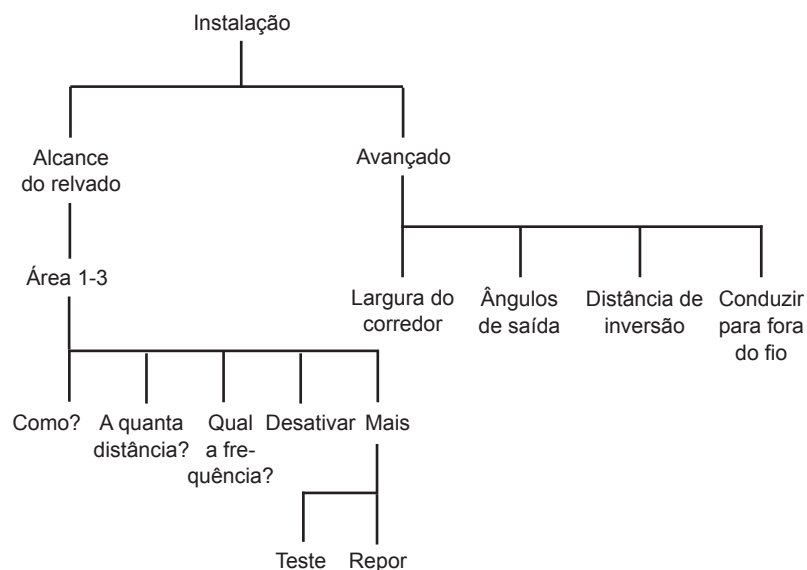
# FUNÇÕES DO MENU

## 6.7 Instalação

Esta função do menu é usada para conduzir o cortador de relva robótico até zonas mais afastadas de uma área de trabalho. Em muitas áreas de trabalho não é necessário modificar as definições de fábrica mas, por vezes, consoante a complexidade do relvado, o resultado pode ser melhorado através de definições manuais.



### Alcance relva



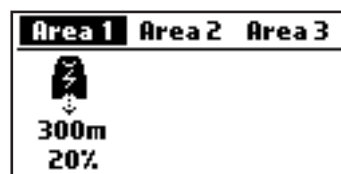
Esta função do menu é usada para conduzir o cortador de relva robótico até zonas mais afastadas de uma área de trabalho. Esta função importante é utilizada para manter um resultado de corte uniforme em toda a área de trabalho. Em jardins muito complexos, por exemplo, com muitas áreas unidas por passagens estreitas, o resultado de corte pode ser melhorado através de uma série de definições manuais, conforme descrito abaixo.

As definições de fábrica permitem que o cortador de relva robótico siga o guia ao longo de 300 metros em 20% das vezes que sai da estação de carga.

### Revisão geral

É possível definir até três áreas remotas. É necessário efetuar uma série de seleções únicas para permitir que o cortador de relva robótico aceda à área remota.

Selecione uma área utilizando as teclas de seta para a esquerda e para a direita seguidas de **OK** para alterar as definições.



3018-313

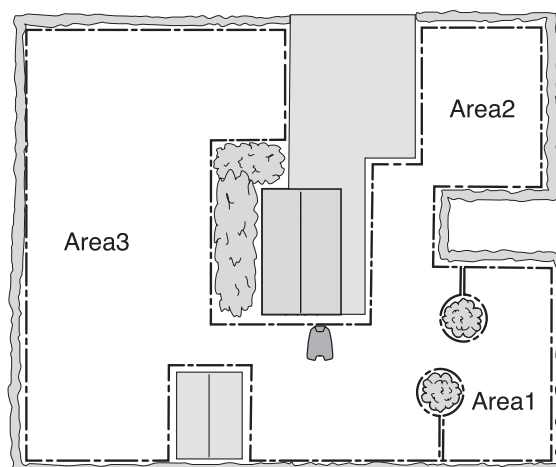
## FUNÇÕES DO MENU

### Área X > A quanta distância?

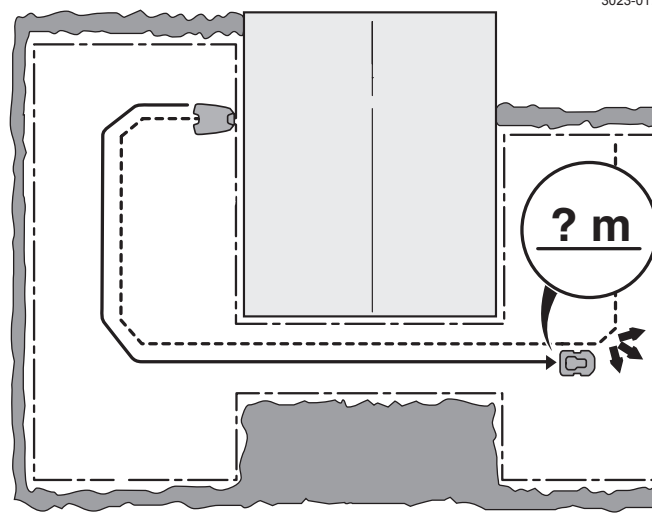
Introduza a distância em metros ao longo do fio de corrente, desde a estação de carga até à área remota onde o cortador de relva robótico começa a cortar a relva.

Utilize as teclas numéricas para especificar a distância em metros.

Sugestão! Selecione a função *Teste* para determinar a distância até à área remota. A distância em metros será apresentada no visor do cortador de relva quando premir o botão **STOP**. Consulte *Área X > Mais > Teste na página 53*. A distância medida indicada no visor pode ser guardada diretamente na área remota selecionada. Qualquer valor atual será anulado pela nova distância medida.



3023-017



3023-018

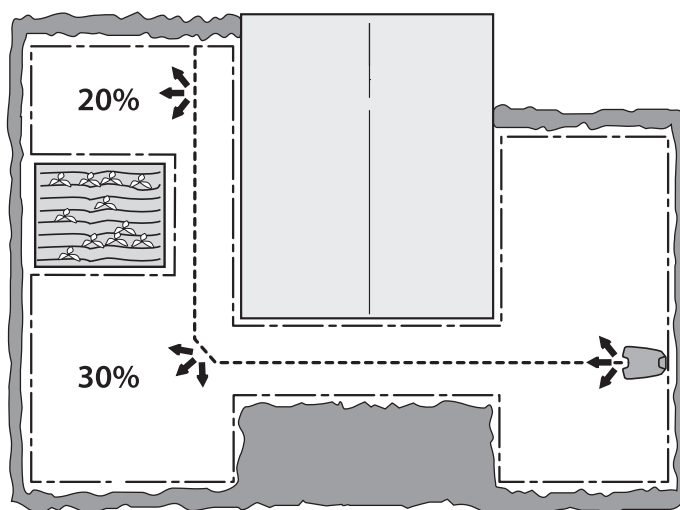
### Área X > Qual a frequência?

A frequência com que o cortador de relva robótico deve ser conduzido até à área remota é selecionada em proporção do número total das vezes que sai da estação de carga. De todas as outras vezes, o cortador de relva robótico começa a cortar a relva junto à estação de carga.

Selecione a percentagem que corresponde à dimensão da área remota em relação à totalidade da área de trabalho. Se a dimensão da área remota for, por exemplo, metade da totalidade da área de trabalho, deve seleccionar 50%. Se a área remota for mais pequena, deverá ser indicado um valor inferior. Se forem utilizadas mais áreas, tenha em consideração que o valor total não pode exceder os 100%.

Compare com os exemplos em *consulte 7 Exemplos de jardins na página 58*.

Utilize as teclas numéricas para especificar a proporção em percentagem.



3023-019

### Área X > Desativar/Ativar

Cada área pode ser desativada e ativada sem ter de reintroduzir as definições. Selecione Desativar/Ativar e prima **OK**.

## FUNÇÕES DO MENU

### Área X > Mais > Teste

O teste das definições selecionadas pode ser considerado como uma parte natural da instalação.

Quando utiliza a função *Teste*, o cortador de relva robótico desloca-se à maior distância do laço permitida pela largura do corredor selecionada.

Para testar as definições selecionadas:

1. Coloque o cortador de relva robótico na estação de carga.
2. Utilize as teclas de seta para baixo e para a direita/esquerda para selecionar a área a ser testada no ecrã Revisar. Prima **OK**.
3. Selecione Mais e prima **OK**.
4. Selecione Teste e prima **OK**.
5. Prima **START** e feche a cobertura do visor.
6. O cortador de relva robótico sai da estação de carga e começa a seguir o laço de guia em direção à área remota. Verifique se o cortador de relva robótico consegue seguir o laço ao longo de toda a distância pretendida.
7. Considera-se que o teste foi bem-sucedido quando o cortador de relva robótico consegue seguir o laço de guia, sem qualquer problema, até ao ponto de partida pretendido.

Como medir a distância até a uma área remota:

1. Coloque o cortador de relva robótico na estação de carga.
2. Na função do menu *Área X > Quanta distância?*, introduza uma distância que exceda, sem margem para dúvidas, o número real. A distância máxima que pode ser introduzida é 500 metros.
3. Selecione *Área X > Mais > Teste* e prima **OK**.
4. Prima **START** e feche a cobertura do visor.
5. Prima **STOP** na posição pretendida. A distância é agora apresentada no visor. Esse valor poderá ser agora guardado em *Área X > Quanta distância?*

### Repor

Uma definição de área individual pode ser restabelecida para a definição de fábrica através desta função. Para repor uma definição da área, selecione *Área X* com as teclas de seta para a esquerda/direita seguido de **OK**. Selecione *Mais* e prima **OK**. Selecione *Restabelecer* e prima **OK**.

# FUNÇÕES DO MENU

## Avançado

Na secção *Avançado*, existem ainda mais definições relativas ao comportamento do cortador de relva robótico. As definições neste menu só são exigidas se for mesmo necessário um controlo adicional do cortador de relva robótico, por exemplo, em jardins muito complexos. As definições de fábrica são selecionadas, de forma a poderem adequar-se à maioria das áreas de trabalho.

## Largura do corredor

A largura do corredor é uma medida que indica a distância do fio de guia até à qual o cortador de relva robótico tem permissão para se deslocar quando segue o fio até e a partir da estação de carga. A área ao lado do fio utilizada pelo cortador de relva robótico é denominada Corredor.

O objetivo do funcionamento a distâncias variadas do fio é a redução do risco de formação de marcas no relvado. Para reduzir o risco de formação de marcas no relvado, recomenda-se que selecione o corredor mais largo possível permitido pelo tamanho da área de trabalho.

O cortador de relva robótico ajusta, por si mesmo, a largura do corredor de acordo com o tamanho da área de trabalho quando utiliza um fio de guia. O mecanismo automático integrado permite que o cortador de relva robótico varie a distância do fio, dependendo da localização da área de trabalho. Por exemplo, torna o corredor automaticamente mais estreito em passagens estreitas.

As definições de fábrica podem ser usadas para muitas áreas de trabalho, ou seja, o cortador de relva robótico consegue por si mesmo utilizar as funções integradas para funcionar no corredor mais largo possível. Em jardins mais complexos, por exemplo, em que o fio de guia está colocado junto a obstáculos que não podem ser isolados com o laço de limite, a segurança operacional pode ser melhorada, efetuando algumas das definições manuais descritas em baixo.

## Largura do corredor > Guia

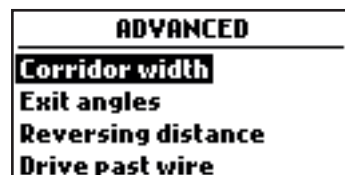
A função AutoPassage irá ajustar automaticamente a largura do corredor de guia. Apenas em raras ocasiões é necessário introduzir definições manuais. É possível definir a largura do corredor entre 0 e 9.

Se for indicado o valor 0, o cortador de relva robótico passa por cima do fio de guia, ou seja, desloca-se mesmo sobre o centro do fio de guia.

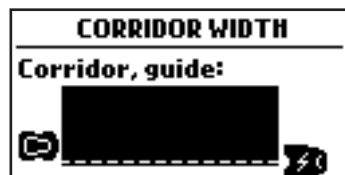
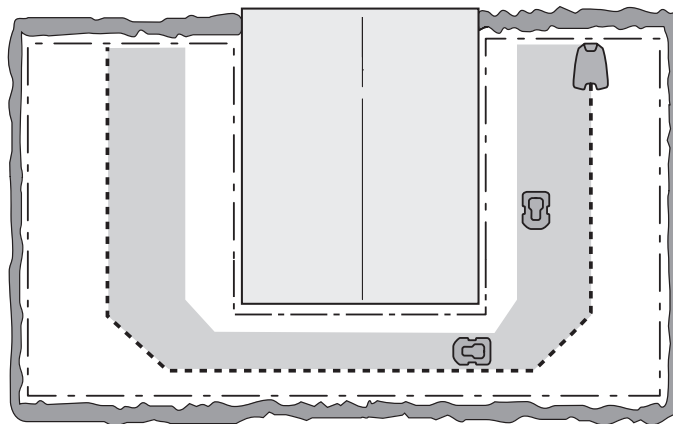
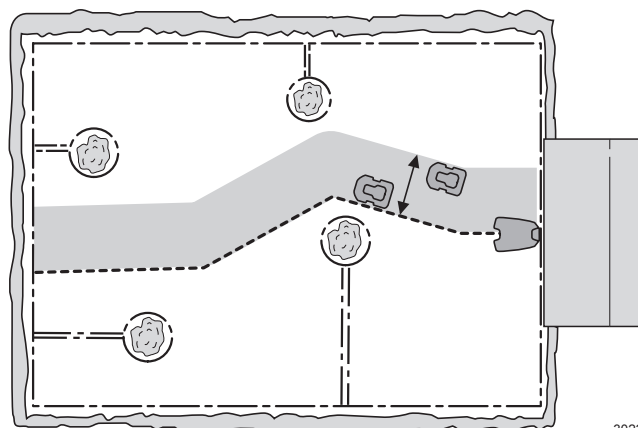
Utilize as teclas de seta para especificar o valor pretendido.

A definição de fábrica é 9.

Portuguese - 54



3018-314



3018-315

## FUNÇÕES DO MENU

### Ângulos de saída

Normalmente, o cortador de relva robótico sai da estação de carga numa direção dentro do sector de saída de 90° - 270°. A alteração dos ângulos de saída permite que o cortador de relva robótico consiga aceder mais facilmente à área de trabalho maior, caso a estação de carga se encontre numa passagem.

Sector 1	Sector 2
Exit angles:	90 - 270
Proportion:	100 %
270	90



3018-316

### Ângulos de saída > Sectores

O cortador de relva robótico pode ser definido para um ou dois sectores de saída. Se a estação de carga for colocada numa passagem, podem ser utilizados dois ângulos de saída, por exemplo, 70° - 110° e 250° - 290°.

Quando são utilizados dois ângulos de saída, é necessário especificar também a frequência com que o cortador de relva robótico deve sair da estação de carga no sector 1. Isto é efetuado através da função *Proporção*, especificando inicialmente uma percentagem.

Por exemplo, a percentagem de 75% significa que o cortador de relva robótico sai da estação de carga 75% das vezes no *Sector 1* e 25% das vezes no sector 2.


Utilize as teclas numéricas para especificar os ângulos, em graus, pretendidos para os sectores e a proporção em percentagem.

### Distância de inversão

Esta função permite controlar a distância a que o cortador de relva robótico anda para trás à saída da estação de carga, antes de começar a cortar a relva. Esta função é útil, por exemplo, se a estação de carga for colocada por baixo de uma varanda ou noutra área com espaço limitado.

Utilize as teclas numéricas para especificar a distância de marcha-atrás, em centímetros. A definição de fábrica é 60 cm.

REVERSING DISTANCE	
Distance:	60 cm
300	15



3018-317



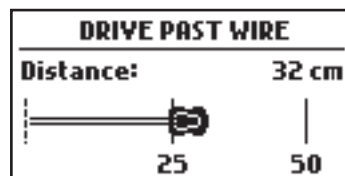
## FUNÇÕES DO MENU

### Conduzir para fora do fio

A parte da frente do cortador de relva robótico passa sempre pelo fio de limite a uma distância específica antes de o cortador de relva robótico voltar para trás. A distância predefinida é de 32 cm, mas pode ser alterada, caso seja necessário. É possível selecionar um número entre 15 e 50.

Note que a distância apresentada é apenas um valor aproximado e deverá ser considerado como uma orientação. Na verdade, a distância real que o cortador de relva robótico passa além do fio de limite pode variar.

Especifique o número de centímetros que pretende que o cortador de relva robótico ultrapasse o fio de limite e prima **OK**.



3018-318

## 6.8 Ajustes

Esta seleção permite alterar as definições gerais do cortador de relva robótico.



### Modo ECO

Esta função desliga automaticamente o sinal no laço de limite, nos fios de guia e na estação de carga quando o cortador de relva robótico não está a cortar a relva, ou seja, quando o cortador de relva está a carregar a bateria ou quando não tem permissão para cortar a relva devido às definições do temporizador.

É adequado utilizar o modo ECO quando existe outro equipamento sem fios incompatível com o cortador de relva robótico, por exemplo, determinados anéis de indução magnética ou portas de garagem.

Quando o sinal do laço é desligado devido ao modo ECO, a luz indicadora da estação de carga fica verde intermitente. Quando a luz indicadora fica verde intermitente, o cortador de relva robótico só pode ser ligado na estação de carga e não na área de trabalho.

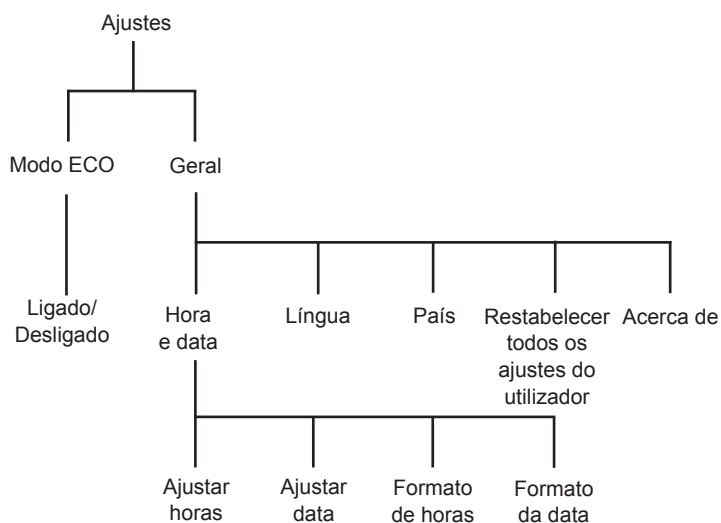
No modo ECO, é muito importante premir sempre o botão **STOP** antes de retirar o cortador de relva robótico da estação de carga. No modo ECO, não é possível ligar o cortador de relva robótico de outra forma. Caso o cortador de relva tenha sido retirado por engano, sem que o botão **STOP** tenha sido premido primeiro, é necessário voltar a colocar o cortador de relva na estação de carga e premir o botão **STOP**. Apenas desta forma é possível ligar o cortador de relva robótico dentro da área de trabalho.

#### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

**Prima sempre o botão STOP antes de retirar o cortador de relva robótico da estação de carga. No modo ECO, não é possível ligar o cortador de relva robótico de outra forma no interior da área de trabalho.**

Selecione Modo ECO e prima **OK** para ativar o Modo ECO.

Portuguese - 56





---

## FUNÇÕES DO MENU

---

### Geral

Configure a língua e a hora ou restabeleça as predefinições de fábrica relativas ao utilizador.

### Horas e Data

Esta função permite definir a hora atual e o formato de hora pretendido do cortador de relva robótico.

#### Hora

Introduza a hora correta e prima **OK** para sair.

#### Formato de horas

Mova o cursor para o formato de hora pretendido:

12h/24h

Prima **OK** para sair.

#### Data

Introduza a data atual e prima **OK** para sair.

#### Formato da data

Coloque o cursor no formato de data pretendido:

AAAA-MM-DD (ano-mês-dia)

MM-DD-AAAA (mês-dia-ano)

DD-MM-AAAA (dia-mês-ano)

Prima **OK** para sair.

### Língua

Esta função permite definir a língua apresentada nos menus.

Coloque o cursor na língua pretendida e prima **OK**.

### País

Com esta função, é possível selecionar o país onde o cortador de relva robótico funcionará. Esta definição também afeta o ajuste do fuso horário.

Coloque o cursor no país pretendido e prima **OK**.

## EXEMPLOS DE JARDINS

### Restabelecer todos os ajustes do utilizador

Esta função permite repor o cortador de relva robótico com as predefinições que tinha quando saiu da fábrica.

As seguintes definições não serão alteradas:

- Nível de segurança
  - Código PIN
  - Sinal do laço
  - Data e Hora
  - Língua
  - País
1. Selecione *Restabelecer todos os ajustes* no menu e prima **OK**.
  2. Prima **OK** para confirmar.

### Acerca de

No menu Informações, estão disponíveis informações sobre as diferentes versões do software, modelo e número de série do cortador.

## 7 Exemplos de jardins

### - Propostas de instalação e definições

A adaptação das definições do cortador de relva robótico e das posições dos fios de guia à forma do jardim torna mais fácil para o cortador de relva robótico aceder com frequência a todas as partes do jardim e, deste modo, obter um resultado de corte perfeito.

Jardins diferentes podem necessitar de definições diferentes. As páginas seguintes resumem vários exemplos de jardins com propostas de instalação e definições.

Para obter informações mais detalhadas sobre as diferentes definições, consulte *6 Funções do menu na página 42*.

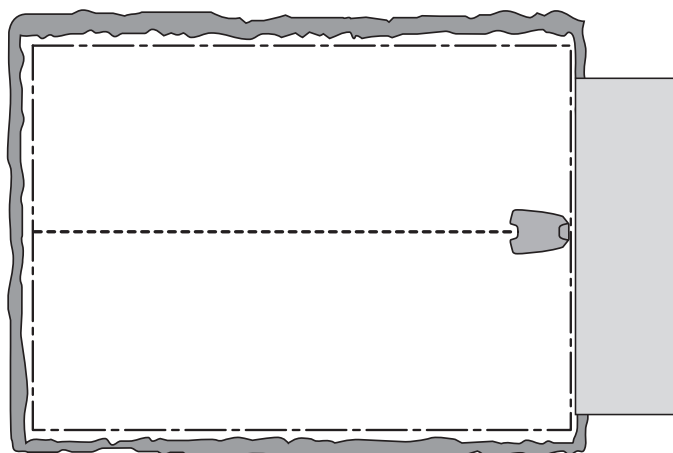
Para obter ajuda na instalação, consulte o site [www.gardena.com](http://www.gardena.com).

#### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

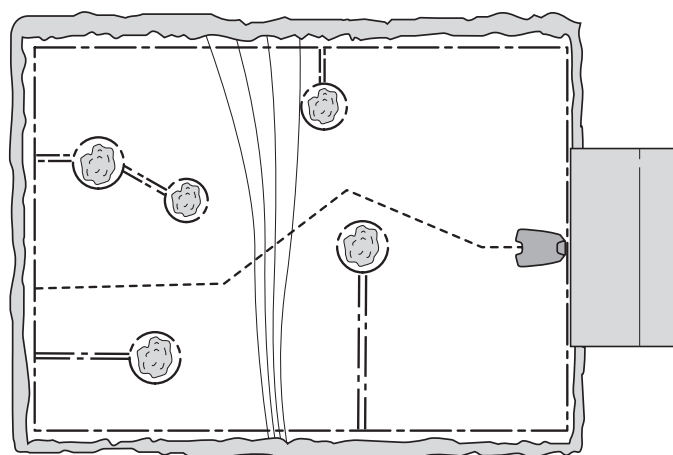
**As definições de fábrica do cortador de relva robótico foram escolhidas para se adaptarem à maior variedade de jardins possível. As definições apenas necessitam de ser ajustadas se existirem condições de instalação especiais.**

## EXEMPLOS DE JARDINS

Propostas de instalação e definições	
Área	150 m <sup>2</sup> . Área aberta e plana.
Temporizador	R100Li, R100LiC 08:00 - 14:00 2 <sup>a</sup> -feira, 4 <sup>a</sup> -feira, 6 <sup>a</sup> -feira  R130Li, R130LiC, R160Li 08:00 - 13:00 2 <sup>a</sup> -feira, 4 <sup>a</sup> -feira, 6 <sup>a</sup> -feira
Alcance relva	Definição de fábrica
Observações	O temporizador deve ser utilizado para evitar que a relva fique com um aspeto pisado, visto que a área é bastante inferior à capacidade máxima do cortador de relva robótico.
Área	500 m <sup>2</sup> . Várias ilhas e um declive de 35%.
Temporizador	R100Li, R100LiC 08:00 - 18:30 2 <sup>a</sup> -feira a Sábado  R130Li, R130LiC, R160Li 08:00 - 16:30 2 <sup>a</sup> -feira a Sábado
Alcance relva	Definição de fábrica
Observações	Coloque o fio de guia de modo a formar um ângulo com o declive.



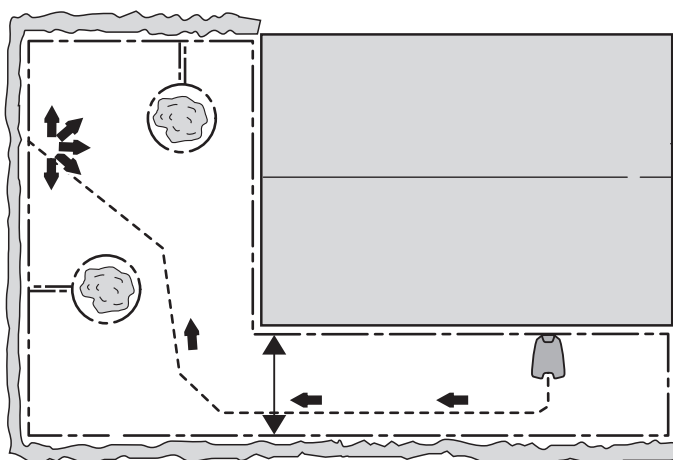
3023-022



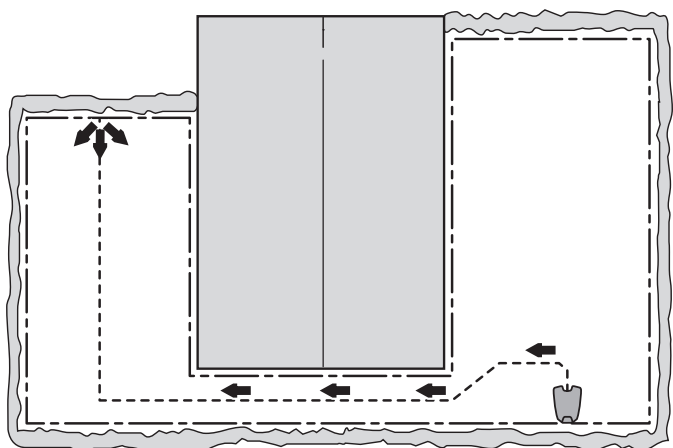
3023-023

## EXEMPLOS DE JARDINS

Área	800 m <sup>2</sup> . Jardim em forma de L, com a estação de carga instalada na área estreita. Contém algumas ilhas.
Temporizador	R100Li, R100LiC 07:00 - 24:00 2 <sup>a</sup> -feira a sábado  R130Li, R130LiC, R160Li 08:00 - 22:00 2 <sup>a</sup> -feira a sábado
Alcance relva	Área 1: <i>Como? Guia</i> <i>Quanta distância? x m</i> <i>Qual a frequência? 60%</i>
Observações	Uma vez que a maior parte da área de trabalho é de fácil acesso para o cortador de relva robótico quando este segue o fio de guia a partir da estação de carga, a <i>Proporção (Qual a frequência?)</i> para o Guia deve ser especificada como um valor correspondente à parte maior da área de trabalho.
Área	1000 m <sup>2</sup> . Jardim em forma de U ligado através de uma passagem estreita.
Temporizador	R100Li, R100LiC 06:00 - 24:00 2 <sup>a</sup> -feira a domingo  R130Li, R130LiC, R160Li 07:00 - 24:00 2 <sup>a</sup> -feira a sábado
Alcance relva	Área 1: <i>Como? Guia</i> <i>Quanta distância? x m</i> <i>Qual a frequência? 40%</i>
Observações	O fio de guia deve ser colocado ao longo da passagem estreita, para assegurar que o cortador de relva robótico consegue localizar facilmente o lado esquerdo da área de trabalho. É selecionada a <i>Proporção 40% (Qual a frequência?)</i> , uma vez que a área à esquerda é quase metade da área total.



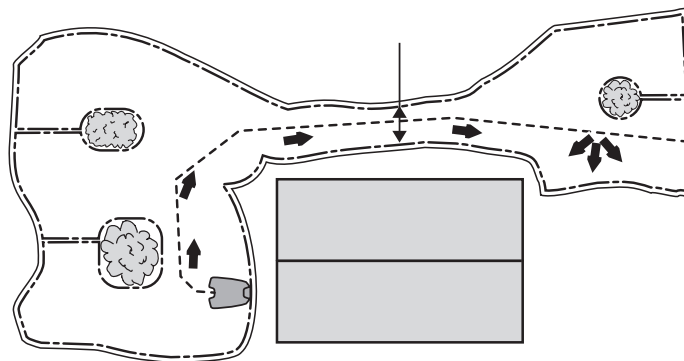
3023-024



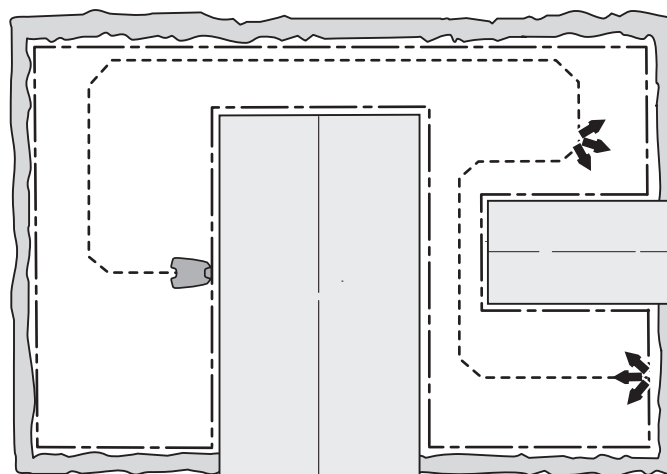
3023-025

## EXEMPLOS DE JARDINS

Área	800 m <sup>2</sup> . Área de trabalho assimétrica com uma passagem estreita e uma série de ilhas.
Temporizador	R100Li, R100LiC 07:00 - 24:00 2 <sup>a</sup> -feira a Sábado
	R130Li, R130LiC, R160Li 08:00 - 22:00 2 <sup>a</sup> -feira a sábado
Alcance relva	Definição de fábrica
Observações	O fio de guia deve ser colocado ao longo da passagem estreita para assegurar que o cortador de relva robótico consegue localizar facilmente a estação de carga a partir do lado direito da área de trabalho. Como a área à direita representa apenas uma pequena parte da área de trabalho, é possível utilizar as definições de fábrica para o <i>Alcance relva</i> .
Área	800 m <sup>2</sup> . Três áreas ligadas com duas passagens estreitas.
Temporizador	R100Li, R100LiC 07:00 - 24:00 2 <sup>a</sup> -feira a sábado
Alcance relva	R130Li, R130LiC, R160Li 08:00 - 22:00 2 <sup>a</sup> -feira a sábado
	Área 1: <i>Como? Guia</i> <i>Quanta distância? x m</i> <i>Qual a frequência? 25%</i>
Observações	Área 2: <i>Como? Guia</i> <i>Quanta distância? x m</i> <i>Qual a frequência? 25%</i>  Como a área de trabalho é composta por várias áreas ligadas por passagens estreitas, é necessário utilizar a função <i>Alcance relva</i> para obter um resultado de corte uniforme em toda a área de trabalho.



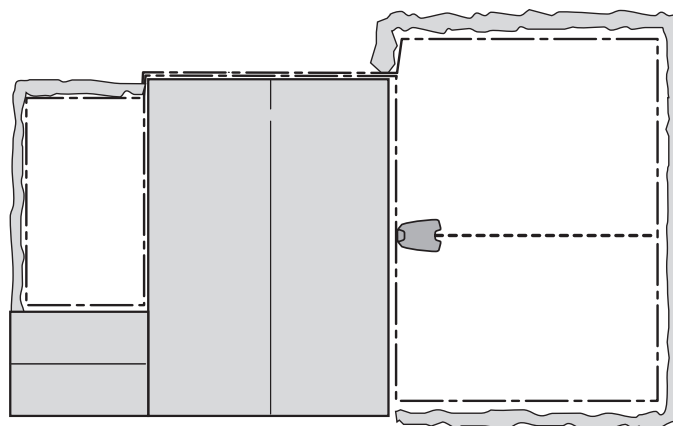
3023-026



3023-027

## EXEMPLOS DE JARDINS

Área	500 m <sup>2</sup> + 100 m <sup>2</sup> . numa área secundária.
Temporizador	R100Li, R100LiC 08:00 - 20:30 2 <sup>a</sup> -feira, 3 <sup>a</sup> -feira, 5 <sup>a</sup> -feira, 6 <sup>a</sup> -feira, sábado  R130Li, R130LiC, R160Li 08:00 - 18:30 2 <sup>a</sup> -feira, 3 <sup>a</sup> -feira, 5 <sup>a</sup> -feira, 6 <sup>a</sup> -feira, sábado
Alcance relva	Definição de fábrica
Observações	A relva da área secundária é cortada utilizando o modo <i>Área secundária</i> à 4 <sup>a</sup> -feira e ao domingo.



3023-001

## 8 Manutenção

Para melhorar a fiabilidade de funcionamento e prolongar a vida útil: verifique e limpe o cortador de relva robótico regularmente e, se necessário, substitua as peças desgastadas. *Consulte 8.3 Limpeza na página 64* para obter mais informações sobre a limpeza.

Quando o cortador de relva robótico é utilizado pela primeira vez, o disco da lâmina e as lâminas devem ser inspecionados uma vez por semana. Se o nível de desgaste durante esse período for baixo, o intervalo de inspeção pode ser aumentado.

É importante que o disco da lâmina rode com facilidade. Os gumes das lâminas não devem estar danificados. A vida útil das lâminas varia muito e depende, por exemplo, de:

- Tempo de funcionamento e tamanho da área de trabalho.
- Tipo de relva.
- Tipo de solo.
- A presença de objetos, tais como pinhas, fruta caída de árvores devido ao vento, brinquedos, ferramentas, pedras, raízes, etc.

O tempo de vida útil normal é de 2 a 6 semanas, se utilizar a capacidade máxima da área, e é superior se usar em áreas mais pequenas. *Consulte 8.6 Lâminas na página 66* para saber como substituir as lâminas.

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

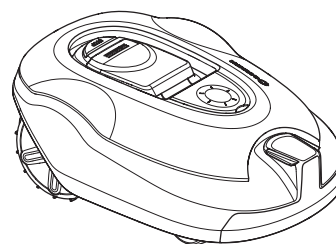
**O funcionamento com lâminas rombas proporciona um resultado de corte de pior qualidade. A relva não é cortada de forma perfeita e é necessário mais energia, fazendo com que o cortador de relva robótico não corte uma área tão grande.**

### 8.1 Armazenamento durante o inverno

#### O cortador de relva robótico

O cortador de relva robótico deve ser cuidadosamente limpo antes de ser armazenado durante o inverno. *Consulte 8.3 Limpeza na página 64.*

Para garantir a vida útil e a funcionalidade da bateria, é muito importante permitir que o cortador de relva robótico carregue completamente antes de o guardar durante o inverno. Coloque o cortador de relva robótico na estação de carga com a cobertura aberta até que o ícone de bateria no display mostre que a bateria se encontra completamente carregada. Em seguida, coloque o interruptor principal na posição 0.



3018-203



# MANUTENÇÃO

## INFORMAÇÃO IMPORTANTE

**A bateria tem de ser completamente carregada antes do armazenamento durante o inverno. Caso a bateria não seja completamente carregada, poderá ficar danificada e, em certos casos, ficar inutilizada.**

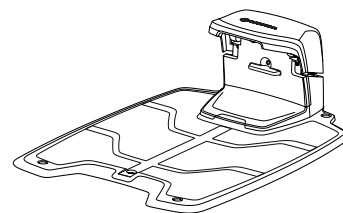
Verifique o estado dos componentes sujeitos a desgaste, tais como as lâminas e os rolamentos das rodas traseiras. Retifique, se necessário, para garantir que o cortador de relva robótico se encontra em boas condições antes da próxima estação.

Guarde o cortador de relva robótico assente sobre as quatro rodas, num local seco e sem gelo.

## A estação de carga

Armazene a estação de carregamento e o transformador em espaços interiores. O laço de limite e o fio de guia podem permanecer no solo. As extremidades dos fios devem ser protegidas da humidade, sendo ligadas a um acoplador original ou colocadas, por exemplo, dentro de um recipiente com massa lubrificante.

Caso não seja possível armazenar a estação de carga em espaços interiores, esta tem de ficar ligada à rede elétrica, ao fio de limite e aos fios de guia durante todo o inverno.



3018-215

## 8.2 Após o armazenamento durante o inverno

Verifique se o cortador de relva robótico, as faixas de contacto ou as faixas de carga têm de ser limpas antes da utilização do equipamento. Se as faixas de carga ou de contacto estiverem com um aspeto queimado ou revestido, limpe-as utilizando uma lixa de esmeril fina. Verifique se a hora e a data do corta-relvas estão corretas.

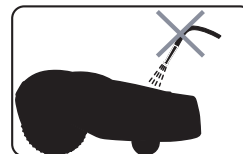
## 8.3 Limpeza

É importante manter o cortador de relva robótico limpo. Um cortador de relva robótico que tenha muita relva agarrada a si, tem mais dificuldade em subir declives, tem um desempenho pior e está sujeito a mais desgaste e avarias. Recomenda-se que efetue a limpeza utilizando uma escova macia.

# MANUTENÇÃO

## INFORMAÇÃO IMPORTANTE

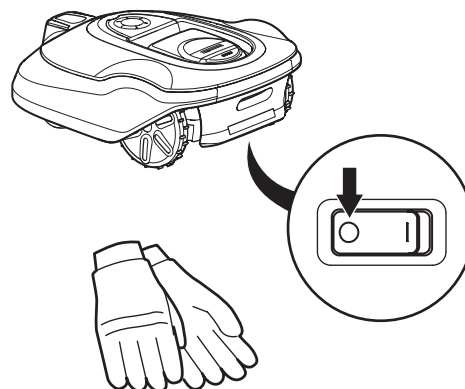
Nunca utilize uma máquina de lavar de alta pressão nem sequer água corrente para limpar o cortador de relva robótico. Nunca utilize solventes para a limpeza.



3012-271

## Chassi e disco da lâmina

1. Coloque o interruptor principal na posição 0.
2. Utilize luvas de proteção.
3. Levante o cortador de relva robótico e coloque-o de lado.
4. Limpe o disco da lâmina e o chassi, utilizando, por exemplo, uma escova de cozinha.



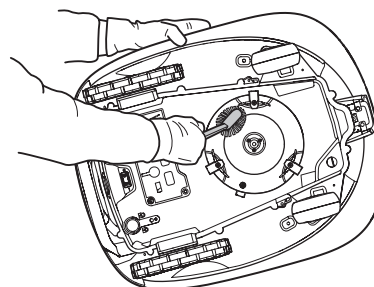
3018-213

3012-272

Se entrarem folhas de relva compridas ou outros objetos para o interior do aparelho, estes poderão travar o disco da lâmina. Mesmo um ligeiro efeito de travagem leva a um maior consumo de energia e a tempos de corte mais longos e, na pior das hipóteses, irá impedir que o cortador de relva robótico consiga cortar um relvado grande.

## Chassi

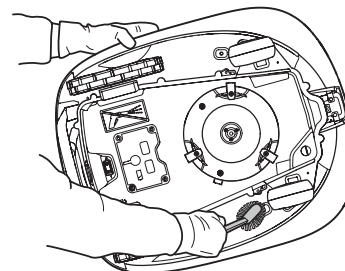
Limpe a parte inferior do chassi. Escove ou limpe com um pano húmido.



3018-227

## Rodas

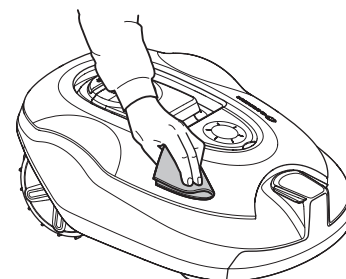
Limpe em torno da roda dianteira e das rodas traseiras, bem como do suporte da roda dianteira.



3018-228

## Corpo

Utilize uma esponja ou um pano suave húmido para limpar o corpo. Se o corpo estiver muito sujo, poderá ser necessário utilizar uma solução de sabão ou detergente líquido.



3018-229

## Estação de carga

Limpe a estação de carga regularmente e remova relva, folhas, galhos e outros objetos que possam impedir o acoplamento.

Portuguese - 65

# MANUTENÇÃO

## 8.4 Transporte e deslocação

Trave a máquina durante o transporte. É importante que o cortador de relva robótico não se mova quando está a ser transportado, por exemplo, entre diferentes relvados.

As baterias de íões de lítio incluídas estão sujeitas aos requisitos da legislação sobre mercadorias perigosas.

No âmbito do transporte comercial, por exemplo, realizado por terceiros ou agentes aduaneiros, têm de ser respeitados os requisitos especiais relativos à embalagem e etiquetagem das mercadorias.

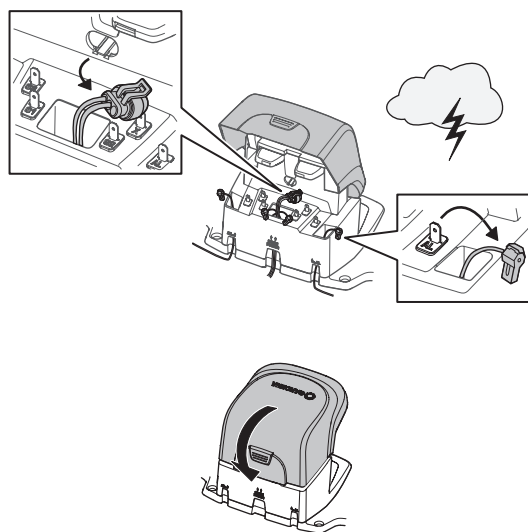
Para a preparação do item a enviar, obtenha informações junto de um especialista em materiais perigosos. Respeite ainda os regulamentos nacionais aplicáveis, provavelmente mais detalhados.

Envolva com fita ou proteja os contactos abertos e coloque a bateria numa posição em que não seja possível mover-se no interior da embalagem.

## 8.5 Em caso de trovoadas

Para reduzir o risco de danificar os componentes elétricos do cortador de relva robótico e da estação de carga, recomenda-se que desligue todas as ligações à estação de carga (alimentação elétrica, fio de limite e fios de guia), caso exista o risco de trovoadas.

1. Certifique-se de que os fios estão marcados com os marcadores fornecidos para simplificar a nova ligação. As ligações da estação de carga têm as marcações AR, AL, G1.
2. Desligue todos os fios.
3. Feche a cobertura da estação de carga para proteger as ligações da chuva.
4. Ligue todos os fios, caso deixe de existir risco de trovoadas. É importante que cada fio seja ligado ao local correto.



3018-237

## 8.6 Lâminas



### AVISO

Quando substituir as lâminas, utilize sempre lâminas e parafusos originais. Se substituir apenas as lâminas e reutilizar o parafuso, o parafuso poderá ficar desgastado durante o corte. Nesse caso, as lâminas poderão ser projetadas por debaixo do corpo e causar ferimentos graves.

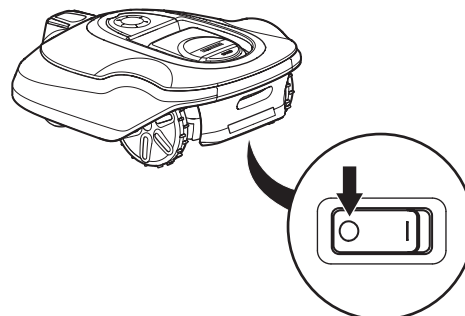
# MANUTENÇÃO

Existem três lâminas no cortador de relva robótico que estão aparafusadas no disco da lâmina. As três lâminas e os parafusos têm de ser substituídos ao mesmo tempo para obter um sistema de corte equilibrado.

Utilize apenas lâminas originais GARDENA.

Para substituir as lâminas:

1. Coloque o interruptor principal na posição 0.
2. Utilize luvas de proteção.
3. Vire o cortador de relva robótico ao contrário.

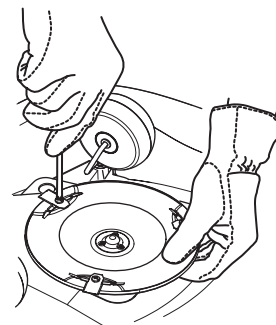


3018-213



3012-272

4. Retire os três parafusos. Utilize uma chave de fendas estreita ou uma chave de fendas em cruz.
5. Retire a lâmina e o parafuso.
6. Aparafuse a lâmina nova e o parafuso novo. Verifique se as lâminas rodam livremente.

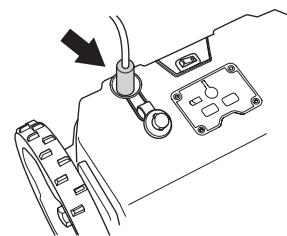


3018-231

## 8.7 Atualização de software

Os proprietários de cortadores de relva robóticos GARDENA podem transferir atualizações de software regulares a partir do website da GARDENA e instalá-las nos respetivos cortadores de relva robóticos. Os utilizadores registados serão notificados acerca destas atualizações por e-mail. Para transferir novo software, é necessário ligar o cortador de relva robótico a um computador com o cabo USB fornecido.

1. Ligue o cabo USB ao computador e ao cortador de relva robótico.
  - Retire a tampa da tomada de serviço que se encontra na parte inferior do cortador. A tomada de serviço encontra-se ao lado do interruptor principal.
  - Ligue o cabo USB às portas USB do computador.
  - Ligue o cabo USB à tomada de serviço do cortador de relva robótico. O cabo USB apenas pode ser ligado de uma forma.
2. Coloque o interruptor principal na posição 1.
3. Siga as instruções de atualização de software que se encontram no e-mail recebido.
4. Quando a programação do cortador estiver concluída, desligue o cabo USB e coloque a tampa da tomada de serviço. Se a vedação da tampa da tomada de serviço estiver visivelmente danificada, é necessário substituir todo o conjunto da tomada. Certifique-se de que a tampa ficou totalmente fechada.



3018-256

# MANUTENÇÃO

## 8.8 Bateria

A bateria não precisa de manutenção, mas tem uma vida útil limitada de 2 a 4 anos.

A vida útil da bateria depende da duração da estação e do número horas por dia que o cortador de relva robótico é utilizado. Uma estação longa ou muitas horas de utilização por dia significam que a bateria tem de ser substituída com mais regularidade.

Carregue apenas a bateria com a estação de carregamento incluída. Utilize sempre o transformador original. A utilização incorreta pode provocar choque elétrico, sobreaquecimento ou fuga de líquido corrosivo proveniente da bateria. Em caso de fuga de eletrólito, lave a zona afetada com água/agente neutralizante e procure assistência médica se a substância entrar em contacto com os olhos.

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

**Não tente recarregar baterias não recarregáveis.**

### Substituir a bateria

Se os tempos de funcionamento do cortador de relva robótico forem mais curtos do que o normal entre os carregamentos, isto indica que a bateria está a ficar gasta e que, possivelmente, precisa de ser substituída. A bateria está boa enquanto o cortador de relva robótico mantiver a relva bem cortada.

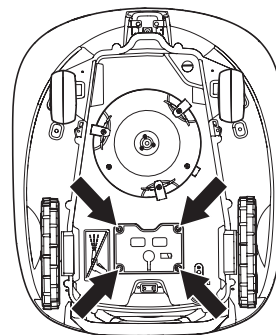
### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

**Utilize sempre baterias originais. Não garantimos a compatibilidade com outras baterias.**

**Para remover a bateria, é necessário desligar o equipamento da rede elétrica.**

1. Coloque o interruptor principal na posição 0.
2. Vire o cortador de relva robótico ao contrário. Coloque o cortador de relva robótico sobre uma superfície macia e limpa para não riscar o corpo e cobertura do visor.
3. Limpe em redor da cobertura da bateria.
4. Desaperte os quatro parafusos da cobertura da bateria (Torx 20) e retire a cobertura da bateria.
5. Levante cuidadosamente a bateria e solte os conectores. **NOTA!** Não puxe os cabos. Segure nos conectores e solte o trinco.
6. Ligue uma nova bateria de origem, pressionando os conectores em conjunto até que a bateria bloqueie.
7. Coloque a bateria com o autocolante "This side down" voltado para baixo na abertura do compartimento da bateria.
8. Coloque a tampa do compartimento da bateria sem apertar os cabos. Se a vedação da cobertura da bateria estiver visivelmente danificada, é necessário substituir a cobertura completa da bateria.
9. Aperte cuidadosamente os quatro parafusos da tampa do compartimento da bateria (Torx 20).

Portuguese - 68



3018-251

# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

## 9 Resolução de problemas

Neste capítulo, são listadas várias mensagens que podem ser apresentadas no visor em caso de avaria. Apresentamos uma sugestão da causa e ações a realizar para cada mensagem. Este capítulo também apresenta alguns sintomas que podem ajudá-lo caso o cortador de relva robótico não funcione conforme esperado. É possível encontrar mais sugestões de medidas a tomar em caso de avaria ou sintomas em [www.gardena.com](http://www.gardena.com).

### 9.1 Mensagens de erro

Abaixo estão listadas várias mensagens que podem ser apresentadas no visor do cortador de relva robótico. Contacte o Serviço Central GARDENA se a mesma mensagem aparecer com frequência. *Consulte MEMORANDO na página 2.*

Mensagem	Causa	Ação
<i>Motor da roda bloqueado, esquerdo</i>	Relva ou outro objeto envolto em torno do pinhão.	Verifique o pinhão e remova a relva ou outro objeto.
<i>Motor da roda bloqueado, direito</i>	Relva ou outro objeto envolto em torno do pinhão.	
<i>Sistema de corte bloqueado</i>	Relva ou outro objeto envolto em torno do disco da lâmina.	Desloque o cortador de relva robótico e, se possível, evite a acumulação de água na área de trabalho.
	O disco da lâmina encontra-se numa poça de água.	
<i>Sem sinal de laço</i>	O transformador não está ligado.	Verifique a ligação à tomada de parede e veja se disparou um disjuntor de fuga à terra.
	O cabo de baixa tensão está danificado ou não está ligado.	Certifique-se de que o cabo de baixa tensão não está danificado. Certifique-se também de que se encontra corretamente ligado à estação de carga e ao transformador.
	O fio de limite não está ligado à estação de carga	Certifique-se de que os conectores do fio de limite estão colocados corretamente na estação de carga. <i>Consulte 3.5 Ligar o fio de limite na página 27.</i>
	Fio de limite partido.	Descubra onde é a rutura, <i>consulte 9.5 Encontrar ruturas no fio de laço na página 75.</i> Substitua a secção danificada do laço por um novo fio de laço e una-o utilizando um acoplador original.
	O modo ECO está ativado e o cortador de relva robótico tentou iniciar o funcionamento fora da estação de carga.	Coloque o cortador de relva robótico na estação de carga, prima o botão <b>START</b> e feche a cobertura. <i>Consulte 6.8 Ajustes na página 56.</i>
	O fio de limite está colocado na direção errada em redor de uma ilha.	Verifique se o fio de limite foi colocado de acordo com as instruções. <i>Consulte 3 Instalação na página 15.</i>
	A ligação entre o cortador de relva robótico e a estação de carga foi interrompida.	Coloque o cortador de relva robótico na estação de carga e gere um novo sinal de laço, <i>consulte 6.4 Segurança na página 47.</i>
	Perturbações causadas por objetos de metal (vedações, aço de reforço) ou cabos enterrados na proximidade.	Tente mover o fio de limite.
<i>Preso</i>	O cortador de relva robótico ficou preso nalgum objeto.	Liberte o cortador de relva robótico e verifique o motivo pelo qual ele ficou preso.
	O cortador de relva robótico está preso por trás de vários obstáculos.	Verifique se existem obstáculos que tornem difícil para o cortador de relva robótico prosseguir a partir do local atual.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

<i>Fora da área de trabalho</i>	As ligações do fio de limite à estação de carga estão cruzadas.	Verifique se o fio de limite está ligado corretamente.
	O fio de limite está demasiado próximo da extremidade da área de trabalho.	Verifique se o fio de limite foi colocado de acordo com as instruções. <i>Consulte 3 Instalação na página 15.</i>
	A área de trabalho é demasiado inclinada junto ao laço de limite.	
	O fio de limite está colocado na direção errada em redor de uma ilha.	Tente mover o fio de limite.
	Perturbações causadas por objetos de metal (vedações, aço de reforço) ou cabos enterrados na proximidade.	
	O cortador de relva robótico tem dificuldade em distinguir o sinal de outra instalação que se encontra na proximidade.	Coloque o cortador de relva robótico na estação de carga e gere um novo sinal de laço, <i>consulte 6.4 Segurança na página 47.</i>
<i>Código PIN errado</i>	Foi introduzido um código PIN errado. São permitidas cinco tentativas e, em seguida, o teclado é bloqueado durante cinco minutos.	Introduza o código PIN correto. Contacte o Serviço Central GARDENA, caso se tenha esquecido do código PIN. <i>Consulte MEMORANDO na página 2.</i>
<i>Não se move</i>	O cortador de relva robótico ficou preso nalgum objeto.	Liberte o cortador de relva robótico e verifique o motivo pelo qual não existe propulsão. Se for devido à relva estar molhada, espere até que a relva seque antes de utilizar o cortador de relva robótico.
	A área de trabalho inclui um declive íngreme.	O declive máximo garantido é de 35%. Os declives mais íngremes devem ser isolados. <i>Consulte 3.4 Instalação do fio de limite na página 21.</i>
	O fio de guia não está colocado de modo a formar um ângulo com o declive.	Se o fio de guia for colocado num declive, deve ser colocado de modo a formar um ângulo com o declive. <i>Consulte 3.6 Instalação do fio de guia na página 28.</i>
<i>Roda sobrecarregada, direita</i>	O cortador de relva robótico ficou preso nalgum objeto.	Liberte o cortador de relva robótico e verifique o motivo pelo qual não existe propulsão. Se for devido à relva estar molhada, espere até que a relva seque antes de utilizar o cortador de relva robótico.
<i>Roda sobrecarregada, esquer</i>		
<i>Estação de carga bloqueada</i>	O contacto entre as faixas de carga e as faixas de contacto pode ser mau e o cortador de relva robótico fez várias tentativas de carregamento.	Coloque o cortador de relva robótico na estação de carga e certifique-se de que as faixas de carga e as faixas de contacto fazem bom contacto.
	Existe um objeto a obstruir o cortador de relva robótico.	Remova o objeto.
<i>Bloqueado na estação de carga</i>	Um objeto está a impedir que o cortador de relva robótico saia da estação de carga.	
<i>De cabeça para baixo</i>	O cortador de relva robótico está demasiado inclinado ou ficou virado ao contrário.	Ponha o cortador de relva robótico direito.
<i>Precisa carga manual</i>	O cortador de relva robótico encontra-se no modo de funcionamento <i>Área secundária</i> .	Coloque o cortador de relva robótico na estação de carga. Este comportamento é normal e não é necessária nenhuma ação.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

<i>Novo arranque hh:mm</i>	A definição do temporizador não permite que o cortador de relva robótico funcione.	Altere as definições do temporizador. <i>Consulte 6.3 Temporizador na página 44.</i>
	O cortador de relva robótico encontra-se atualmente em espera.	O cortador de relva robótico tem de estar na estação de carga durante algumas horas por dia, dependendo do modelo. Este comportamento é normal e não é necessária nenhuma ação.
	O relógio do cortador de relva robótico não está correto.	Defina a hora. <i>Consulte o capítulo Hora e data na página 61.</i>
<i>Bateria descarregada</i>	O cortador de relva robótico não consegue encontrar a estação de carga.	O fio de guia está partido ou não está ligado. A bateria está gasta. A antena da estação de carga tem um defeito.
<i>Levantado</i>	O sensor de elevação foi ativado porque o cortador ficou preso.	Solte o cortador.
<i>Falha sensor choque, frontal/traseiro</i>	O corpo do cortador não se consegue mover livremente em torno do seu chassis.	Certifique-se de que o corpo do cortador se consegue mover livremente em torno do seu chassis. Se o problema continuar, a mensagem requer a intervenção do técnico de manutenção autorizado.
<i>Problema de propulsão na roda, direita/esquer</i>	Relva ou outro objeto envolto em torno da roda propulsora.	Limpar as rodas e a zona em redor das mesmas.
<i>Alarme! Cortador desligado</i>	O alarme foi ativado porque o cortador foi desligado.	Ajuste o nível de segurança do cortador no menu de segurança.
<i>Alarme! Cortador parado</i>	O alarme foi ativado porque o cortador parou.	
<i>Alarme! Cortador levantado</i>	O alarme foi ativado porque o cortador foi levantado.	
<i>Alarme! Cortador inclinado</i>	O alarme foi ativado porque o cortador foi inclinado.\	
<i>Problema eletrónico</i>	Problema temporário relacionado com o software ou com os componentes eletrónicos do cortador.	Voltar a arrancar o cortador. Se o problema continuar, a mensagem requer a intervenção do técnico de manutenção autorizado.
<i>Problema no sensor do laço, frontal/traseiro</i>		
<i>Sistema de carga bloqueado</i>		
<i>Problema no sensor de inclinação</i>		
<i>Problema temporário</i>		
<i>Problema da bateria temporal</i>	Problema da bateria temporal ou relacionado com o software no cortador.	Voltar a arrancar o cortador. Desligar e voltar a ligar a bateria. Se o problema continuar, a mensagem requer a intervenção do técnico de manutenção autorizado.
<i>Problema da bateria</i>		
<i>Corrente de carregamento demasiado alta</i>	Transformador errado ou avariado.	Voltar a arrancar o cortador. Se o problema continuar, a mensagem requer a intervenção do técnico de manutenção autorizado.
<i>Problema de conetividade</i>	Potencial problema com a placa do circuito de conetividade do cortador	Voltar a arrancar o cortador. Se o problema continuar, a mensagem requer a intervenção do técnico de manutenção autorizado.
<i>Configurações de conetividade restauradas</i>	As configurações de conetividade foram restauradas na sequência de uma avaria.	Verifique e altere as definições consoante necessário.



## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

<i>Sinal GPS fraco</i>	A placa do circuito de conectividade do cortador é montada de cabeça para baixo ou o próprio cortador está inclinado ou virado de cabeça para baixo.	Certifique-se de que o cortador não está voltado de cabeça para baixo ou inclinado. Caso contrário, a mensagem requer a intervenção de um técnico de manutenção autorizado.
------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 9.2 Mensagens de informação

Estão listadas em baixo várias mensagens de informação que podem ser apresentadas no visor do cortador de relva robótico. Recomenda-se que contacte o Serviço Central GARDENA se a mesma mensagem aparecer com frequência. Certifique-se de que a instalação é efetuada conforme descrito no Manual do Utilizador. Contacte o Serviço Central GARDENA.

Mensagem	Causa	Ação
<i>Bateria baixa</i>	O cortador de relva robótico não consegue encontrar a estação de carga.	Certifique-se de que a estação de carga e o fio de guia estão instalados de acordo com as instruções. <i>Consulte 3 Instalação na página 15.</i>
	O fio de guia está partido ou não está ligado.	Detete o local da rutura e retifique-a.
	A bateria está gasta.	Substitua a bateria. <i>Consulte Substituir a bateria na página 68</i>
	A antena da estação de carga tem um defeito.	Verifique se a luz indicadora na estação de carga está vermelha intermitente. <i>Consulte 9.3 Luz indicadora na estação de carga na página 73.</i>
<i>Ajustes restaurados</i>	Confirmação de que foi executada a função <i>Restabelecer todos os ajustes</i> .	Isto é normal. Nenhuma ação necessária.
<i>Guia não encontrado</i>	O fio de guia não está ligado à estação de carga.	Verifique se o conector do fio de guia se encontra bem ligado à estação de carga. <i>Consulte 3.6 Instalação do fio de guia na página 28.</i>
	Rutura no fio de guia.	Descubra onde é a rutura. Substitua a secção danificada do fio de guia por um novo fio de laço e una-o utilizando um acoplador original.
	O fio de guia não está ligado ao laço de limite.	Certifique-se de que o fio de guia está ligado corretamente ao laço de limite. <i>Consulte 3.6 Instalação do fio de guia na página 28.</i> Faça a união utilizando um acoplador original.
<i>Falha da calibração do guia</i>	Ocorreu uma falha no cortador de relva robótico ao calibrar o fio de guia.	Verifique se os fios de guia estão instalados de acordo com as instruções, <i>Consulte 3.6 Instalação do fio de guia na página 28</i>
<i>Terminada a calibragem do guia</i>	O cortador de relva robótico terminou com sucesso a calibragem do fio de guia.	Nenhuma ação necessária.
<i>Dificuldade em encontrar estação</i>	O cortador de relva robótico já percorreu o fio de limite várias vezes sem encontrar a estação de carga.	A instalação não foi efetuada corretamente. <i>Consulte o capítulo Colocar o fio de limite na página 25.</i>
		Definição errada da largura do corredor no fio de limite. <i>Consulte o capítulo Encontrar a estação de carga na página 13.</i>
		O cortador foi iniciado numa área secundária com a definição da área principal.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### 9.3 Luz indicadora na estação de carga

Para uma instalação totalmente funcional, a luz indicadora na estação de carga deve emitir uma luz verde constante. Se aparecer qualquer outra coisa, siga o guia para resolução de problemas abaixo.

Consulte mais ajuda para resolução de problemas em [www.gardena.com](http://www.gardena.com). Se ainda necessitar de ajuda para resolver algum problema, contacte o Serviço Central GARDENA. Consulte MEMORANDO na página 2

Luz	Causa	Ação
<i>Luz verde constante</i>	Sinais bons	Nenhuma ação necessária
<i>Luz verde intermitente</i>	Existem sinais bons e o modo ECO está ativado.	Nenhuma ação necessária. Para obter mais informações sobre o modo ECO, consulte 6.8 Ajustes na página 56.
<i>Luz azul intermitente</i>	O laço de limite não se encontra ligado à estação de carga	Certifique-se de que os conectores do fio de limite estão colocados corretamente na estação de carga. Consulte 3.5 Ligar o fio de limite na página 27.
	Rutura no laço de limite	Descubra onde é a rutura. Substitua a secção danificada do laço por um novo fio de laço e una-o utilizando um acoplador original.
<i>Luz vermelha intermitente</i>	Interrupção na antena da estação de carga	Contacte o Serviço Central GARDENA. Consulte MEMORANDO na página 2
<i>Luz azul constante</i>	Sinal fraco porque o fio de limite é demasiado longo. O comprimento máx. é de 800 metros.	Não é preciso realizar qualquer ação se o cortador de relva robótico funcionar conforme esperado.
		Encurte o fio de limite, reduzindo a área de trabalho ou substituindo as ilhas por barreiras contra as quais o cortador de relva robótico possa colidir.
<i>Luz vermelha constante</i>	Placa de circuitos defeituosa na estação de carga	Contacte o Serviço Central GARDENA. Consulte MEMORANDO na página 2

### 9.4 Sintomas

Se o cortador de relva robótico não funcionar conforme esperado, siga o guia de resolução de problemas abaixo.

Existe uma página de FAQ (perguntas frequentes) em [www.gardena.com](http://www.gardena.com) que fornece respostas mais detalhadas a uma série de questões padrão. Se, mesmo assim, não conseguir determinar o motivo da falha, contacte o Serviço Central GARDENA. Consulte MEMORANDO na página 2

Sintomas	Causa	Ação
<i>O cortador de relva robótico tem dificuldade em acoplar na estação de carga</i>	A estação de carga encontra-se num declive	Coloque a estação de carga numa superfície que seja completamente plana. Consulte 3.2 Instalação da estação de carga na página 16.
	O fio de limite não está colocado corretamente junto à estação de carga.	Verifique se a estação de carga foi instalada de acordo com as instruções. Consulte 3.2 Instalação da estação de carga na página 16.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

<i>Resultados de corte irregulares</i>	O cortador de relva robótico trabalha poucas horas por dia.	Aumente os tempos de funcionamento. <i>Consulte 6.3 Temporizador na página 44.</i>
		Não é aplicável nos modelos R100Li, R100LiC. O SensorControl deteta que a relva foi cortada mais do que na realidade o foi. Aumente o nível de intensidade no SensorControl. Se isto não ajudar, desligue o SensorControl.
	O formato da área de trabalho requer que sejam efetuadas definições manuais, para que o cortador de relva robótico consiga aceder a todas as áreas remotas.	Utilize também a função <i>Alcance relva</i> para conduzir o cortador de relva robótico até uma ou mais áreas remotas. <i>Consulte 6.7 Instalação na página 51.</i>
	Área de trabalho demasiado grande.	Tente limitar a área de trabalho ou aumentar o tempo de funcionamento. <i>Consulte 6.3 Temporizador na página 44.</i>
	Lâminas rombas.	Substitua todas as lâminas e os respetivos parafusos, de modo que as peças rotativas fiquem equilibradas. <i>Consulte 8.6 Lâminas na página 66.</i>
	Acumulação de relva junto ao disco da lâmina ou em redor do eixo do motor.	Certifique-se de que a placa de deslize do disco da lâmina roda com facilidade. Se isso não acontecer, desaparafuse o disco da lâmina e remova a relva e quaisquer objetos estranhos. <i>Consulte 8.4 Transporte e deslocação na página 66.</i>
<i>O cortador de relva robótico funciona à hora errada</i>	É necessário acertar o relógio do cortador de relva robótico.	Acerte o relógio. <i>Consulte 6.8 Ajustes na página 56.</i>
	As horas de arranque e de paragem do corte estão incorretas.	Restabeleça as definições de hora de arranque e de paragem do corte. <i>Consulte 6.3 Temporizador na página 44.</i>
<i>O cortador de relva robótico vibra</i>	Lâminas danificadas resultam num desequilíbrio do sistema de corte.	Inspeccione as lâminas e os parafusos e substitua-os, se necessário. <i>Consulte 8.6 Lâminas na página 66.</i>
	Muitas lâminas na mesma posição resultam num desequilíbrio do sistema de corte.	Certifique-se de que existe apenas uma lâmina em cada parafuso.
	São utilizadas versões diferentes (espessura) das lâminas GARDENA.	Verifique se as lâminas são de versões diferentes.
<i>O cortador de relva robótico funciona, mas o disco da lâmina não roda</i>	O cortador de relva robótico segue o fio de guia quando se desloca até ou a partir da estação de carga.	Este comportamento é normal e não é necessária nenhuma ação.
	O cortador de relva robótico procura o fio de guia e a carga da bateria está muito fraca.	Este comportamento é normal e não é necessária nenhuma ação.
<i>O cortador de relva robótico corta durante períodos mais curtos do que o habitual entre os carregamentos</i>	Existe relva ou outro objeto estranho a bloquear o disco da lâmina.	Retire e limpe o disco da lâmina. <i>Consulte 8.3 Limpeza na página 64.</i>
	A bateria está gasta.	Contacte o Serviço Central GARDENA. <i>Consulte MEMORANDO na página 2</i>
<i>Os tempos de corte e de carregamento são mais curtos que o habitual</i>	A bateria está gasta.	

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### 9.5 Encontrar ruturas no fio de laço

As ruturas no fio de laço resultam geralmente de danos físicos causados involuntariamente ao fio, por exemplo, quando se utiliza uma pá para jardinar. Em países onde o solo fica gelado, as pedras pontiagudas que se movem no solo também podem danificar o fio. As ruturas também podem ser causadas por uma tensão excessiva do fio durante a instalação.

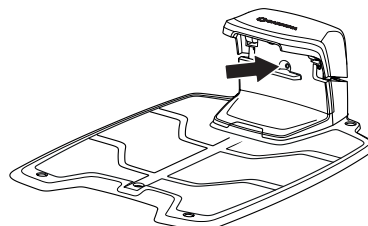
Cortar a relva demasiado curta imediatamente após a instalação pode danificar o isolamento do fio. A ocorrência de alguns danos no isolamento pode não causar perturbações durante algumas semanas ou até meses.

A união defeituosa do fio de laço também pode resultar em perturbações nas primeiras semanas após a união ter sido formada. Uma união defeituosa pode, por exemplo, resultar do facto de o acoplador original não ter sido apertado com força suficiente com um alicate ou de ter sido utilizado um acoplador de menor qualidade que o original. Verifique todas as uniões conhecidas antes de tentar resolver o problema de outra maneira.

Uma rutura no fio pode ser localizada, repartindo gradualmente a distância do laço onde a rutura pode ter ocorrido até ficar apenas uma secção muito pequena do fio.

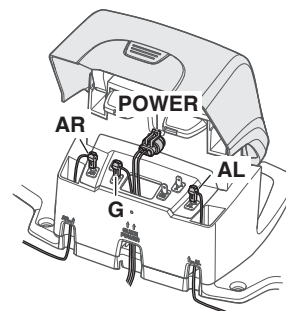
O método seguinte não funciona se o modo ECO estiver ativado. Certifique-se primeiro de que o modo ECO está desativado. Consulte 6.8 Ajustes na página 56.

1. Verifique se a luz indicadora na estação de carga fica azul intermitente, o que indica uma rutura no laço de limite. Consulte 9.3 Luz indicadora na estação de carga na página 73.



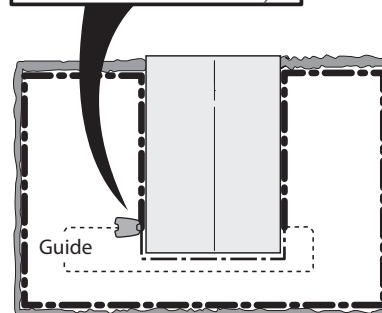
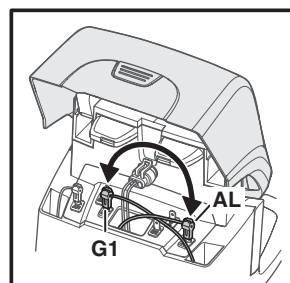
3018-216

2. Certifique-se de que as ligações do fio de limite à estação de carga foram efetuadas corretamente e não estão danificadas. Certifique-se de que a luz indicadora na estação de carga continua azul intermitente.



3018-224

3. Alterne as ligações entre o fio de guia e o fio de limite na estação de carga.
  - a) Alterne a ligação AL e G1.  
Se a luz indicadora estiver acesa com uma luz verde constante, a rutura está situada algures no fio de limite, entre AL e o ponto onde o fio de guia é ligado ao fio de limite (linha preta larga na imagem).



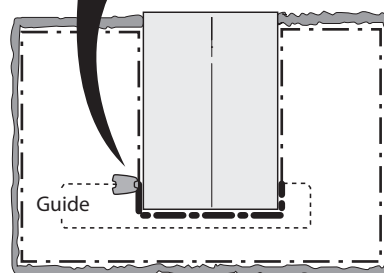
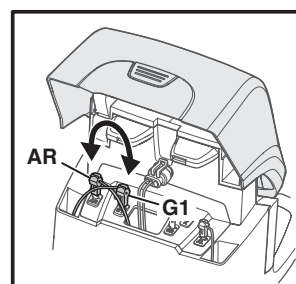
3018-225

Portuguese - 75



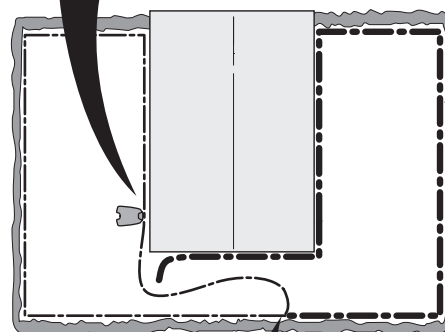
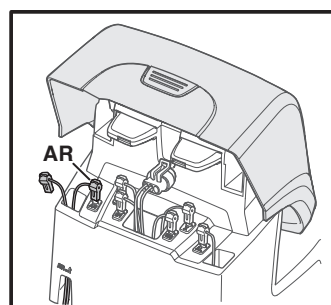
## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

b) Coloque AL e G1 de volta nas suas posições originais. Em seguida, alterne AR e G1. Se a luz indicadora estiver acesa com uma luz verde constante, a rutura está situada algures no fio de limite, entre AR e o ponto onde o fio de guia é ligado ao fio de limite (linha preta larga na imagem).

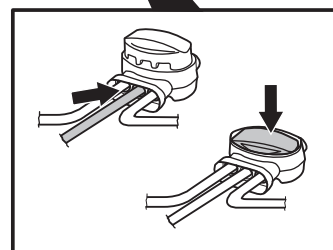


3018-232

4. a) Assuma que a luz indicadora fica acesa com uma luz verde contínua no teste 3a) em cima. Restabeleça todas as ligações nas suas posições originais. Em seguida, desligue AR. Ligue um novo fio de laço a AR. Ligue a outra extremidade deste novo fio de laço algures no centro da instalação.



Se a luz indicadora ficar verde, a rutura situa-se no fio entre a extremidade desligada e o ponto onde o novo fio é ligado (linha preta larga na ilustração).



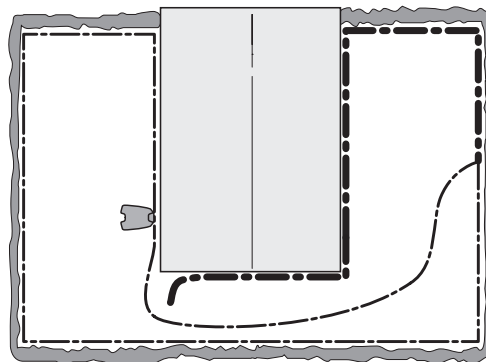
3018-233





## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

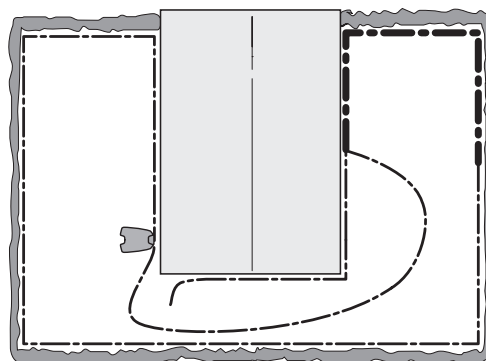
Nesse caso, mova a ligação para o novo fio para mais perto da extremidade desligada (aproximadamente a meio da secção de fio onde possivelmente está a rutura) e verifique novamente se a luz indicadora fica verde.



3023-029

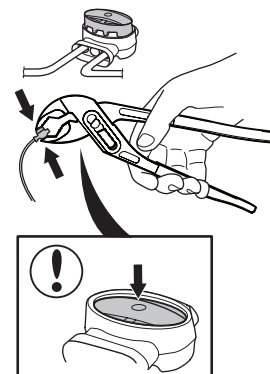
Continue este processo até ficar apenas uma secção muito pequena do fio, representando a diferença entre uma luz azul intermitente e uma luz verde constante.

b) Se a luz indicadora estiver acesa com uma luz verde constante no teste 3b) acima, deverá ser realizado um teste semelhante, mas com o novo fio de laço ligado a AL.



3023-030

5. Quando encontrar a rutura, a secção danificada deve ser substituída por um fio novo. A secção danificada pode ser cortada, se for possível encurtar o fio de limite. Utilize sempre acopladores originais.



3012-1323



# ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

## 10 Especificações técnicas

Dados	GARDENA R100Li, R100LiC	GARDENA R130Li, R130LiC	GARDENA R160Li
Dimensões			
Comprimento	63 cm	63 cm	63 cm
Largura	51 cm	51 cm	51 cm
Altura	25 cm	25 cm	25 cm
Peso	9,8 kg	9,8 kg	9,8 kg
Sistema elétrico			
Bateria especial de iões de lítio	Bateria de iões de lítio, 18 V, CC/2,1 Ah, Art. N.º 584 85 28-01	Bateria de iões de lítio, 18 V, CC/2,1 Ah, Art. N.º 584 85 28-01	Bateria de iões de lítio, 18 V, CC/2,1 Ah, Art. N.º 584 85 28-01
Transformador	100-240 V/28 V CC	100-240 V/28 V CC	100-240 V/28 V CC
Comprimento do cabo de baixa tensão	10 m	10 m	10 m
Consumo médio de energia com utilização máxima	7,3 kWh/mês com uma área de trabalho de 1000 m <sup>2</sup>	8,2 kWh/mês com uma área de trabalho de 1300 m <sup>2</sup>	10 kWh/mês com uma área de trabalho de 1600 m <sup>2</sup>
Corrente de carga	1,3A CC	1,3A CC	1,3A CC
Tempo médio de carga	60 minutos	60 minutos	60 minutos
Tempo médio de corte	65 minutos	65 minutos	65 minutos
Emissões de ruído medidas nas imediações sob a forma de potência sonora*)			
Nível de potência sonora medido**)	58 dB (A)	58 dB (A)	58 dB (A)
Nível de potência sonora garantido	60 dB (A)	60 dB (A)	60 dB (A)
Nível de pressão sonora ao nível dos ouvidos do operador*** )	47 dB (A)	47 dB (A)	47 dB (A)
A cortar			
Sistema de corte	Três lâminas de corte rotativas	Três lâminas de corte rotativas	Três lâminas de corte rotativas
Velocidade do motor da lâmina	2300 rpm	2300 rpm	2300 rpm
Consumo de energia durante o corte	25 W +/- 20%	25 W +/- 20%	25 W +/- 20%
Altura de corte	2-6 cm	2-6 cm	2-6 cm
Largura de corte	22 cm	22 cm	22 cm
Passagem mais estreita possível	60 cm	60 cm	60 cm
Ângulo máximo da área de corte	35 %	35%	35%
Ângulo máximo do fio de limite	15 %	15 %	15 %
Comprimento máximo do fio de limite	800 m	800 m	800 m
Comprimento máximo do fio de guia	400 m	400 m	400 m
Capacidade de trabalho	1000 m <sup>2</sup> +/- 20%	1300 m <sup>2</sup> +/- 20%	1600 m <sup>2</sup> +/- 20%
Classificação IP			
Cortador de relva robótico	IPX4	IPX4	IPX4
Estação de carga	IPX1	IPX1	IPX1
Transformador	IPX4	IPX4	IPX4

\* Emissões sonoras para as imediações, medidas sob forma de potência sonora ( $L_{WA}$ ) em conformidade com a diretiva 2000/14/CE. O nível de potência sonora garantido inclui variação na produção e variação no código de teste com 1-3 dB(A).

Os valores de emissões de ruído declarados estão em conformidade com a norma EN 50636-2-107:2015

\*\* ) Incerteza dos níveis de emissões sonoras  $K_{WA}$ , 2 dB (A)

\*\*\* ) Incerteza dos níveis de pressão sonora  $K_{PA}$ , 2-4 dB (A)

Não é possível garantir a total compatibilidade entre o cortador de relva robótico e outros tipos de sistemas sem fios, tais como controlos remotos, transmissores de rádio, anéis de indução magnética, cercas elétricas enterradas para animais ou semelhantes.

### 11 Termos da garantia

A GARDENA garante a funcionalidade deste produto por um período de dois anos (a partir da data de aquisição). A garantia cobre falhas graves relacionadas com os materiais ou com defeitos de fabrico. Dentro do período de garantia, substituímos ou reparamos o produto gratuitamente, desde que sejam cumpridos os seguintes termos:

- O cortador de relva robótico e a estação de carga só podem ser usados em conformidade com as instruções deste Manual do Utilizador.
- Os utilizadores ou terceiros não autorizados não devem tentar reparar o produto.

Exemplos de falhas que não estão incluídas na garantia:

- Danos causados por infiltração de água por baixo do cortador de relva robótico. Normalmente, este dano é causado por sistemas de limpeza ou de rega ou por buracos/covas na área de trabalho, quando se formam poças de água devido à chuva.
- Danos causados por relâmpagos.
- Danos causados por manuseamento ou armazenamento incorretos da bateria.
- Danos causados devido ao uso de uma bateria que não seja uma bateria original GARDENA.
- Danos causados devido à não utilização de peças sobresselentes e acessórios originais GARDENA, tais como lâminas e material de instalação.
- Danos no fio de laço.

As lâminas são consideradas descartáveis e não estão cobertas pela garantia.

Se ocorrer um erro no cortador de relva robótico GARDENA, contacte os Serviços Centrais GARDENA (*consulte MEMORANDO na página 2*) para mais instruções. Tenha o recibo e o número de série do cortador de relva robótico à mão quando contactar o Serviço Central GARDENA.





## INFORMAÇÃO AMBIENTAL

### 12 Informação ambiental

O símbolo no cortador de relva robótico GARDENA ou na sua embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser deixado num centro de reciclagem adequado para reciclar os seus componentes eletrónicos e as baterias. Para desmontar a bateria, *Consulte Substituir a bateria na página 68.*

Ao garantir que este produto é tratado corretamente, pode ajudar a neutralizar o potencial impacto negativo sobre o meio ambiente e as pessoas, que de outra forma pode resultar da gestão incorreta dos resíduos deste produto.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte o seu município, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.



8032-019



# DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

## 13 Declaração de conformidade CE

### Declaração de conformidade CE (aplicável apenas a versões europeias)

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suécia, tel.: +46-36-146500, declara, sob sua inteira responsabilidade, que os cortadores de relva robóticos **GARDENA R100Li**, **GARDENA R100LiC**, **GARDENA R130Li**, **GARDENA R130LiC**, **GARDENA R160Li** com os números de série de 2015, semana 44, e mais recentes (o ano e a semana estão claramente indicados na etiqueta de tipo, seguidos do número de série) cumprem as disposições constantes na DIRETIVA do CONSELHO:

- Diretiva "referente a máquinas" **2006/42/CE**.
  - Requisitos específicos dos cortadores de relva robóticos elétricos com bateria **EN 50636-2-107: 2015**
  - Campos eletromagnéticos **EN 62233: 2008**.
- Diretiva relativa à "restrição do uso de determinadas substâncias perigosas" **2011/65/UE**.
- Diretiva "referente a emissões sonoras dos equipamentos para utilização no exterior" **2000/14/CE**.  
Consulte também o capítulo Especificações técnicas para obter informações relativamente às emissões de ruído e à largura de corte. A entidade notificada 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE 750 07 Uppsala, Suécia, emitiu um relatório relativo à avaliação de conformidade de acordo com o anexo VI da Diretiva do Conselho de 8 de maio de 2000 "referente a emissões de ruído para o ambiente" 2000/14/CE. O certificado tem o número: 01/901/259 GARDENA R100Li, R100LiC, R130Li, R130LiC, R160Li
- Diretiva "referente a compatibilidade eletromagnética" **2014/30/UE** e suplementos aplicáveis.  
Foram respeitadas as seguintes normas:
  - **EN 61000-6-3:2007/A1:2011** (emissões).
  - **EN 61000-6-1:2007** (imunidade).

Huskvarna, 26 de outubro de 2015



Eric Stegemyr

Vice President Electric Category

Director R&D Electric Category (acting)

(representante autorizado da Husqvarna AB e responsável pela documentação técnica)





Husqvarna Portugal, S.A.  
Edifício Diamant Boart  
Lagoa - Albarraque  
2635 - 595 Rio de Mouro  
Tel. 219112034  
info@gardena.pt  
www.gardena.com

#### INSTRUÇÕES ORIGINAIS

Reserva-se o direito de efetuar alterações sem aviso prévio.  
Copyright © 2015 GARDENA Manufacturing GmbH.  
Todos os direitos reservados.

115 78 08-59

